

### Run op oudere tweedehands personenauto's

DEN HAAG - Er is in Nederland een run ontstaan op oudere tweedehands auto's. Reden daarvoor is de invoering van de nieuwe belasting op personenauto's en motorfietsen (BMP). Daardoor hoeft een autobezitter geen cent belasting te betalen op auto's die ouder zijn dan acht jaar en afkomstig zijn uit andere EG-landen.

### PTT stuit op plakken hasj

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Postsorteerders van de PTT in Maastricht hebben gisteren elf plakken hasj met een totaalgewicht van 1380 gram gevonden tussen de postzendingen.

Het postpakket trok de aandacht van de sorteerder omdat er een bruine plak hasj uit was gevallen, als gevolg van een beschadiging tijdens het transport.

Het pakketje moest volgens het opschrift besteld worden in Duitsland. Dat adres bleek bij nader onderzoek niet te bestaan.

Omdat het Maastrichtse afzenderadres ook niet bleek te bestaan, kon het poststuk ook niet aan de afzender worden teruggestuurd.

Onduidelijk is nog of de PTT in dergelijke gevallen een drugs-pakketje aan de politie moet melden of dat de postdienst gewoon dat drugspakket retour afzender had moeten versturen.

De politie heeft de soft-drugs, met een straatwaarde van ruim 5000 gulden, in beslag genomen. De afdeling verdovende middelen stelt een onderzoek in naar de herkomst van de drugs.

max. 21° C

min. 12° C

#### GELEIDELIJK MEER ZON

Een hogedrukgebied breidt zich vandaag geleidelijk in onze richting uit. Daarom is er vanochtend eerst nog veel bewolking en valt er plaatselijk een bui, maar later zijn er zonnige periodes. De wind is matig uit het noordwesten, maar draait tegen de avond naar het zuidwesten en neemt af tot zwak. De temperatuur loopt op tot circa 21 graden en daalt vannacht tot circa 12 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

**VANDAAG:**  
zon op: 06.07 onder: 21.19  
maan op: 22.11 onder: 10.37

**MORGEN:**  
zon op: 06.09 onder: 21.17  
maan op: 22.29 onder: 11.43

### Nieuw parfum met sex-lokstoffen

Dat blijkt uit de lange wachttijden voor autokeuringen die de Rijksdienst voor het Wegverkeer (RDW) in Veendam momenteel constateert.

De nieuwe autobelasting maakt het fiscaal zeer aantrekkelijk om vooral duurdere tweedehands auto's en motoren uit Duitsland in te voeren. Dan hoeft er alleen nog maar btw over betaald te worden. Sommige garagebedrijven hebben de import van nieuwe auto's zelfs helemaal gestaakt, om over te gaan op de verkoop van auto's die minstens acht jaar oud zijn.

## Meer acties maar minder agressief • Bemiddelaar stapt boos op Schippers willen toch praten

Van onze redactie binnenland

UTRECHT - De binnenschippers gaan door met hun acties, maar hebben het ministerie van Verkeer en Waterstaat laten weten onder voorwaarden toch weer over het plan-Biesheuvel te willen onderhandelen. De voorwaarden voor verdere gesprekken zijn: duidelijkheid over de inhoud van de toegezegde wet voor de toerbeurt noord-zuid, alle lading terug naar de schippersbeurs en aanscherping van de wet die het binnenlands vervoer regelt.

Een krappe meerderheid van de schippers heeft zich gisteren uitgesproken om de acties voort te zetten in een nieuw jasje. Bemiddelaar W. Lodder heeft inmiddels verklaard 'pas op de plaats te maken', uit onvrede met het besluit van de schippers. De acties in de binnenvaart zullen uitgebreider zijn dan voorheen, maar vreedzaam van karakter blijven en niet leiden tot totale blokkades van vaarwegen. De schippers denken daarbij aan de variant 'sluisje spelen', waarbij éénrichtingsverkeer wordt ingesteld op vaarwegen.

### Vakantie

Volgens het Utrechtse blokhoofd R. Hogenboom hopen de schippers op „tot betere resultaten te komen.” Overigens werd gisteren in Terneuzen weer direct overgegaan tot een volledige blokkade.

Volgens J. de Vries van de grootste schippersbond ONS is het plan-Biesheuvel nog steeds te onduidelijk. De actieleiders Veuger en Seine zijn met onbekende bestemming vertrokken. Volgens een ingewijde 'om meer uit het ministerie te halen' (tegen de zin van een aantal blokhoofden). Anderen wisten te vertellen dat de twee „op vakantie zijn gestuurd.”

De schippers willen exact weten wanneer de toerbeurt-regeling bij de wet van kracht wordt. Daarnaast eisen zij dat minister Maj-Weggen - momenteel op vakantie - samen met haar Belgische collega Coëme bedrijven overhaalt weer via de schippersbeurs lading aan te bieden. Het gaat hier om een tiental bedrijven dat fosfaat, staal en kolen vervoert en onlangs de beurs de rug toegekeerd.

Volgens de Vries is het wachten nu op een uitnodiging van het ministerie. Dat heeft hierop al weken hetzelfde antwoord: de deur staat open, maar alleen als de acties worden gestaakt.

De schippers strijden voor een wettelijke toerbeurtregeling voor België en Frankrijk. Zij mogen zo om beurten lading vervoeren die wordt aangeboden op de schippersbeurs. Bovendien zijn er minimumprijzen van kracht. De regeling moet gelden tot er een nieuwe EG-wet op de binnenvaart is.

BERLIJN - In de Duitse Vrijstaat Beieren is de wereld nog in orde. Hier gebeurt niets wat de heersende rooms-katholieke elite niet wil. Het abortusproces van Memmingen, dat de geschiedenis is ingegaan als het 'heksenproces', was er een voorbeeld van. En nu probeert de rechtbank in Passau, dat mooie stadje waar Donau en Inn samenvloeien, een schrijfsier monddood te maken. Gisteren werd de 33-jarige Anna Rosmus verboden voorpublicaties van haar nieuwe boek in de publiciteit te brengen.

In dit boek schrijft Rosmus ondermeer dat een intussen gestorven plaatselijke gynaecoloog tijdens de oorlog 220 abortussen tot in de achtste maand en zonder narcose had uitgevoerd bij Oosteuropese dwangarbeiders. De dokter kreeg per abortus ook nog eens vijftig Rijksmark van de nazi-heersers.

Zijn weduwe en de vier kinderen

Schwarzenegger neemt zichzelf op de hak  
**PAGINA 2**

Limburgse gemeenten mogen extra bouwen  
**PAGINA 11**

Slenteren door oud Leusden  
**PAGINA 20**

• Jeu Sprengers

Goodyear bij Fortuna Sittard  
**PAGINA 17**

Jeu Sprengers voorzitter KNVB  
**PAGINA 17**

Wildcard inspireert Rogier Wassen  
**PAGINA 19**

### Verdachte sterfgevallen na behandeling 'genezers'

## Onderzoek justitie naar praktijken iatrosfen

DEN HAAG - De ministeries van WVC en Justitie stellen een onderzoek in naar alternatieve genezers die zich iatrosoof noemen. Deze mensen werken volgens volstrekt eigen ideeën en wijzen inmenging van reguliere artsen af. De therapie die iatrosfen aanbieden, zou in sommige gevallen hebben geleid tot de dood van patiënten. Zo onderzoekt het openbaar ministerie in Breda momenteel de dood van een 2-jarig meisje uit Tilburg dat overleed nadat ze een iatrosofie-behandeling had gevolgd. De alternatieve genezer had de moeder voorgesteld dat er geen arts mocht worden ingeschakeld.

Daarnaast maakt de Geneeskundige Inspectie een sterfgeval van een kankerpatiënte, die eveneens een iatrosofie-therapie volgde, aanhangig bij een medisch tuchtcollege. En over enkele maanden dient voor het gerechtshof in Den Haag een zaak tegen Hagenaar P. de K. die als de 'goeroe' van de iatrosofie wordt gezien. Hem wordt ook verweten patiënten medische zorg te hebben onthouden.

Naar aanleiding van de dood van het 2-jarig meisje en ervaringen van ex-patiënten is in Tilburg een belangenvereniging opgericht voor slachtoffers van niet-erkende alternatieve geneeskunst. Oprichter R. Kusters: „Bij ons meldpunt komen veel klachten binnen, niet alleen over de iatrosofie, maar ook over andere geneeswijzen. Wij gaan de klachten in kaart brengen.”

Het ministerie van WVC is zeer ongelukkig met deze vorm van therapie. H. Plokker van de Inspectie Volksgezondheid: „Het grote verschil tussen een iatrosoof en andere alternatieve genezers is, dat de iatrosoof absoluut is in het afwijzen van reguliere geneeskunst. Dat betekent dat er ongelukken kunnen gebeuren wanneer mensen grote lichamelijke afwijkingen hebben die door de iatrosoof niet worden onderkend. Want in veel van de gevallen gaat het niet om artsen of erkende beroepsbeoefenaren, maar om mensen die alleen een interne opleiding van iatrosfen hebben gehad.”

### Taxichauffeur vermoord in Hilversum

HILVERSUM - Op een sportcomplex in de gemeente Loosdrecht is gistermiddag het stoffelijk overschot gevonden van een Hilversumse taxichauffeur. Hij is door een misdrijf om het leven gekomen. Het lijk van de 67-jarige, in Hilversum alom bekende taxichauffeur 'Ome Ko' van den Heuvel werd ontdekt door enkele wandelaars. De taxi van het slachtoffer werd door de politie korte tijd later in de buurt van het stoffelijk overschot aangetroffen.

### Veel vernielingen door windhozen in Friese dorpjes

BURGUM - Windhozen hebben gisteren grote schade aangericht in de Friese dorpjes Burgum en Ureterp. In Burgum trok een windhoos een spoor van vernieling op camping Bergumermeer. Twee stacaravans werden omver geblazen, terwijl verscheidene tenten en ander materieel de lucht in vlogen. Er vielen geen gewonden. Volgens de politie is de schade groot, maar de precieze omvang is nog niet vastgesteld. Ook in Ureterp werd de bevolking opgeschrikt door een windhoos. Van verschillende huizen werden dakpannen geblazen. Uit de rest van de provincie Friesland zijn geen windhozen gemeld.



• Vele tienduizenden mensen staan in de rij voor de rouwkapel van het koninklijk paleis in Brussel. Enkele honderden van hen konden het lange wachten niet aan en moesten zich met uitputtingsverschijnselen onder doktersbehandeling stellen. Foto: ANP

## Belgen massaal langs lijkbare • Rampenplan in werking

## Chaotische taferelen bij afscheid van Boudewijn

Van onze correspondent

BRUSSEL - Tussen de 100.000 en 200.000 Belgen hebben gisteren persoonlijk de laatste eer bewezen aan hun overleden koning Boudewijn. De wachttijden voor een laatste groet bij de baar van de zaterdag overleden vorst liepen op tot zes à negen uur. De Brusselse autoriteiten, die geen officiële schatting van de mensenmassa aandurfden, werden volledig verrast.

Ongeveer 350 mensen werden in de loop van de dag met uitputtingsverschijnselen door het Rode Kruis geholpen. Een twintigtal werd tijdelijk in een ziekenhuis opgenomen. Aan het begin van de middag werd het rampenplan in werking gesteld en werden alle ziekenhuizen in Brussel in verhoogde staat van paraatheid gebracht. Ook vandaag staat de rouwkapel van het paleis weer open voor het publiek.

De enorme toeloop toont dat de dood van de 62-jarige Boudewijn de Belgische bevolking veel dieper heeft geraakt dan werd verwacht. De Belgen hebben een reputatie van onverschilligheid over het wel

en wee van het land. Maar een politiek commentator die jarenlang de ruzies tussen Walen en Vlamingen en de opdeling van het land in een federatie volgde, constateerde gisteravond verbaasd: „Erheerst toch iets van een Belgische gevoel. Dat is een nieuw politiek feit.” In Brussel is inmiddels geen nationale vlag meer in de schappen te vinden. Wachttijden voor bestellingen zijn opgelopen tot 24 uur.

Geëmotioneerde mensen verklaarden dat „dit het laatste is wat we nog kunnen doen na alles wat hij

### Jonge Duitse schrijft over nazi-gruwelen in Beieren

## 'Verschrikkelijk' meisje uit Passau moet zwijgen

vonden de publikatie van Anna Rosmus een belediging van een overledene en spanden een kort geding aan. De rechters in Passau waren het gisteren helemaal eens met de familie: de schrijfster moet zwijgen.

Anna Rosmus is een fenomeen in het 50.000 inwoners tellende streng katholieke Passau in het uiterste zuid-oosten van Beieren. Het clericaal-politieke complex maakt er al honderden jaren de dienst uit al duldte geen nestbevuilers. Anna Elizabeth Rosmus is een kind van dit milieu. Haar vader, directeur van

een school, was een trouwe CSU-man. Haar oom leidde de priesterstudenten op en een jeugdvriend van haar moeder is intussen bisschop van Passau. Dr. Kapfinger, uitgever van de beruchte reactionaire krant Passauer Neue Presse en vriend van wijlen Franz Josef Strauss, was een graag geziene gast in huize Rosmus.

Aan al de prominente bezoekers thuis vroeg Anna wat er allemaal was gebeurd in het Derde Rijk. Het standaardantwoord was: moet dat nou? Maar Anna vroeg door en stapte zelfs naar de rechter om toe-

gang tot het plaatselijk archief af te dwingen.

De notabelen vonden het 'goede meisje' ineens niet meer zo aardig. Zeker niet nadat ze in 1984 haar eerste boek over de nazi-tijd in Passau had geschreven. Het hagede anonieme dreigbrieven en telefoontjes. Maar Anna Rosmus werkt door aan haar boek 'Wintergroen-verdrongen moorden'. Want verdringen willen ze hun verleden in Passau, en daarom pikken ze het niet dat iemand, en dan nog wel uit de eigen notabele kring, de geschiedenis laat herleven. „Ik heb bewijzen,” zegt ze. Eén van die bewijzen is de eigenhandig geschreven verklaring van de gynaecoloog. Tegenover zijn Amerikaanse ondervragers gaf hij in 1945 toe de abortussen te hebben gepleegd. Onder de verklaring schreef hij: „Dit is de waarheid. Zo waar mij God helpe.” Voor de rechtbank in Passau geldt dit blijkbaar niet en dus moet Anna Rosmus zwijgen.

imburgs agblad

U LEEST DE KRANT VAN LIMBURG  
MAAR U BENT NOG GEEN ABONNEE?

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad elke dag lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele gulden per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.

Ja, ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.

Naam: .....

Adres: .....

Postcode/Plaats: .....

Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): ..... (VEX)

De betaling gebeurt automatisch: ☐ f 28,40 per maand ☐ f 29,65 per maand  
☐ f 85,20 per kwartaal ☐ f 86,45 per kwartaal

Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is:

..... (Plaats hier uw handtekening)

6-8

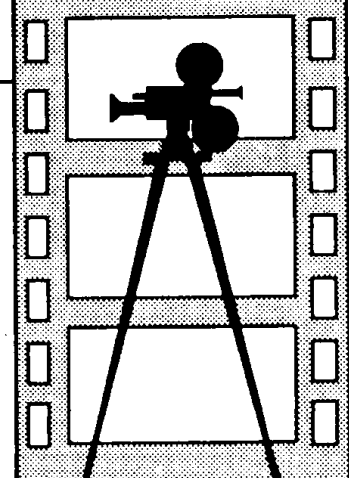
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:

- ☐ parkeren
- ☐ memokubus
- ☐ luxe handdoek

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad, Antwoordnr. 46, 6400 VB Heerlen

OF GRATIS BEL 06-022 99 11





Met Michelle Pfeiffer en Harrison Ford schoorvoetend

## Paul Verhoeven maakt zeeroofstersfilm

Paul Verhoeven gaat voor maat-schappij Columbia de film Mistress Of The Seas regisseren, een provocerende piratenfilm met Michelle Pfeiffer in de hoofdrol als een vermetele, seksueel onafhankelijke vrouw die de mannen rauw lust.

Harrison Ford wordt - naar het schijnt schoorvoetend - haar belangrijkste tegenspeler als een concurrerende zeeroover. Het wordt Verhoevens eerste historische avonturenfilm sinds Flesh & Blood in 1985. Het budget wordt volgens het Amerikaanse vakblad Variety geraamd op 110 miljoen gulden.

Paul Verhoeven heeft zich volgens insiders, die het script uiterst pro-

vocatief noemden, dienen te verplichten om een film af te leveren die minimaal met een 'R' (toegankelijk voor volwassenen) kan worden goedgekeurd, in plaats van met de gevreesde 'NC-17' die de publicitaire en commerciële mogelijkheden ernstig beperkt.

Voor het regisseren van de 'feministische zeerooversfilm' laat Paul Verhoevens het plan schieten om de in Las Vegas te situeren rock musical Showgirls te verfilmen.

Tot de andere films die nog steeds hoog genoteerd staan op Paul Verhoevens lijst met toekomstige projecten behoren Total Recall II en Crusaders, beide met Arnold Schwarzenegger.

## Festival van Venetië trekt veel topfilmers

Het Filmfestival van Venetië (31 augustus tot en met 11 september) heeft voor haar vijfde editie een voorlopig programma bekend gemaakt waarin meer grote namen bijeen zijn gebracht dan 'Cannes' dit jaar verzameld heeft kunnen krijgen. Verschillende van die films waren aanvankelijk ook ooit gepland voor Cannes, maar kwamen niet bijtijds gereed voor het belangrijkste filmfestival ter wereld, zodat nu het op een na belangrijkste festival ter wereld er goed mee is.

Tot deze uitgestelde premieres behoren Robert Altman's Short Cuts, Jean-Luc Godards Helas Pour Moi, Woody Allens Manhattan Murder Mystery, Martin Scorsese's Age Of Innocence en Spielbergs Jurassic Park.

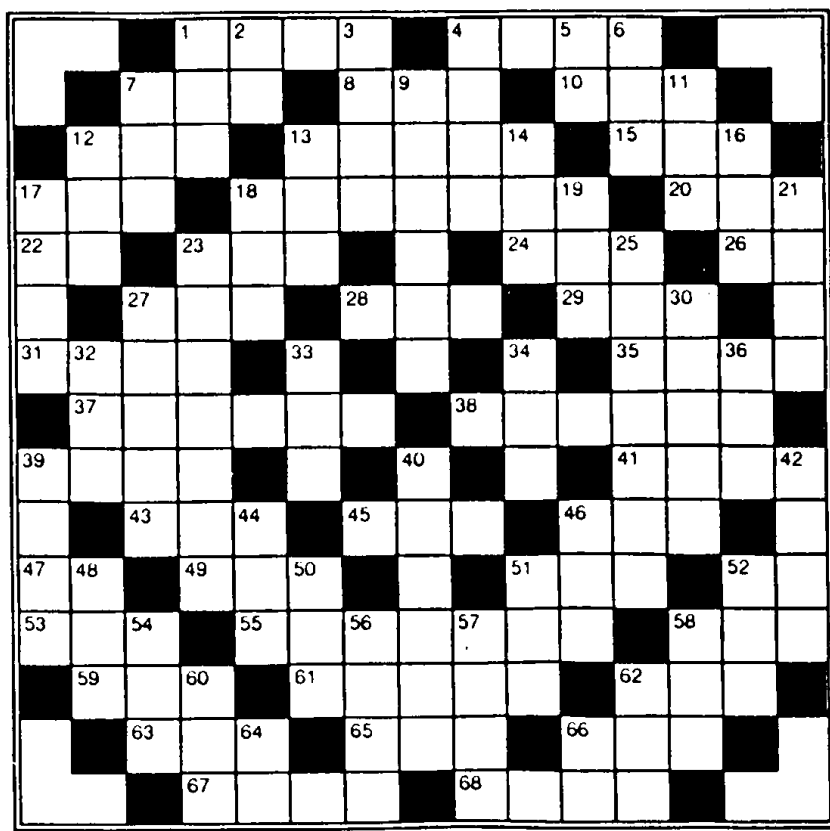
Alleen de films van Altman en Godard dingen overigens mee om de Gouden Leeuw en stuiten in die competitie op onder meer Krzysztof

Kieslovski's Trois Couleurs: Blue, de eerste film uit de triptiek die de Poolse meester vervaardigd heeft over de kleuren van de Franse vlag. Kieslovski heeft het zo gepland dat de afleveringen wit en rood terecht kunnen komen op achtereenvolgende festivals van Berlijn en Cannes van volgend jaar.

Aan de Venetiaanse competitie wordt eveneens deelgenomen door de films Even Cowgirls Get The Blues (van Gus Van Sant), Un Deux, Trois Soleil (Bertrand Blier), Aque Na Terra (Joao Botelho), Dove Siete? Io Sono Qui (Liliana Cavani), Snake Eyes (Abel Ferrara) Do Es No Se Habla (Maria Luisa Bemberg) en You Seng (van Clara Law).

Een reeks nachtvoorstellingen heeft o.m. de volgende trekpleisters: The Fugitive (van Andrew Davis, Jeroen Krabbé speelt er een grote boevenrol in tegenover Harrison Ford) en Boxing Helena (van Jennifer Lynch).

## puzzel van de dag



P&P 1522

16	64	45	11	43	59	4	61	34	3	21	9	54	40	32
----	----	----	----	----	----	---	----	----	---	----	---	----	----	----

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 vaartuig; 4 bloeiwijze; 7 dieren; 8 ader; 10 schraal; 12 klap; 13 matrasvulling; 15 doorgang; 17 kip; 18 zandsteen; 20 patroon; 22 mnl. dier; 23 turfmoir; 24 open wagentje; 26 riv. in Italië; 27 afval van vlas; 28 uitroep; 29 deel van een pijp; 31 gasvormig element; 35 zanger; 37 springbron; 38 zoogdier; 39 vestingwerk; 41 koppelriem; 43 atoom; 45 aldruk; 46 tocht; 47 gewicht; 49 zoogdier; 51 jongensnaam; 52 zangnoot; 53 holte; 55 slotwoord; 58 indompeling; 59 zeepwater; 61 vliegvel; 62 lastering; 63 sterrenbeeld; 65 Trans Europa Express; 66 voorz.; 67 hinderlijk bijgeluid; 68 oude Portugese munt.

VERTIKAAL: 1 groot glas; 2 zangnoot; 3 onbedekt; 4 kabel; 5 idem; 6 plomp; 7 meertje; 9 lid van een indianenstam; 11 teken in de dierenriem; 12 vermaning; 13 ellendig vertrek; 14 Kolen- en Staalgemeenschap; 16 uiteinde van een as; 17 smaad; 18 paardenziekte; 19 boom; 21 blauwuit metaal; 23 beeldscherm; 25 wandtapijt; 27 vogel; 30 verford; 32 ik; 33 straatvliegtuig; 34 hals; 36 tentoonstellingsgebouw; 39 warme valwind; 40 geheim agent; 42 beroep; 44 ontkenning; 46 vis; 48 slim; 50 pl. in Gelderland; 51 witte; 52 gedwee; 54 zangnoot; 56 weinig; 57 riv. in Duitsland; 58 slaghout; 60 door; 62 waterbloem; 64 Open Universiteit; 66 bolgewas.

## oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 mijnlamp; 6 jaboroer; 12 norm; 14 Pool; 15 lr; 17 sj; 18 cel; 20 nl.; 21 NP; 22 kom; 24 amarant; 27 nop; 28 ezal; 30 spits; 31 judo; 32 re; 33 Ob; 35 ree; 36 ha; 37 er; 38 kraai; 40 riant; 43 hoera; 44 Emmen; 46 glans; 48 praal; 50 CH; 52 e.k.; 53 nar; 55 Ra; 56 ze; 57 haai; 59 bonus; 61 teer; 63 ras; 64 doop; 65 aab; 66 air; 67 os; 68 KO; 69 dek; 70 a.b.; 72 la; 73 lood; 75 maan; 77 trapper; 78 Finland.

VERTIKAAL: 1 melkers; 2 N.N.; 3 los; 4 aria; 5 mm; 7 A.P.; 8 bont; 9 rol; 10 O.L.; 11 rapport; 13 serie; 16 roze; 18 Capri; 19 later; 21 node; 23 me; 25 ms; 26 NS; 27 nu; 29 Lorelei; 31 jaar; 32 re; 33 Ob; 36 ha; 37 er; 38 kraai; 40 riant; 43 hoera; 44 Emmen; 46 glans; 48 praal; 50 CH; 52 e.k.; 53 nar; 55 Ra; 56 ze; 57 haai; 59 bonus; 61 teer; 63 ras; 64 doop; 65 aab; 66 air; 67 os; 68 KO; 69 dek; 70 a.b.; 72 la; 73 lood; 75 maan; 77 trapper; 78 Finland.

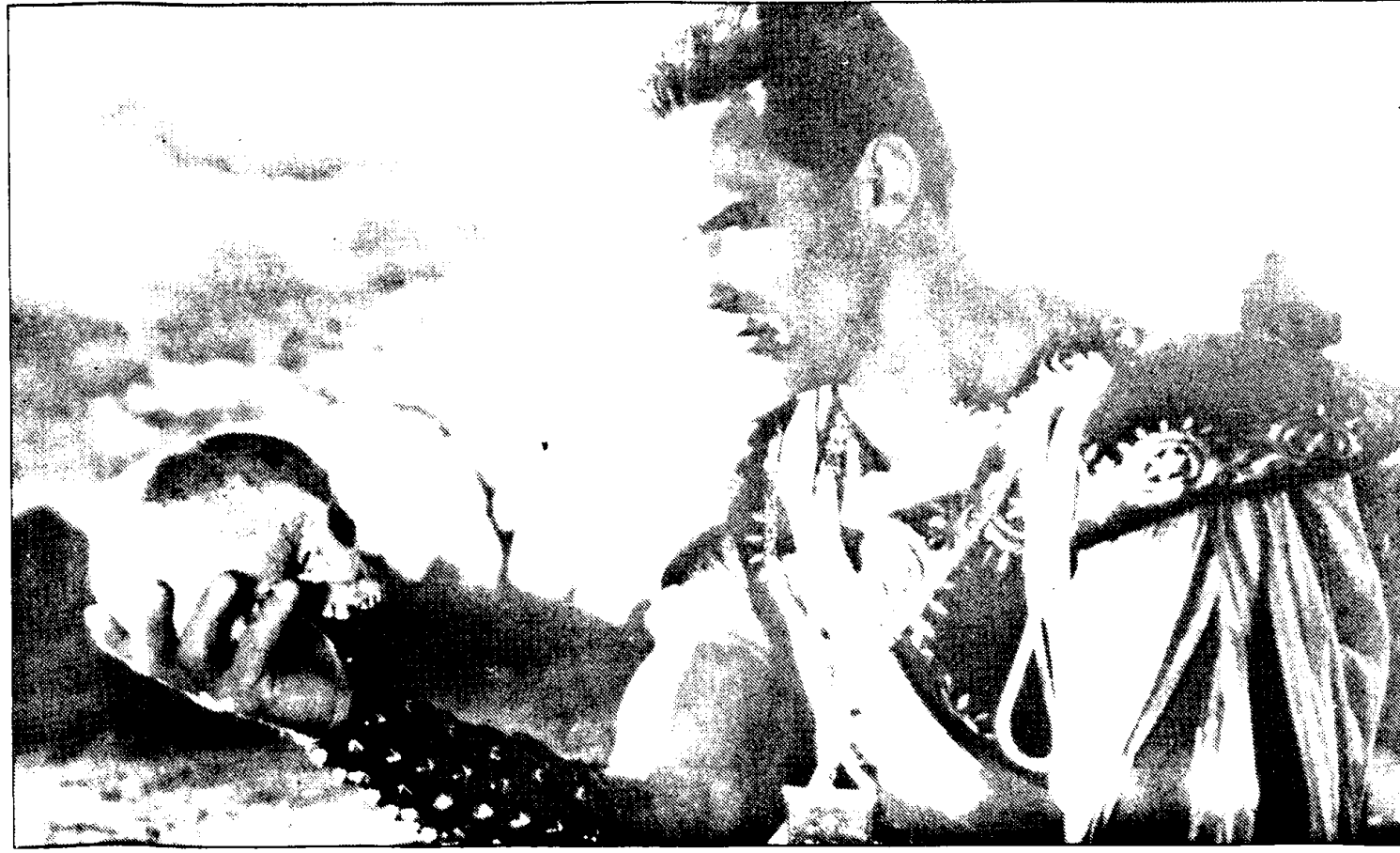
Winwoord: INDIGOBOOMPJE

# 'Last Action Hero' parodie op van alles Actiefilm die zichzelf op de hak neemt

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

Je zult maar een jochie van elf zijn en een toverkaartje voor de bioscoop krijgen waardoor je in een actiefilm van je favoriete held verzeild raakt. Het overkomt Danny Madigan (Austin O'Brien) in 'Last Action Hero' van John McTier-nan, een film die ook jochies (en grietjes) van veel ouder dan elf zal aanspreken en hen dan vooral mede vanwege de parodieën op niet alleen diverse filmgenres, maar zelfs op Shakespeare's 'Hamlet'.

Danny is zo dol op films, dat hij er zelfs voor spijbelt, of er 's avonds



● Schwarzenegger alias Jack Slater, en in dit geval alias Hamlet.

## recensie

laat voor het huis uit glipt. Hij is dan ook bevriend met de ruimschoots aan de vut toeziende operator Frank (Art Carney). De laatste is niet te beroerd om Danny een nachtelijke prive-voorpriemiere te geven van het nieuwe deel met zijn idool, de filmheld Jack Slater (Arnold Schwarzenegger). Frank maakt er een ware plechtigheid van door Danny het bioscoopkaartje te geven dat hij ooit nog eens van Houdini had gekregen. Het kaartje zou mysterieuze krachten hebben, maar die heeft Frank nooit durven proberen. Bij Danny werken ze prompt en voor hij het beseft maakt hij deel uit van de nieuwe 'Jack Slater'-film.

Het avontuur dat Danny samen met Jack beleeft is een van de klassieke categorie 'boeven willen de macht grijpen', maar dat is (met Anthony Quinn en Charles Dance als de boeven) opgeblazen tot koste-

lijke proporties. Jack Slater kan niet meten de straat vol loeiende politie-auto's.

De mengeling van fictie en realiteit komt tot een hoogtepunt, als personages uit klassieke films naar de echte wereld worden gehaald, zoals De Dood uit 'Het Zevende Zegel' van Ingmar Bergman.

De vondst van het 'uit' en 'in' een film stappen is op een tragi-komische wijze al eens gebruikt door Woody Allen, in 'The Purple Rose of Cairo' (1985). In 'Last Action Hero' wordt er inventief en zonder een zweem van plagiaat verder mee gespeeld. Ook trouwens met vondsten

als het laten meespelen van een animatie-figuurtje en het confronteren van een fictief personage met de actrice die hem speelt. Wat dit laatste betreft neemt Schwarzenegger zichzelf meesterlijk op de hak.

Wie gek is op actiefilms en wie er een hekel aan heeft, wie graag griezelt en wie liever lacht, wie van Hollywood-dromen houdt en wie preferert die voor schut te zien staan; iedereen vindt wil iets van zijn gading in 'Last Action Hero'. Een film die met zichtbaar plezier voor alle leeftijden is gemaakt.

Heerlen H5, Maastricht Cinema-Palace, Sittard Forum.

## '3 Ninjas', mix van lucratieve trends

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

Het is niet de bedoeling filmmakers voortaan zelf hun werk te laten recenseren, maar in het geval van '3 Ninjas' van regisseur John Turteltaub citeer ik toch even zijn producer Martha Chang, omdat zij in één zin alles over de film zegt: „Stel je voor dat de kleinkinderen van Bruce Lee alleen thuis zijn.”

Bruce Lee is de legendarische ster uit de karate-krakers van zo'n twintig jaar geleden en 'alleen thuis' verwijst naar de op het jeugdige publiek gerichte kassa-kraker 'Home Alone', die al een tweede deel kreeg. '3 Ninjas' moet dus wel een komedie zijn waarin kinderen zich uit moeilijke situaties weten te redden en dat doen door middel van oosterse vechtsporten. En zo is het ook. De film speelt ongenueerd in op de lucratieve trends die heersen bij het publiek vanaf een jaar of acht, negen.

Ik ben de laatste, die een grap over een naam zal maken, maar het zit er dik in dat de naam van de regisseur een gelegeheids-pseudoniem is: Turteltaub, referend aan de door televisie en bioscoop razend populai-



● De 3 Ninja's: v.l.n.r. Max Elliott Slade, Chad Power en Michael Treanor.

re ninjaschildpadjes ('turtles'). Of moeten we ook geloven, dat de drie ninjabroertjes in de film toevallig even verzoet op pizza zijn als voor-nieuwde schilddadjes. De jeugd zullen commerciële Hollywood-trucs en al dan niet geslaagde cinematografische verwijzingen een zorg zijn, als de film maar leuk is.

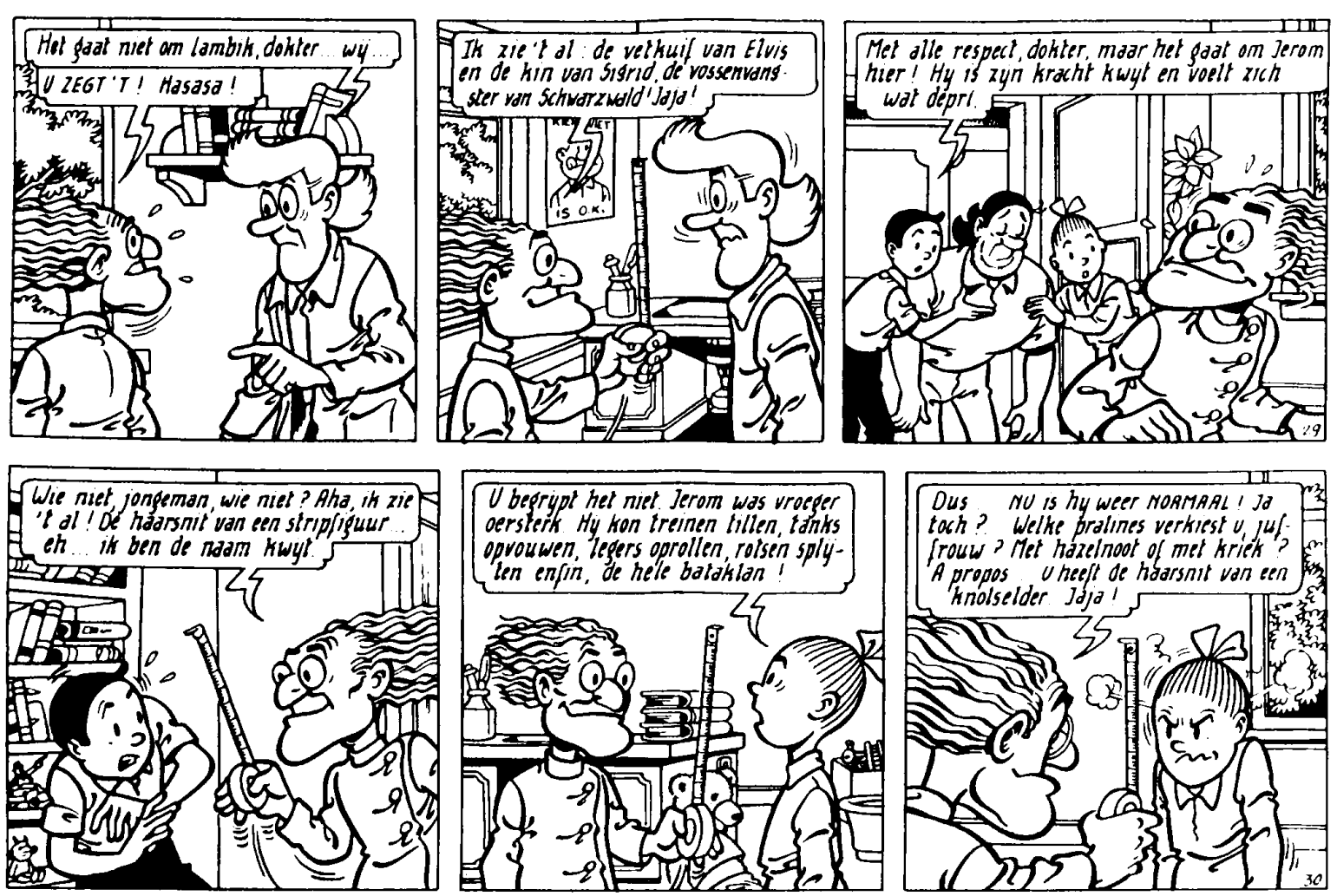
En ik vrees dat de jeugd '3 Ninjas' erg leuk zal vinden. Je zult om te beginnen maar een 'all American' vader hebben die FBI-agent is en een moeder van Aziatische afkomst, met bijgeleverd een oude ninjamester als opa. Pa Sam Douglas (Alan McRae) vindt het maar niets dat zijn zoontjes Rocky

(Michael Treanor), Colt (Max Elliott Slade) en Tum Tum (Chad Power) les krijgen in oosterse vechtsport van opa Mori (Victor Wong, bekend van bijrollen in onder meer 'The Last Emperor', 'Year of the dragon', 'The golden child' en 'Big trouble in Little China'). Maar als een gevaarlijke wapensmokkelaar de FBI te lastig vindt worden en de drie broertjes laat ontvoeren om hun vader tot een ander beleid te dwingen, komen opa's lessen toch maar mooi van pas.

Overigens verloopt die ontvoering mede niet al te soepeljes omdat de drie daders in kwestie dom genoeg moesten zijn om wat slapstick-scènes op rij te kunnen zetten. 'James Bond'-achtig wordt de rolprent, als echte boze ninjakrijgers op de ontvoeringsklus worden gezet. Moralistische trekjes liggen er in de film te dik bovenop, maar uit ervaring weet ik dat de jeugd daar, gelukkig, inmiddels al gauw doorheen prikt, overvoerd als de jongelui zijn door de zedenprekerij in Amerikaanse televisie-series. Daar om lachen is gezond, waarmee '3 Ninjas' ongewild toch nog komische kwaliteiten heeft. Maar alles wat 'gewild' is aan de film, is pulp geworden.

3 Ninjas. Regie: Jon Turteltaub. Met: Victor Wong, Michael Treanor, Max Elliott Slade, Chad Power, Alan McRae.

## de slimme slapjanus



## recept

### Ham-kaaskrokotten (8 stuks)

50 gram boter, 75 gram bloem, 2,5 dl melk, 50 gram geraspte (pittige) kaas, 75 gram ham, 1 ei, peper en zout, paneermeel.

Smelt de boter, voeg de bloem toe, roer tot een samenhangend geheel en laat dit ongeveer 1 minuut al roerend pruttelen. Voeg de melk toe en roer alles krachtig door tot een dikke saus. Laat even doorkoken. Hak ondertussen de ham fijn. Roer de ham door de saus en breng op smaak met peper en zout. Neem de pan van het fornuis. Splits het ei en roer de eierdooier door de massa. Voeg na ongeveer 5 minuten de kaas toe. Spreid de massa uit en laat het geheel volledig afkoelen en stevig worden. Vorm er krokotten van. Klop het eiwit los met een lepel water. Wentel de krokotten eerst door het eiwit en vervolgens door het paneermeel. Druk het paneermeel goed aan en leg de krokotten enkele uren in de koelkast. Frituur de krokotten in olie of vet van ca. 180 °C. in enkele minuten bruin en gaar.

## bioscopen

### ● HEERLEN

Royal: Hot Shot 2, dag. 15, 17, 19, 21.30 uur. Rivoli: Dennis the Menace, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur. Maxim: Bambi, dag. 14, 15.45 en 17.30 en Made in America, dag. 19 en 21 uur. H5: Last Action Hero, dag. 14.30, 18, 20.30 en (zaterdag 23.15); Indecent Proposal, dag. 14, 20, 21.30, zaterdag 23. za. en zo. ook 17. Sommersby, dag. 21 uur. Bambi, dag. 14.15, za. en zo. ook 16.15. Turtles 3, dag. 14, 18.30, za. en zo. ook 16.30. Cliffhanger, dag. 14, 18.30, 21 uur. Zat. ook 23.30.

### ● SCHAESBERG

Autokino: Dennis the Menace, vrij. tm wo. 22.15

### ● MAASTRICHT

Mabi: Hot Shots 2, dag. 14.30, 18.30, 21.15. Bambi, dag. 14.30, 18.30, 21.15. Made in America, dag. 18.30, 21.15. Mad Dod and Glory, dag. 14.30, 18.30, 21.15. Dennis the Menace, 14.30, 18.30, 21.15. Cine-K: Oeroeg, dag. 21 uur. Cinema-Palace: Last Action Hero, dag. 14.30, 18, 21.15. Indecent Proposal, dag. 18 en 21 uur. Bambi, dag. 14.30. Turtles 3, dag. 14.30. Cliffhanger, dag. 18.15, 21.30. Lumiere: Maty, do tm za. 20.30. Mes in 't Water, do tm za. 22.30. Proof, zo. en di. 20.30, ma. en wo. 22.30. Macaroni, zo. en di. 22.30, ma. en wo. 20.30.



### ● Scène uit Turtles 3.

### ● GELEEN

Roxy: Hot Shots 2, dag. 14, 20.30. Cliffhanger, dag. 20.30, Bambi, dag. 14 uur.

### ● SITTARD

Forum: Indecent Proposal, dag. 20.30. Last Action Hero, dag. 20.30. Jungle Book, dag. 14 uur.

### ● ECHT

Royal-MicroRoyal: Indecent Proposal, do tm di. 19.30 en 22 uur. Cliffhanger do. tm di. 19.30 en 22 uur. Dennis the Menace, do. tm wo. 14.30. Jungle Book, do. tm wo. 14.30.

UITGEVERSMATASCHAPPIJ Limburgs Dagblad bv

Directie: Mr. F.A.M. van Hellemond K.J. Verwer  
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen  
Telefoon: 045-739881  
Abonnementen 045-739886  
Advertenties 045-739886  
Algemeen 045-739911  
Piccolo-advertenties 045-719966  
Fax: 045-739204  
Advertenties 045-739864  
Algemeen 045-739864  
Redactie 045-739864  
Banken: ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935  
Postbank 10 35 100  
Rayonkantoren:  
Brunsum 045-256363  
Geleen 046-748688  
Kerkrade 045-452932  
Maastricht 043-254477  
Roermond 04750-18484  
Sittard 046-515577  
Abonnementen: Bij vooruitbetaling te voldoen. Bij automatische betaling: per maand f 28,40 per kwartaal f 85,20 Per acceptgiro: per maand f 29,65 per kwartaal f 86,45 losse nummers f 1,65  
Alle orders worden afgeleverd en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Adverteren en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.





DEN HAAG – Dit najaar brengt de Nederlandse Bank een nieuw biljet van honderd gulden uit dat de twaalf jaar geleden geïntroduceerde 'snip' gaat vervangen. Het nieuwe biljet wordt niet voorzien van herkenbare afbeeldingen, maar bedrukt met lijnen en cirkels. Dat gebeurt om vervalsingen tegen te gaan.

Iedere twee tot drie jaar vervangt de Nederlandse Bank een biljet. Eerder werd het bankbiljet van vijftig gulden met een afbeelding van Jan Pieterszoon Sweelinck al gemoderniseerd. Het wordt nu geleidelijk vervangen. Dat gebeurt ook met de 'snip'.

## In oktober nieuw honderdje in omloop Nederlandse Bank vervangt 'snip'

Johan Enschedé, de drukker van de Nederlandse bankbiljetten, heeft voor het drukproces de gebruikelijke technieken verder verfijnd. Van de toepassing van revolutionaire nieuwe druktechnieken is nog geen sprake. „Die techniek is nog niet zo ver ont-

wikkeld dat die zich leent voor productie in grote aantallen,” aldus de woordvoerder van de Nederlandse Bank, die overigens bevestigde noch ontkende dat er een nieuw honderdje wordt aangemaakt. De Bank maakt dat pas officieel bekend daags voordat

het biljet in circulatie wordt gebracht. „We willen verwarring voorkomen,” motiveert hij.

Er is al een flinke voorraad van het nieuwe biljet gedrukt. Dagelijks circuleren 350 miljoen honderdes en die voorraad wordt iedere dag opnieuw aangevuld en ververst om te voorkomen dat gescheurde en smoezelige biljetten in omloop blijven. Op dit moment heeft Nederland zeven bankbiljetten: van vijf, tien, vijftig, honderd, tweehonderdvijftig en duizend gulden. Het groene biljet van vijf gulden wordt niet meer gemaakt, maar is nog wel officieel betaalmiddel.

## Politie en leger vegen woonoorden schoon Mandela en Buthelezi gaan op vredes tournee

JOHANNESBURG – ANC-leider Nelson Mandela en de leider van de Zulu-partij Inkatha, Mangosuthu Buthelezi, zullen waarschijnlijk binnenkort samen een bezoek brengen aan de zwarte woonoorden ten oosten van Johannesburg.

Mandela zei gisteren na een bezoek aan dit door geweld geteisterde gebied, dat er 'regelingen worden getroffen' om zo'n bezoek mogelijk te maken. Bij gevechten tussen aanhangers van deze partijen zijn sinds het weekend meer dan 125 mensen in de townships om het leven gekomen.

Mandela en Buthelezi hadden twee maanden geleden afgesproken om samen gebieden te bezoeken waar de machtsstrijd tussen hun partijen regelmatig ontaardt in bloedige gevechten. Tot nog toe bleek het echter niet mogelijk een bindende afspraak te maken. Een gezamenlijke vredes tournee door de twee belangrijkste zwarte leiders wordt als een absolute voorwaarde beschouwd om de orde in de townships te herstellen.

Mandela sprak na zijn bezoek aan

ondermeer het streekziekenhuis een menigte van 8.000 vooral jeugdige aanhangers toe in het stadion van Katlehong, voordat hij naar Pretoria vertrok om de crisis te bespreken met president F.W. de Klerk en de politie- en legerleiding. De ANC-leider beschuldigde de politie en de bewoners van de logementen van trekarbeiders, voornamelijk Zulu's, ervan het geweld aan te wakkeren, maar gaf toe dat ANC-aanhangers evenmin vrijuit gingen. Hij eiste voorts de terugtrekking van de oproerpolitie uit de townships en bewaking van de logementen door plaatselijke politie-eenheden. Mandela herhaalde ook zijn oproep voor een vredesmacht, waarin alle politieke partijen zijn vertegenwoordigd.

Eerder op de dag had de politie, met steun van eenheden van het leger, de townships 'schoongeveegd'. Barricades werden opgeruimd, zodat de straten, waar zes dagen een stadsguerrilla had gewoed, weer begaanbaar werden. In Katlehong werd de politie onder vuur genomen, maar er was gisteravond geen melding van slachtoffers. Ruim 600 mensen zijn sinds 2 juli bij politiek geweld omgekomen.

## Tweede officier van Justitie in incestzaak Epe

DEN HAAG – Het Openbaar Ministerie overweegt een tweede officier van Justitie te belasten met het onderzoek naar de betrokkenheid van vier politieagenten bij de incestzaak in Epe. Tegen hen is een aanklacht ingediend door één van de vrouwen die jarenlang door familie en vrienden zijn misbruikt. De vier zijn nog niet gehoord.

Officier van Justitie Buttinger verklaarde gisteren dat het onderzoek naar de rol van de agenten zoveel aandacht vergt dat het mogelijk te veel wordt voor één persoon. De officier die het onderzoek naar de moorden en illegale abortussen leidt, wordt in dat geval niet ook nog eens belast met het onderzoek naar de betrokkenheid van de politiemensen.

Justitie en rijksrecherche hebben gisteren afspraken gemaakt over de aanpak van het onderzoek. „We kijken wat er gedaan is en vooral wat er nog gedaan moet worden,” aldus officier van Justitie Buttinger. De politiebond ACP beraadt zich nog op stappen om de agenten die op non-actief zijn gesteld, te helpen.

## Luchtmacht Angola bombardeert stad van Unita-rebellen

LISSABON – Angolese regerings-vliegtuigen hebben de stad Huambo gisteren opnieuw gebombardeerd in een poging de rebellen van de Unita te verdrijven. Bij eerdere bombardementen werd het hoofdkwartier van het Rode Kruis geraakt en vielen vele doden en gewonden.

In de straten van de stad, die 530 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad Luanda ligt en vijf maanden geleden door de rebellen werd veroverd, lagen tientallen lijken, zei de directeur van het Rode Kruis voor Angola, Christoph Harnisch. „Het is onmogelijk om het juiste aantal slachtoffers te noemen. In elk geval tientallen mensen. De stad is zwaar beschadigd, vooral de woonwijken”, verklaarde Harnisch. MIG-21 toestellen van de Angolese luchtmacht hebben meer dan dertig aanvallen uitgevoerd op de stad, meldde legerwoordvoerder Brigadeiro Jota. „Deze aanvallen zijn een waarschuwing voor de leiding van Unita om een einde te maken aan de gevechten in Angola”, aldus Jota.

## Man biecht 70 misdrijven op

AMSTERDAM – Een 24-jarige inwoner van Weesp die zich op het politiebureau meldde met de mededeling dat hij „schoon schip wilde maken”, biechtte tot verbijstering van de agenten in enkele dagen tijd zeventig misdrijven op. De delicten varieerden van een gewapende overval en elf snelkraken, tot 21 auto-diefstallen en 43 inbraken die hij in de afgelopen vijf jaar heeft gepleegd. De man was voornamelijk actief in zijn eigen woonplaats, Huizen, en verder in Naarden, Muiden, Blaricum en Abcoude. Van zijn buit is voornamelijk niets teruggevonden.

## punt uit

### • Optimisme

De actieve bemiddeling van de Verenigde Staten bij de in een impasse verkerende vredesbesprekingen van de landen in het Midden-Oosten lijkt van de grond te komen: minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher brengt vandaag een ingelast bezoek aan Damascus voor overleg met president Hafaz el-Assad van Syrië. Van het eerste bezoek aan de Syrische hoofdstad, woensdag, heeft Christopher „goede berichten” meegebracht naar Israël, aldus een woordvoerder van de Israëlische regering. Jeruzalem hoopt al enige maanden dat met Syrië afspraken gemaakt kunnen worden.

### • Camera's

De Verenigde Naties hebben hun eerste camera's in Irak geïnstalleerd op de terreinen waar Bagdad test met raketten. De Amerikaan Bill Eckart, leider van een groep VN-inspecteurs die gisteren bij zijn vertrek uit Irak dat zijn missie een succes is geweest. De camera's worden pas aangezet na nieuw overleg tussen de VN en Irak, dat is voorzien voor eind augustus of begin september.

### • Spoedzitting

De Portugese regering heeft gisteren om een buitengewone zitting van het parlement gevraagd om een nieuwe tekst voor een asielwet op te stellen. Het parlement zal van zomerreces moeten terugkeren. Een zitting is nodig omdat president Mario Soares woensdag zijn veto uitsprak over de wet, die hij veel te ver vond gaan en volgens hem de procedures vergemakkelijkt om potentiële asielzoekers uit te zetten.

### • Dagkaart

De NS hebben deze week een nieuwe dagkaart voor asielzoekers ingevoerd die beter bestand is tegen fraude. Het afgelopen halfjaar zijn 301 vervoerbewijzen van asielzoekers aangetroffen waar iets aan scheelde: 91 waren vervalst, 49 verlopen en 53 mensen reisden ten onrechte op een railrunnerkaartje voor kinderen.

### • Woonruimte

In tegenstelling tot wat alom wordt aangenomen, zijn studenten in het algemeen dik tevreden over hun woonsituatie. Ze leven in tamelijk royale ruimten, tegen redelijke huurprijzen. Dat blijkt uit een landelijk onderzoek dat SUM, het Amsterdamse Specifiek Universitair Magazine, liet uitvoeren door het marktonderzoeksbureau Blauw uit Rotterdam. Ook met het vinden van een kamer hebben veel studenten minder moeite dan algemeen wordt verondersteld.

### • Cindu

Cindu in Uithoorn heeft van Gedeputeerde Staten van Noord-Holland een vergunning gekregen voor de herstart van twee harsketels die sinds de ontplofing op 8 juli 1992 buiten werking zijn. Bij de explosie kwamen drie mensen om het leven en raakten er elf gewond.

### • Amnesty

De Nederlandse afdeling van Amnesty International heeft sinds 2 augustus een nieuwe directeur: de 38-jarige Adri Kemps. Hij volgt interim-directeur H. Hummel op, die een jaar geleden in de plaats van Marianne Korenromp werd aangesteld.

### • Raketten

Guerrillastrijders van de Hezbollah hebben gisteren drie aanvallen uitgevoerd op de door Israël ingestelde veiligheidszone in Zuid-Libanon. Twee aanvallen waren gericht tegen het met Israël samenwerkende Zuidbanese Leger (SLA) in de zone. Twee leden van die militie raakten gewond. Of er bij de derde aanval met Katjoesja-raketten slachtoffers zijn gevallen, was gisteravond nog niet bekend. Het waren de eerste aanvallen sinds het bestand van zaterdag. De veiligheidszone viel overigens niet onder de overeengekomen wapenstilstand.

# Vredesberaad over Bosnië opnieuw opgeschort Serviërs bereid bergen bij Sarajevo te verlaten

Van onze redactie buitenland

GENÈVE – De Bosnische moslims zijn bereid het vredesoverleg in Genève te hervatten indien de Serviërs hun belofte nakomen om zich terug te trekken van de twee strategische heuvels rond Sarajevo, de belegerde hoofdstad van Bosnië-Herzegovina. Het overleg in Genève werd gistermiddag opgeschort tot maandag. Moslim-president Izetbegovic verklaarde pas het vredesoverleg te hervatten indien de Serviërs hun belofte nakomen om zich terug te trekken van de door hen veroverde bergen.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Warren Christopher, zal vandaag in Italië overleggen met Navo-commandanten over eventuele luchtacties tegen Servische stellingen boven Bosnië als zij hun belegering van de Bosnische hoofdstad niet opgeven. Een Navo-woordvoerder meldde gisteren dat het bondgenootschap het aantal oeffenvluchten boven Sarajevo heeft opgevoerd, maar hij ontkende enig verband met mogelijke luchtacties.

### Goede wil

De Bosnische Serviërs beloofden gisteren de Igman- en de Bjelasnica-berg buiten Sarajevo te zullen opgeven. „Wij hebben ingestemd met een terugtrekking naar onze oude posities,” zo verklaarde Radovan Karadzic, hun leider.

De Servische voorman Nikola Koljivic zei gisteren dat troepen van de Verenigde Naties de posities van de Serviërs op de Igman en de Bjelasnica zullen overnemen. De gedeeltelijke terugtrekking is volgens hem „een blijk van goede wil om de oorzaken weg te nemen van de blokkade van de vredesbesprekingen.”

Het Bosnische leger van vooral moslims verklaarde gisteren een opmars van Serviërs op de Igman-berg tot staan te hebben gebracht. Tegelijkertijd bereikten de Serviërs en moslims in Genève een principe-akkoord over vrije toegang tot Sarajevo voor al het niet-militaire verkeer. Op verzoek van de bemiddelaars Lord Owen en Thorvald Stoltenberg gaven Izetbegovic en Karadzic hun commandanten opdracht de details van het akkoord uit te werken. Eerdere pogingen de toegankelijkheid van Sarajevo voor voedselhulp te verbeteren, waren steeds gestrand.

### Tegenoffensief

Elders in Bosnië en Kroatië werd volgens diverse bronnen opnieuw zwaar gevochten. In Centraal-Bosnië zou de strijd om de stad Gornji Vakuf tussen Kroaten en moslims opnieuw fel zijn opgelopen. Begin deze week veroverden moslims de stad, maar Kroaten zijn inmiddels aan een tegenoffensief begonnen en zouden de stad zijn binnengedrongen.

DEN HAAG – Het populairste kledingstuk ter wereld, de jeans, moet van zijn milieuvriendelijke imago af. Natuurlijk gekleurde spijkerbroeken worden de trend. Amerikaanse wetenschappers zijn zelfs al bezig met het creëren van een 'blauwe' katoensoort om het verbruik overbodig te maken. De 'green jeans' of 'eco-spijkerbroek' wordt binnenkort een normaal verschijnsel in de boekstapels. Ook de kledingindustrie ontkomt niet aan de milieuhausse.

De spijkerbroek is een geduchte milieuvriend. Om de broek zijn blauwe, rode of bruine kleur te geven, zijn miljoenen liters verf nodig. Na het verven van de spijkerbroek worden de verfstoffen in het oppervlaktewater geloosd. Amerikaanse wetenschappers proberen daarom jeansblauw te katoen (nog steeds de populairste kleur) te kweken door het gewas genetisch te bewerken. Getracht wordt het gen dat de indigoplant zijn blauwe

## Honderd doden bij explosies



● Na een reeks explosies in legeropslagplaatsen voor benzine, gas en chemische stoffen zijn gisteren in de Zuidchinese stad Shenzhen minstens honderd mensen omgekomen en raakten 200 personen gewond. De eerste explosie zou zijn veroorzaakt door lekkage van salpeterzuur. In een tijdsbestek van vier uur ontplekten acht van de tien pakhuisen op het industrieterrein. Terwijl de brandweer poogde de branden onder controle te brengen, ontplofte een nabijgelegen gasfabriek. Het is niet be-

kend of er bij de ontploffingen gevaarlijke stoffen zijn vrijgekomen. De reeks explosies heeft een onbeschrijflijke ravage aangericht. De burgemeester van Shenzhen – een snel groeiende industriestad met ruim twee miljoen inwoners in de speciale economische zone – heeft de hulp ingeroepen van specialisten van de brandweer in Hongkong. Dit voor Chinezen uitzonderlijke beroep op buitenlandse hulp duidt op de gigantische omvang van de ramp.

Foto: AP

## Steeds meer aanvragen voor geld uit steunfonds Boer en tuinder zoeken vaker hulp in bijstand

LEEUWARDEN – Het water staat veel boeren en tuinders tot aan de lippen. In vergelijking met vorig jaar hebben al twee keer zoveel ondernemers in de agrarische sector een beroep gedaan op de Bijstandsregeling zelfstandigen. Tot nu toe zijn er meer dan zeshonderd aanvragen geregistreerd. Vorig jaar waren er 484 verzoeken, waarvan er 314 zijn toegewezen.

In verschillende agrarische sectoren zijn de problemen groot. Dat vindt vooral zijn oorzaak in de slechte opbrengstprijzen van landbouwproducten. De varkenshouders verkopen bij voorbeeld de levende have ver beneden de kost-

prijs. De tuinbouw zit met eenzelfde situatie en de akkerbouw kampt nog met de naweeën van vorig jaar, zonder dat dit jaar zicht is op een betere situatie. Ook wordt er door boeren vaker een beroep gedaan op het Borgstellingsfonds. De regels voor dit fonds zijn verruimd, waardoor nu ook akker-

bouwers en tuinders met geldproblemen er steun kunnen vinden. Meer dan de helft van de verzoeken voor het Borgstellingsfonds is afkomstig uit de tuinbouw. Deze sector is vooral de afgelopen tien jaar in problemen gekomen. Daarvoor was het met name de veehouderij, vertelt woordvoerder Jan Egberink

van het Landbouwschap. Aanvaankelijk was het fonds bedoeld om steun te bieden aan bedrijven met investeringsplannen. De melkveehouderij heeft daar flink gebruik van gemaakt. Nu is het voor de akker- en tuinbouw een uitweg om acute financiële nood te lenigen.

De Rabobank, de grootste bank in de agrarische sector, bevestigt de liquiditeitsproblemen bij boeren en tuinders. De Rabo gaat er vanuit dat de malaise in verschillende agrarische sectoren conjunctureel van aard is. De bank veronderstelt evenwel dat er meer boeren hun bedrijf beëindigen dan de gangbare twee procent per jaar.

is. „De normen op milieugebied zijn in Nederland veel hoger dan in andere landen. Een spijkerbroek die natuurlijk is gekleurd, is hier nog niet meteen milieuvriendelijk. Als er een metaal rits in zit, verdient zo'n broek dat predikaat al niet meer. Wij maken uitsluitend knopen van gerecycleerd hout en onze broeken zijn afkomstig van biologische katoenplantages. Daar wordt niet met insecticides en pesticiden gespoten.”

„Dat kledingproducenten bij hun spijkerbroeken meer aandacht besteden aan het milieuaspect, is natuurlijk een prima zaak. Alleen zijn wij absoluut niet gelukkig met die genetische katoenproeven in Amerika,” zegt Paul Klingenberg van de stichting Natuur en Milieu. „Genetisch gepuzzeld met planten en dieren keuren wij sterk af. De wetenschap heeft nog onvoldoende zicht op de gevolgen daarvan. Dan kan je de spijkerbroeken beter blijven verven.”

## Milieu-activisten schrikken van genetische katoenproeven 'Groene' jeans nieuwe trend

kleur geeft, over te brengen op de katoengewassen. Op plantages in Wisconsin en Noord-Californië wordt daar nu uitgebreid mee geëxperimenteerd. Katoen is overigens niet altijd wit. Ook rode, groene en roze kleuren komen voor. Dit gekleurde katoen is alleen nog moeilijk machinaal bewerkbaar. De draden zijn daarvoor te kort en te hard. Ook daar is wat op gevonden. De zachte, witte plukjes katoen worden met elkaar gekruist om over enige tijd een breed palet van natuurlijke bonpote grondstoffen te kunnen plukken.

Bij Levi's Nederland, met een marktaandeel van twintig procent verreweg de grootste spij-

kerbroekenleverancier, zijn de Amerikaanse kruisbestuivings-technieken bekend. „Wij hebben vorig jaar al een contract afgesloten met de firma 'National Cotton Color'. Door verschillende soorten onderling te bestuiven, kunnen die bruin, groen en rood katoen kweken.” De broeken die Levi's van dat katoen maakt, worden 'green' jeans genoemd. „Het zijn natuurlijk gekleurde broeken, daar komt geen spatieje verf aan te pas.” In Duitsland is deze jeans al een paar maanden verkrijgbaar. „Daar verkopen ze goed. De consument let natuurlijk ook veel sterker dan vroeger op het milieuaspect.”

Levi's zal zijn 'green' jeans volgende jaar op de Nederlandse markt brengen. Die zal zo'n

twintig procent duurder zijn dan de geverfde spijkerbroek. Textielproducent Esprit is drie jaar geleden al gestart met de milieuvriendelijke 'Ecollection'. „Veel van onze kleding is gemaakt van biologisch gekleurd katoen. Doordat we oude, in de vergetelheid geraakte katoenrassen gebruiken die van nature al roze, bruine en groene tinten hebben, kan het verproces worden overgeslagen. En als we wel verf toepassen, dan gebeurt dat uitsluitend met verf die geen zware metalen bevat,” aldus een woordvoester.

Volgens de biologische kledingproducent Ergane in Arnhem voeren veel textielgiganten ten onrechte aan dat hun kleding milieuvriendelijk geproduceerd

(ADVERTENTIE)

Klein in meters  
GROOT in SERVICE  
GROOTSTE collectie

20 meter in de Emmastraat, voorbij ABN-bank

contactlazen-brillenspecialzaak

Duidelijkheid in één oogopslag!

HOPPENBROUWERS B.V.  
EMMALEIN 11  
HEERLEEN Tel. 719864  
Met onze bekende garanties





# Vredesmacht Zuid-Afrika is geen goede oplossing

DOOR PETER VAN NUUSENBURG

**JOHANNESBURG** – De laatste explosie van geweld in Zuid-Afrika lijkt de vrees van onheilsprofeten te bevestigen dat het land wegzinkt in een moeras van anarchie. Sinds het afgelopen weekeinde zijn alleen in de townships ten oosten van Johannesburg meer dan 120 mensen om het leven gekomen en het einde van de slachting is nog niet in zicht. Wanneer het geweld even luwt, is dat niet eens een hoopvol teken. Elke township-bewoner weet dat de adempauze door de strijdende partijen wordt gebruikt om op krachten te komen voor een nieuwe ronde bloedvergieten.

De politici spreken routineus hun afschuw uit over de slachtingen en gaan daarna weer over tot hun orde van de dag: elkaar verketteren en politieke munt slaan uit de ellende van mensen die elke dag het vallen van de avond met angst en beven afwachten. Voor het ANC zijn de regering en de politie de grote boosdoeners. De politie weigert niet alleen om burgers te beschermen; in Tembisa, waar zaterdag 33 mensen werden vermoord door amok makende Zoeloes, zou de politie de moordenaars zelfs van transport hebben voorzien.

## Toeval

Bewijzen daarvoor zijn er niet. Het ANC beroept zich op ooggetuigen, maar in het verleden is gebleken dat die vaak vertellen van hun gespreks-partner wil horen. Het ANC suggereerde ook dat president De Klerk en de leider van de Zoeloepartij Inkatha, Chief Buthelezi, de hand hebben in het geweld. Twee dagen nadat zij elkaar hadden gesproken vond de slachting in Tembisa plaats. Was dat toeval? Verleden jaar vond het bloedbad in Boipatong immers ook plaats nadat zij elkaar hadden ontmoet.

De Klerk wordt niet snel kwaad, maar deze insinuaties waren hem te gortig. Hij had, zei hij woedend, in het gesprek geprobeerd de gauw aangebrachte chef te bewegen tot een soepeler opstelling bij de onderhandelingen over de toekomst van het land.

## Samen

De regering legt de schuld bij het ANC en Inkatha. Deze partijen vechten een machtsstrijd op leven en dood uit en de leiders hebben hun aanhangers niet onder controle, zei minister Kriel van Politie. Dat is een constatering die andere, onafhankelijke, waarnemers ook hebben gemaakt.



Nog geen twee maanden geleden beloofden ANC-leider Mandela en Buthelezi plechtig dat ze alles in het werk zouden stellen om hun aanhangers tot de orde te roepen. Zij zouden zelfs samen naar de ernstigste brandhaarden gaan om op gezamenlijke manifestaties hun supporters op het hart te binden dat het lidmaatschap van een onwettige partij in een democratie geen reden is om iemand te vermoorden. De afspraak voor het eerste gezamenlijke optreden moet nog gemaakt worden.

Maar voor Kriel is met deze vaststelling het laatste woord gezegd. De mogelijkheid dat een sinistere 'derde macht' het geweld regisseert om zo de onderhandelingen te saboteren, wil hij niet eens overwegen. Inkatha houdt zich opvallend rustig in deze verbale schermutselingen, maar dat wil niet zeggen dat deze partij niet weet wie de schuldigen zijn: namelijk iedereen behalve Inkatha.

Wie kan het onder deze omstandigheden aartsbisschop Desmond Tutu

kwalijk nemen, dat hij om een internationale vredesmacht roept die de orde in de townships herstelt? „We kunnen het zelf niet en de politie mist de geloofwaardigheid,” aldus de winnaar van de Nobelprijs voor de Vrede. Maar het is, zoals vaker bij Tutu, geen praktisch idee. De organisaties die de troepen moeten leveren, de VN en de EG bijvoorbeeld, hebben hun handen vol aan Bosnië en Somalië en staan niet te trappelen om zich in een nieuw wespennest te begeven. Bovendien wil de regering, zo liet De Klerk weten, haar gezag niet overdragen aan een internationale organisatie.

## Kerken

Een ander idee, van de Zuidafrikaanse Raad van Kerken (ZARR), ziet er op het eerste gezicht realistischer uit. De ZARR stelt voor een vredesmacht op te richten, bestaande uit leden van de politie, het leger, maar ook van de gewapende vleugel van het ANC, Umkhonto we Sizwe (Speer der Natie), die een einde moet

maken aan de township-oorlog. Dit voorstel is overgenomen door het ANC en heeft begin deze week ook het fiat van de regering gekregen.

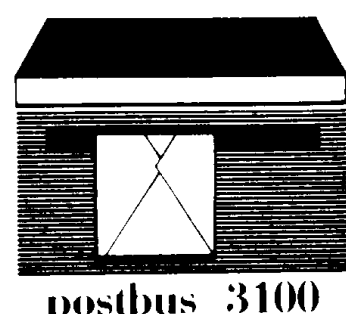
Hoe groot dit korps moet zijn en met welke aantallen de verschillende deelnemers vertegenwoordigd zullen zijn, is nog niet duidelijk. De gedachten van een commissie die door de onderhandelaars is ingesteld om het plan te onderzoeken, gaan uit naar een leger van 10.000 man. Deze vredesmacht zou de geloofwaardigheid hebben, die leger en politie ontberen.

Bij nadere beschouwing blijkt dit idee evenmin erg realistisch. In een artikel in de South African Defence Review komt de directeur van het Instituut voor Defensiebeleid, Cilliers, tot de conclusie dat men van zo'n vredeskorps niet te veel mag verwachten. De organisatorische problemen zijn groot en de kosten lopen in de honderden miljoenen, zegt Cilliers. Het duurt minstens een half jaar om een vredesmacht van 10.000 man op de been te brengen. En 10.000 man is niet genoeg is om

• Een moeder is met haar kind het Natalspruit-ziekenhuis in het zwarte woonoord Kathelong ingevlucht. Het ziekenhuis moet hen beschermen tegen het toenemende geweld in het woonoord.

Foto: AP

## lezers schrijven



postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie heeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

En ook nog glashard durven beweren dat dit in het belang van het kind wordt gedaan. Zo er een God bestaat, waarom bekomert hij zich dan niet om de kinderen die toch niet om het bestaan hebben gevraagd? Soms denk ik te begrijpen waarom mensen atheïst worden.

ZWANENBURG

C. Tuyt

## • Josefientje 5

De moeder van Josefien werd in 1978 door haar ouders in de psychiatrische inrichting 'Vogelenzang' te Bennebroek 'gedumpt'. Nadat ze daar ontslagen was, hebben mijn zuster en haar echtgenoot haar liefdevol binnen onze familiekring geïntroduceerd. Deze introductie ging zo ver dat zij als lid van onze familie werd beschouwd en in dat verband was zij dan ook een welkomme gast op familiefeestjes. Hoe heeft het zover kunnen komen dat zij nu niets meer van ons wil weten? Gezien haar onverzorgelijke houding jegens de grootouders, die in de afgelopen twee jaar toch de verzorging van Fientje op zich genomen hebben (en iedereen, inclusief José zelf was het daarmee eens), kan ik niet geloven dat zij echt van haar drugsverslaving af is. Waarom moet Fientje nu het risico van een terugval van haar moeder lopen? Het kind kan er toch niets aan doen? José, doe dat je eigen kind niet aan. Zij kan zich (nog) niet verweren. En jij behoort te weten, dat wij jou nooit in de steek hebben gelaten en wij zullen dat ook in de toekomst niet doen.

ZWANENBURG

F. de Vries

## • Boudewijn

Ik wou toch even reageren op het artikel over het overlijden van koning Boudewijn van België. Er staat dat hij, na Reinier van Monaco, met 42 jaar het langst Europees vorst was. Ik wou u er op wijzen dat onze Wilhelmina van 1898 tot 1948 koningin was en dat is 50 jaar. Volgens mij dus een 'record'. Juist een Nederlandse krant mag dat mijns inziens niet over het hoofd zien.

HEERLEN

J.J. van Dam

(Naschrift redactie: Briefschrijver heeft niet helemaal gelijk. Het ging in dit artikel om nog regerende vorsten. Bovendien was bij voorbeeld de Britse koningin Victoria veel langer koningin dan Wilhelmina, namelijk van 1837-1901.)

## • Rottenberg

Ter verklaring van de malaise in de PvdA, schroomt Felix Rottenberg niet met de beschuldigende vinger naar de generatie van voormalig PvdA-voorman Den Uyl te wijzen. Zo liet hij zich onlangs in een interview met Michiel Zonneveld ontvallen: „De sociaal-democratie heeft te lang ouderwetse naieve doelstellingen gehad. Zelfs in de jaren tachtig is nog gezegd: wij lossen de werkloosheid wel op.” Gelukkig hoefden onze tachtigers zich die goedkope kritiek niet aan te trekken. Er kan namelijk niet gesproken worden van ouderwetse naieve doelstellingen, aangezien volledige werkgelegenheid een respectabel socialistisch ideaal is, dat bovendien nog steeds recht overeind staat. Daarnaast ontgaat het Rottenberg eveneens dat de tijd zo langzamerhand rijp is om dat hoge ideaal in beleid om te zetten. Slechts zal daarvoor het primaat niet bij 'betaalde arbeid', zoals Lubbers propageert, maar bij het 'recht op arbeid' gelegd moeten worden. Een universeel recht dat geëffectueerd moet kunnen worden, door de grondslag van het Nederlands beleid te verleggen van de economische naar de mensenrechten. Helaas is niet te verwachten dat Rottenberg zich sterk zal maken voor die fundamentele koerswijziging. De PvdA doet er dan ook verstandig aan om zoek te gaan naar een voorzitter die de pretentie van 'vernieuwer' werkelijk waar maakt.

LANGENHOLTE

W. ter Heide

# PLO op de rand van crisis

DOOR AD BLOEMENDAAL

**TEL AVIV** – Als Jimmy Carter een Palestijn was, zou hij liever onder Israëlische bezetting leven dan akkoord gaan met het soort zelfbestuur dat Israël aanbiedt. Dat valt af te leiden uit een recente reactie van de voormalige Amerikaanse president op het huidige vredesproces in het Midden-Oosten. Steeds meer Palestijnen zijn het met hem eens en dat zorgt voor grote onderlinge spanning. Volgens sommige Arabische commentatoren is er een politieke aardverschuiving in de PLO op komst. Niemand is veilig, zelfs niet voorzitter Jasser Arafat.

Jimmy Carter heeft als president een beslissende bijdrage geleverd aan de enige Israëlisch-Arabische vredesovereenkomst die tot nu toe is bereikt. De Camp-David-akkoorden hadden niet alleen betrekking op de relatie tussen Israël en Egypte. Er was ook een Palestijnse component, die aardig overeenkwam met het soort regeling waarover nu wordt onderhandeld: een eerste fase van zelfbestuur, na een aantal jaren gevolgd door besprekingen over een definitieve oplossing.

Er zijn twee mogelijkheden: Carter heeft sinds zijn vertrek uit het Witte Huis zijn opvattingen gewijzigd, of hij heeft tijdens zijn ambtsperiode zijn mening verdonkeremaand. Haider Abdelshafi, de eigenzinnige leider van het Palestijnse onderhandelingssteam bij het overleg in Washington, houdt het op het laatste. In een vraaggesprek met het Franse nieuwsagentschap AFP, laat hij zich in bittere bewoordingen uit over het cynisme van de Amerikaanse politiek, waarbij politici standpunten innemen die haaks zouden staan op hun persoonlijke politieke overtuiging.

Om zijn boosheid te illustreren, besloot Abdelshafi samen met twee andere Palestijnen tot een boycot van het gesprek dat de delegatie dinsdag voerde met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Warren Christopher. Het was een protest tegen 'onvoorwaardelijke steun van Amerika aan Israël' in het algemeen



• PLO-leider Jasser Arafat

en de Amerikaanse terughoudendheid tijdens de Israëlische strafexpeditie in Libanon in het bijzonder.

Abdelshafi, die in de Gazastrook groot aanzien geniet, beperkt zijn kritiek niet tot de Amerikanen. Vorige maand uitte hij in het openbaar zijn onvrede over de manier waarop voorzitter Jasser Arafat de PLO bestuurt, of beter gezegd: dictaten oplegt. Hij bepleitte een meer collectief leiderschap en dat is een geluid dat steeds luider wordt gehoord.

Eerder deze week voegde ook Abdallah

Hourani zich in het koor der ontevreden. Hourani is lid van het vijftien man tellende Uitvoerend Comité van de PLO en gold tot voor kort als een vertrouweling van de voorzitter. „Volgens het huiselijk reglement van de PLO is het Uitvoerend Comité belast met alle politieke en financiële zaken van de organisatie, maar dat is niet langer het geval,” doet hij zijn beklag in de 'Jordan Times'. Het Comité heeft volgens Hourani weinig of niets in te brengen als het gaat om het vredesproces. De leden moeten genoegen nemen met niet meer dan een briefing na iedere onderhandelingsronde, en dat ter-

wijl Hourani naar zijn zeggen genoeg heeft van de concessies die de Palestijnen keer op keer moeten doen. Hij herhaalt een oude klacht, namelijk dat het Uitvoerend Comité in het duister tast voor wat betreft de financiële positie van de PLO. Arafat houdt persoonlijk de hand aan de knip.

Zelf neemt Hourani al enige tijd niet meer deel aan de zittingen van het Uitvoerend Comité. Uit protest? „Laat ik zeggen dat ik even een pauze heb ingelast,” informeert hij de 'Jordan Times'. En hij waarschuwt voor 'een catastrofe' als er niets verandert.

Dezelfde waarschuwing vloeit uit de pen van de prominente Egyptische columnist Fahmi Howaidi. Deze gematigde islamist schrijft in het Saoedische dagblad 'Ash-hark al-Awsat' dat de crisis elk moment kan uitbreken. Hij geeft vier redenen voor de explosieve situatie die nu is ontstaan. Om te beginnen is het vredesproces op sterven na dood en alleen een geheel nieuwe aanpak kan het tot leven brengen. Daarnaast wijst Howaidi op de vernederende condities waarop de Palestijnen aan het proces moeten deelnemen, onder meer doordat ze niet zelf hun vertegenwoordigers mogen aanwijzen en door de pro-Israëlische houding van Amerika.

Een andere reden is de toenemende verdeeldheid in het PLO-kamp, die krediet heeft verleend aan bewegingen als de Hamas (de islamistische verzetsbeweging in de bezette gebieden) en de nog radicalere Islamitische Jihad. Ook de dissidente opstelling van Abdelshafi is daar een sprekend voorbeeld van. Tenslotte noemt Howaidi de dreigende ineenstorting van de Palestijnse 'nationale instituten' in de bezette gebieden, door de combinatie van financiële nood en de Israëlische politiek. Universiteiten zijn bankroet, ziekenhuizen kunnen niet behoorlijk functioneren en het PLO-dagblad 'Al-Fajr' is ter ziele gegaan.

Howaidi's conclusie: 'Het is de hoogste tijd voor snelle actie. De aardbeving is nog niet begonnen, maar de eerste schokken doen zich onmiskenbaar voelen.'

## • Josefientje 3

Naar aanleiding van het artikel in uw krant d.d. 30 juli 1993 onder de kop: Opa en Oma Reinhardt vechten voor hun kleinkind, heb ik onderstaande reactie: maffiapraktijken.

Als broer van grootvader Max Reinhardt heb ik van nabij kennis kunnen nemen van het manipuleren van de zogenaamde kinderbeschermingsorganisaties. Vooral de reactie van ene F. Lucassen heeft mij geïrriteerd. Dit individu doet het voorkomen alsof er recht is gedaan terwijl hij zelf in gebreke is gebleven. Een klacht, die tegen hem was ingediend omdat hij zaken als onderzoeksplicht, motivering, hoor en wederhoor met voeten heeft getreden, werd door de klachtencommissie gegrond verklaard. Daaruit blijkt weer, dat dit soort maling heeft aan de uitspraken van klachtencommissies. Ook tijdens de behandeling van het hoger beroep liet hij zich vertegenwoordigen door iemand van de Raad van de Kinderbescherming te Haarlem, die natuurlijk geen antwoord kon geven op vragen van de rechter met betrekking tot zijn falen en manipulaties. Hoe lang nog bepaalt dit soort mensen de toekomst van onze (klein)kinderen?

AMSTERDAM, W.A. Reinhardt

## • Josefientje 4

Als goede vriend van opa en oma Reinhardt heb ik met verbijstering kennis genomen van de merkwaardige en onverantwoorde beslissing van een kinderrecht die, naar mijn stellige overtuiging, zal leiden tot de overgang van hun kleindochter Fientje. Zelfs zwakbegaafden weten dat drugsverslaving niet op te lossen is door het volgen van een cursus van een paar maanden. En stel dat er een kans is om herstel, dan nog vraag je je af of een weerloos kind aan een terugval van de moeder moet worden blootgesteld.



# Meevaller verkoop MEC spekt kas in tweede kwartaal

## Winst Philips iets hoger

Van onze redactie economie

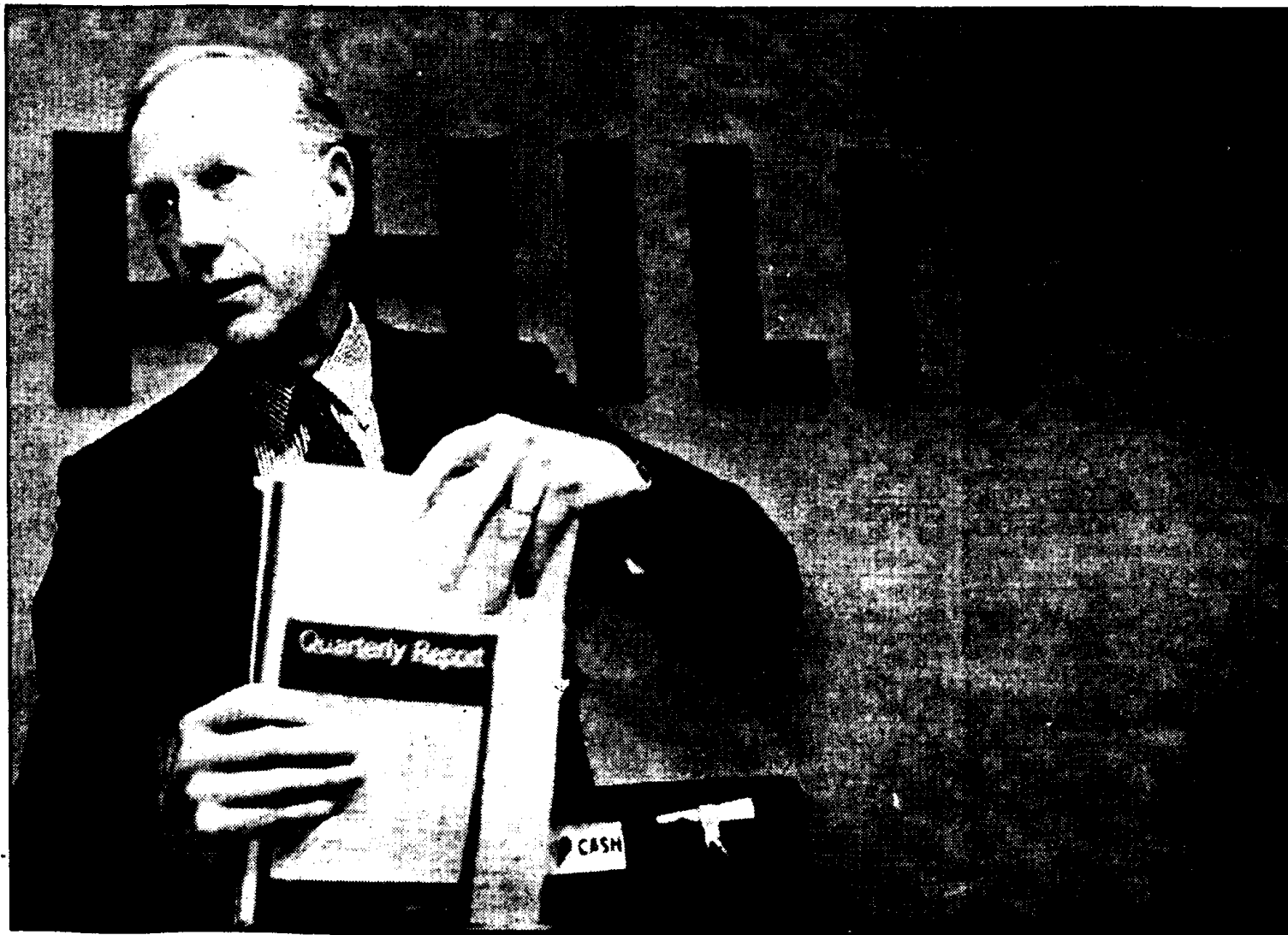
EINDHOVEN - Philips heeft een redelijk tweede kwartaal achter de rug. Dat het Eindhovense elektronica-concern gisterochtend desondanks een spectaculair ogende nettowinst van 1.117 miljoen gulden presenteerde, is te danken aan de verkoop van zijn belang in de joint-venture met Matsushita MEC. Dit leverde ongeveer 3 miljard gulden op.

De resultaten van Philips, ontstaan van eenmalige meevallers, kwamen over de periode van april tot en met juni iets hoger uit, op 117 miljoen gulden. Vorig jaar hield Philips 79 miljoen gulden over, op een vrijwel even grote kwartaalomzet van ruim 13,5 miljard gulden. De halfjaaromzet kwam iets lager uit, op 27,242 miljard gulden. In het totaal verdiende Philips in het eerste halfjaar 1,32 miljard gulden, zonder de MEC-meevaller 220 miljoen (241 miljoen gulden in de eerste helft van 1992).

In een toelichting wijst Philips op de aanhoudend moeilijke economische situatie, waardoor een krachtig herstel uitblijft. Wel is het bedrijf tevreden over de aanzienlijke verbetering van de schuldenpositie: was vorig jaar ongeveer 61 cent van elke gulden in het bedrijf geleend, nu is dat zo'n 53 cent. Daar moet overigens nog 13 cent vanaf de komende jaren. De schulden namen in omvang af van bijna 29 tot ongeveer 26 miljard gulden.

Het concern waagt zich niet aan een voorspelling over de resultaten voor heel 1993. De beurs toonde vanochtend desondanks een gunstig oordeel over de cijfers: het aandeel Philips klom van 33,20 naar 34,60 gulden.

Bij de lichtdivisie, traditioneel een winstmaker bij het bedrijf, steeg de winst van 468 naar 488 miljoen gulden, op een omzet van bijna 3,9



● Vice-president D.G. Eustace van Philips voor aanvang van de persconferentie die het concern gisteren gaf over de kwartaalcijfers.

miljard. Europa presteerde slecht, op dit front, wat door Azië en Zuid-Amerika werd goed gemaakt.

In de sector consumentenelektronica blijven slechte verkopen en dalende prijzen de multinational parten spelen. Het verlies bedroeg 150 miljoen, overigens nog iets minder dan de 177 miljoen van vorig jaar,

op een omzet van 9,6 miljard gulden. Kostenbesparingen, het afstoten van de PC-afdeling en het sluiten van tape-fabriek PDM geven hier het komende jaar wellicht meer lucht.

In de divisie 'overige' consumentenproducten steeg de winst iets tot 357 miljoen gulden (vorig jaar 347

miljoen) op een omzet van 4,8 miljard, mede dank zij de goede resultaten van de amusementspoot PolyGram.

Bij het onderdeel Componenten en halfgeleiders (chips) steeg de winst van 275 miljoen gulden naar 474 miljoen gulden, op een omzet van 3,3 miljard.

## Sabena dreigt met ontslagen

BRUSSEL - De directie van de in moeilijkheden verkerende Belgische luchtvaartmaatschappij Sabena heeft het personeel gewaarschuwd dat er ontslagen zullen vallen als het zijn verzet tegen het inleveren van loon niet opgeeft.

Sabena-president Pierre Godfroid diende woensdagavond tijdens een speciale bijeenkomst van de raad van bestuur zijn ontslag in. Op verzoek van de raad zal hij het neerleggen van zijn functie echter nog 15 dagen in beraad houden. Godfroid had eerder aangekondigd te zullen vertrekken als het personeel de voorstellen voor een gevoelige bezuinigingsronde in de onderneming niet zou aanvaarden. Afgelopen dinsdag stemde het personeel via een referendum tegen het inleveren van loon, een van de onderdelen van het besparingsplan.

De plannen van de directie behelzen een bezuiniging van in totaal een kleine 300 miljoen gulden.

## Cijfers BP hoger dan verwacht

LONDEN - British Petroleum (BP) heeft in het tweede kwartaal uit dit jaar een winst na belastingen en na bijzondere posten geboekt van 261 miljoen pond sterling (f 754,3 miljoen). Vorig jaar schreef BP over het tweede kwartaal een verlies van 812 miljoen pond in de boeken. Het resultaat valt beter uit dan deskundigen verwachtten. Die gingen uit van een resultaat van 180 miljoen à 250 miljoen pond. Zonder bijzondere posten kwam het tweede kwartaalresultaat uit op 240 miljoen pond (f 694 miljoen) tegen 39 miljoen pond in dezelfde periode van 1992.

Het resultaat is vastgesteld op basis van vervangingswaarde, hetgeen betekent dat de voorraden zijn gewaardeerd aan de hand van de actuele kostprijs.

## Winst uit

### • Duitse wijn

Duitsland heeft vorig jaar 2,7 miljoen hectoliter wijn uitgevoerd, bijna zeventien procent meer dan in 1991. De waarde ervan steeg van 665 miljoen tot 745 miljoen mark. De helft van de uitvoer ging naar Groot-Brittannië. Nederland is de op een na grootste afnemer van Duitse wijn.

### • Brits tekort

Herziene cijfers van het Britse bureau voor de statistiek geven aan dat Groot-Brittannië in 1992 een tekort op de lopende rekening van zijn betalingsbalans heeft geboekt van 8,6 miljard pond sterling (tegen de huidige koers f 24,8 miljard). Dat is 25 procent minder dan eerst werd geraamd. De diensthandel blijkt tweemaal zoveel te hebben opgeleverd als in eerder gegevens werd gemeld.

### • Spanje

De regering van Spanje heeft besloten om dit jaar de overheidsuitgaven wat te beperken en de accijns op brandstoffen te verhogen. Er komt verder een speciaal bureau om belastingontduiking en fraude met werkloosheidsuitkeringen tegen te gaan. Er wordt dit jaar honderd miljard peseta (ongeveer f 1,5 miljard) op de overheidsbestedingen gekort.

### • KLM

De beladingsgraad bij de KLM is in juli van dit jaar ten opzichte van dezelfde maand van 1992 toegenomen van 72,6 tot 76 procent. Het percentage voor de eerste vier maanden (april-juni) van het lopende boekjaar kwam op 72,7 tegen 70,4 in dezelfde periode van het vorige jaar.

### • VS

In de eerste helft van dit jaar zijn er in de VS 45.749 bedrijven over de kop gegaan, 9,9 procent minder dan in de eerste helft van vorig jaar, aldus het onderzoeksbureau Dun and Bradstreet. Over heel 1992 werden er 96.836 bedrijfsfaillissementen uitgesproken, een recordaantal.

(ADVERTENTIE)

**DE ZAKENAUTO VAN HET JAAR LEAST U BIJ ZUIDLEASE!**

**VRAAG NU OFFERTE AAN!**

**ZUIDLEASE**

## Geen bewijs tegen ex-bestuurders NMB

Van onze redactie economie

DEN HAAG - Tegen vier voormalige bestuursleden van de NMB Bank, die vorig jaar aftraden na vermeende beurshandel met misbruik van voorkennis, is nog geen bewijs gevonden. Een uitgebreid onderzoek naar de Amsterdamse Effectenbeurs aan verdachte transacties tussen 1989 en 1991 heeft niets opgeleverd.

Dit meldde het doorgaans goed ingevoerde Financieel Dagblad gisterochtend. Geen van de betrokken partijen wil commentaar geven op deze zaak. De vier managers zijn vorig jaar, waarschijnlijk onder druk van toezichthouder De Nederlandsche Bank, afgetreden wegens moreel laakbaar handelen. Het onderzoek richt zich op beurshandel van Oudhof Effecten, waarin de voormalige NMB Postbank (nu

onderdeel van de ING Groep) een belang van 40 procent heeft. Vermoed wordt dat op rekening van de vier bestuurders aandelen werden gekocht, die de toenmalige dochter NMB Merchant Bank eveneens in portefeuille nam. Bij deze NMB-dochter waren de beschuldigde managers bestuurder of commissaris.

Volgens Het Financieel Dagblad, dat zich baseert op bronnen die toegang hebben tot de voorlopige uitkomsten van het onderzoek, is er een vermindering van privétransacties en bankzaken niet gebleken. Onderzocht zijn de rekeningen van de ex-bestuurders Sotekow, Van der Boor, De Sterke, Verhoef en mogelijk een vijfde, niet met naam genoemde medewerker.

## Amsterdam relatief duur voor industrie

AMSTERDAM - Amsterdam is relatief duur voor de industrie. Met name de kosten van water en de tarieven voor het rioolrecht zijn in de hoofdstad beduidend hoger dan in gemeenten in het oosten en zuiden van het land en in enkele gemeenten die net als Amsterdam deel uitmaken van het Regionaal Orgaan Amsterdam (ROA).

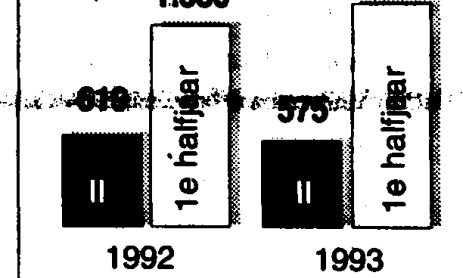
Dat blijkt uit een onderzoek dat het bureau Research voor Beleid heeft uitgevoerd in opdracht van de Amsterdamse Kamer van Koophandel. De KvK vindt dat de gemeente Amsterdam uiterst terughoudend moet zijn met het verhogen van de lasten voor het bedrijfsleven. De positie van de industrie in de hoofdstad is de laatste decennia afgekalfd. Het

vestigingsklimaat wordt er alleen maar onaantrekkelijker op als de lasten stijgen, aldus de KvK. Research voor Beleid vergeleek de situatie in Amsterdam met die in zeventien andere gemeenten: Rotterdam, Den Haag, Utrecht, enkele gemeenten uit het ROA-gebied en plaatsen in het oosten en zuiden van het land.

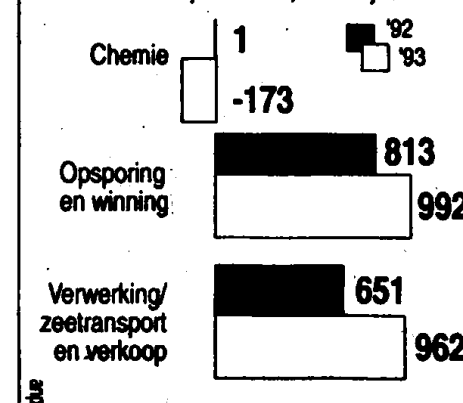
## Koninklijke Shell Groep

KWARTAALCIJFERS

nettowinst in miljoenen pond sterling



nettowinst per sector, 1e halfjaar



## Chemie drukt winst Koninklijke/Shell

Van onze redactie economie

DEN HAAG - De chemische sector blijft het zwartste van de Koninklijke/Shell Groep. Ook in het tweede kwartaal werd bij deze activiteiten verlies geleden, aanzienlijk meer nog dan een kwartaal eerder. Daar staat tegenover dat zowel bij de opvoeding, verwerking en verkoop van olie- en gasproducten hogere winsten werden behaald.

Al met al kwam het nettoresultaat in het tweede kwartaal uit op 575 miljoen pond (op dit moment f 1.696 miljard), zo'n 6 procent minder dan het vergelijkbare kwartaal 1992. De lichte teruggang in de nettocijfers over het tweede kwartaal komt volledig voor rekening van de slechte gang van zaken in de chemische sector. Over het eerste halfjaar van 1993 gekeken is de nettowinst wel gestegen, met 10 procent tot 1.520 mil-

joen pond (f 4.484 miljoen). Cijfers overigens die zijn gebaseerd op de conservatieve manier van boekhouden van de Nederlands-Britse olie- en gasgigant.

Met meer vergelijkbare cijfers ten opzichte van de concurrentie komt de winst in het tweede kwartaal 20 procent hoger uit op 619 miljoen pond (f 1.826 miljoen) en in het eerste halfjaar op 1.580 miljoen pond (f 4.690). Dat is een stijging met 15 procent. De Amsterdamse effectenbeurs reageerde negatief op de kwartaalcijfers. Vlak voor de bekendmaking steeg het aandeel nog enkele dubbeltjes, maar moest daarna meteen bijna f 2 prijsgeven tot f 181,40 tegen het middaguur. Een van de redenen daarvoor kan zijn de onzekere vooruitzichten voor de prijs van ruwe olie. Ook de verliezen in de chemie waren met 151 miljoen pond in het tweede kwartaal wat hoger dan verwacht.

## beurs

## Verdeeld

AMSTERDAM - De halfjaarcijfers van Philips hebben gisteren op de Amsterdamse effectenbeurs een goed onthaal gekregen. Vooral de sterk verbeterde vermogensverhoudingen spraken de beleggers aan. Daarentegen veroorzaakte de halfjaarresultaten van Koninklijke/Shell aanbod. In beide fondsen werd zeer druk gehandeld. In Philips werd f 204 miljoen omgezet en in 'Olie's' f 246 miljoen. Voor Philips kwam dit neer op liefst 5,9 miljoen aandelen. De totale aandelenomzet kwam uit op f 1,27 miljard. Op een vrijwel onveranderde obligatiemarkt werden voor f 3,55 miljard zaken gedaan. De stemming op de rest van de beurs was ook aan de verdeelde kant. Per saldo hadden de verliezers zo veroverd de overhand dat de CBS-koersindex iets moest inleveren en viel 0,3 punt tot 237,60. De EOE-index sloot 0,61 punt beter op f 11,15 na in de ochtend op een punt verlies te hebben gestaan. De Philips-cijfers en vooral ook de vooruitzichten mochten dan wat positief zijn, anders was het gesteld met de verbeterde vermogensverhoudingen. Op de langere termijn verdeelden de beleggers het Philips-aandeel daarom beter en het gevolg was een koerswinst van f 1,60 op f 34,80. Koninklijke Olie moest daarentegen f 2,10 prijsgeven op f 181,20. Analisten hadden de halfjaarwinst hoger geraamd en ook de matige vooruitzichten maanden beleggers tot voorzichtigheid. Slecht verging het de chemie-waarden. Toememend aanbod kwam akko op een achteruitgang van f 2 op f 168, terwijl DSM f 0,30 steeg op f 96,80.

Hoofdfondsen	v.k.	st.	Boer Buiten
ABN Amro	61,90	62,70	Boer Buiten
ABN Amro A.L.F.	26,50	26,60	Borsum
ABN Amro L.G.F.	176,10	176,10	Borsum
ABN Amro O.G.L.F.	189,60	189,70	Borsum
Agon	87,40	88,80	Borsum
Alibi	92,80	92,80	Borsum
Alibi	170,00	168,00	Borsum
Alibi	248,00	248,20	Borsum
Amert. cert.	72,80	73,10	Borsum
Bols Wec. c.	39,00	39,00	Borsum
CSM cert.	57,70	57,10	Borsum
Dordtche Petr.	170,80	169,40	Borsum
DSM	97,10	96,90	Borsum
DSM	136,00	135,70	Borsum
DSM	19,00	20,20	Borsum
DSM	45,40	45,10	Borsum
DSM	172,00	172,00	Borsum
DSM	151,00	152,00	Borsum
DSM	42,80	42,90	Borsum
DSM	62,80	62,50	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20	33,20	Borsum
DSM	34,20	34,20	Borsum
DSM	35,40	34,80	Borsum
DSM	183,20	181,20	Borsum
DSM	45,10	45,20	Borsum
DSM	57,10	57,70	Borsum
DSM	43,10	42,80	Borsum
DSM	33,20		







# Vieure samenstelling verf op waterbasis noodzakelijk

## Vogelpoep etst gaten in milieuvriendelijke autolak

DOOR THEO HAERKENS

DEN HAAG. Moderne milieuvriendelijke autolakken zijn niet bestand tegen de agressieve stoffen in vogelpoep. Vooral donkere kleuren zijn gevoelig voor de etsende werking van de zuren, die ook totaal wegvreten en in het gunstigste geval witte vlekken achterlaten. Voorlopig raadt de ANWB de automobilist aan 'de auto flink in de was te houden' en vogelpoep direct te verwijderen, zelfs niet een uurtje wachten.

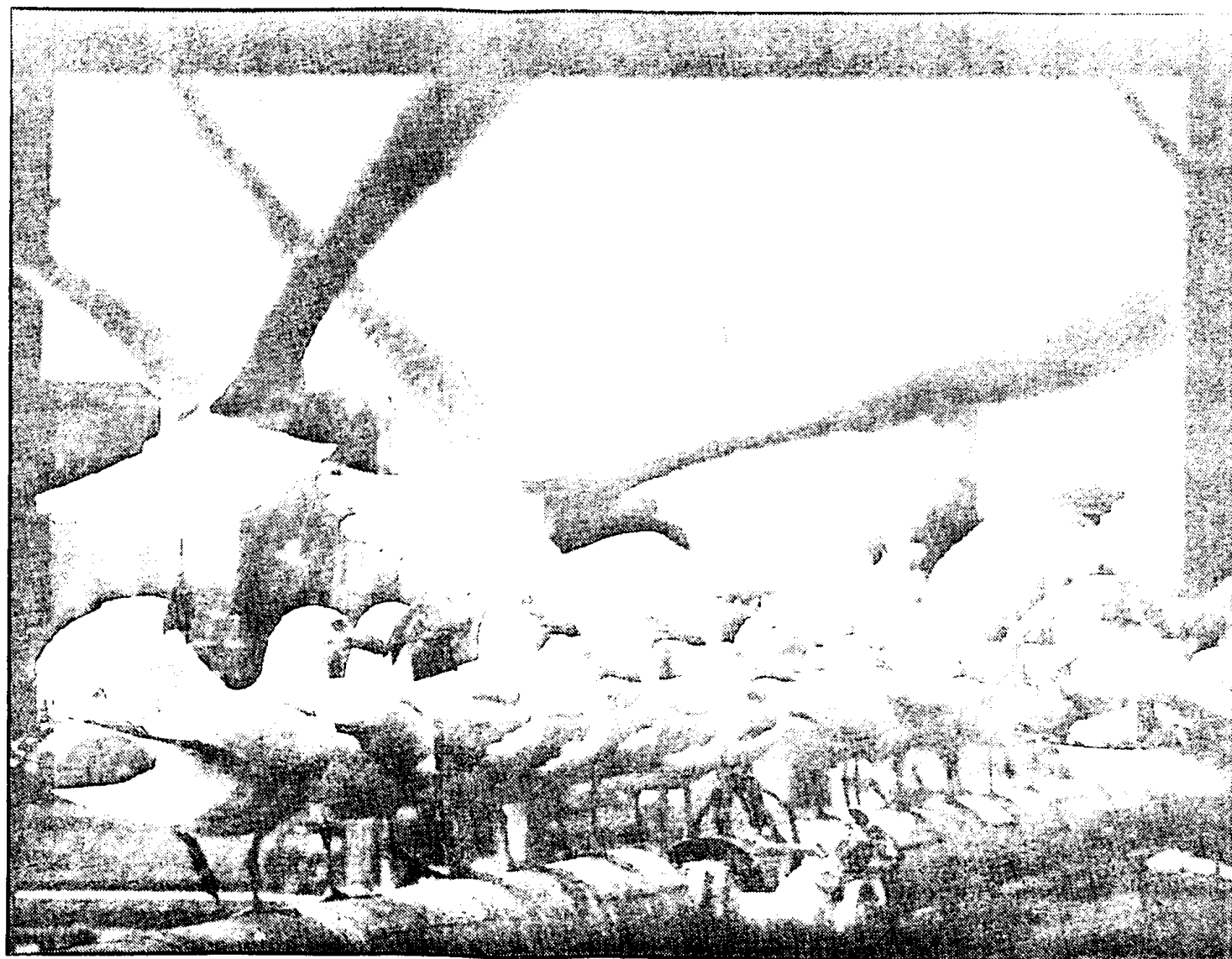
In september verwacht de afdeling Expertise van de ANWB weer een golf van klachten, want de agressieve stoffen in vogelpoep richten vooral in de zomermaanden schade aan. „Door de inwerking van de warmte en de vochtigheid”, denkt het hoofd van de afdeling, C. Niholt. Hij krijgt de laatste jaren opmerkelijk vaak klachten. In 1991 waren er nog 78 en vorig jaar 106. „Het zijn misschien geen indrukwekkende getallen, maar het kan best het toppie van de ijsberg zijn.”

Aankomende maanden de importeurs de mogelijkheid, weg en wezen op de algehele verzorging van het milieu. Volgens hen zorgde die er voor dat de meeuwenvoer - want die wordt beschouwd als de ergste - verder verzauwde en agressiever werd. Maar inmiddels erkennen importeurs en fabrikanten dat hun lakken niet voldoen. Met genoegen vertelt Niholt over de Toyota-fabriek die een hele delegatie ingenieurs naar Nederland afvaardigde en een busje langs de kust stuurde om er auto's te bekijken. „Ze hebben de poep er zelfs afgeschraapt en meegenomen. Die wordt nu onderzocht.”

### Milieueisen

Het onderwerp is de aanpak van de Japanse auto's voor de Europese fabrikanten. Die hebben het zo goed als de Amerikaanse te maken met steeds strengere milieueisen en passen hun lak daarop aan. „Maar verf op waterbasis moet natuurlijk wel bestand zijn tegen wat vogelpoep”, meent de ANWB. Naastig wordt dan ook gezocht naar nieuwe samenstellingen. Een probleem daarbij is dat de deskundigen het tot nu toe niet over eens konden worden tegen welke zuren de autolak nu dient te worden beschermd. Meuwen die hun eten op de vulkanen halen, scheiden andere stoffen af dan vogels die hun kostje in de vissershaven bij elkaar scharielen. „Als u bij de Chinese bent geweest ziet het er ook allemaal wat anders uit”, lacht Niholt.

Ten het probleem nog maar nauwelijks gesneld, was, streek de leider nog wel eens met de hand over het hart en zorgde ervoor dat de motorkap kosteloos opnieuw werd gespoten als een meeuwenvlats een witte vlek of erg er had achterge-



● Meewaren, veelal in grote kolonies bijeen, hebben volgens ingewijden de meest agressieve uitwerpselen.

laten. Tegenwoordig zijn ze minder toeschietelijk en verwijzen naar de kleine lettertjes in de garantiebepalingen, want sinds het begin van dit jaar valt 'aantasting van de lak door organische verontreiniging' bij de meeste merken niet meer onder de garantie, aldus de ANWB. De automobilist moet dan een beroep doen op de verzekering en dat kost hem zijn no-claim korting. De RAI, de organisatie van auto-importeurs, vindt vooralsnog dat van een probleem geen sprake is. „De ANWB is iets te stellig in zijn uitspraken”, aldus secretaris E. Glasius.

Verder is met het enige land waar de gaten in de lak vallen, ook elders komt dat voor. Maar Niholt heeft wel de indruk dat in ons land meer wordt geklaagd. „In Frankrijk is een auto toch meer een gebruiksvoorwerp dan bij ons. Wij zijn kritischer”. Dat het allemaal gezeur is wil de ANWB man niet gezegd hebben. „Want het zal je maar gebeuren dat je spiksplinternieuwe wagen vol vlekken zit.”

### Nieuw apparaat om fietswielen te richten

Het richten van fietswielen staat ongeveer gelijk aan hogere wis- kunde. Een spaak hoeft maar een fractie vaster of losser te worden gedraaid om een behete slag in de velg te krijgen. Het vastdraaien van losse spaken of het vervangen van gebroken exemplaren bezorgt de amateur meestal de nodige hoofdbrekens.

### Apart smeersysteem verzorgt ketting

Wat heb je nu aan je fiets hangen? Een permanent smeersysteem, kan daarop het antwoord zijn. Een fiets met derailleur en bijbehorende open en bloot liggende ketting, geeft het regelmatig terugkerende probleem van de vervuilde en roestende ketting. Wie een tassel heeft aan schoonmaken en olie vervangen kan nu terecht bij de Zwitserse firma Fischer-Tech, die onder de naam CLS een apparaatje presenteert, dat voor constante smering van de ketting zorgt.

Het is een klein kastje, dat aan het onderste wielte van de demofiet wordt geschroefd. Een reservoirtje wordt daarna gevuld met olie. De ketting loopt door dat kastje heen en wordt flink door elke omwenteling verveerd door een borsteltje en met een olieolie. Het kan zijn dat veelvuldig rijden over modderige wegen tot gevolg heeft dat het kastje zelf vol vuil geraakt en schoonmaak moet worden. Ook de olie dient regelmatig te worden bijgevuld.

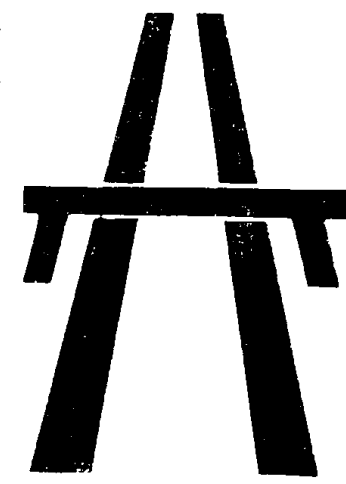
De fiets moet er bij dit smeersysteem op bedacht zijn dat de ketting constant een oliefilm draagt. Oppassen dus met schone broeken en kousen. CLS is gemakkelijk zelf te monteren en kost op een stryver na 20 gulden. Volgens importeur De Persijn Trading in Haarlem, is het in diverse kleuren uitgevoerde produkt verkrijgbaar bij de betere fietsenzaken.

Om een wiel grof te richten kunnen eventueel de remblokken als richtsnoer gebruikt worden. Voor precisiewerk is echter een wielrichter onontbeerlijk.

De firma Taex in Wassenaar brengt een nieuw type wielrichter op de markt, de Scorpio, die zowel geschikt is voor de professionele fietsermaker als de amateur. Het inklapbare apparaat is uitgerust met ingenus schijnverende voelers die de velg controleren op hoogte, zijdelingse slag en correcte centrering van het hele wiel.

### Vakexpositie van rijwielen

In Keulen wordt van 16 t/m 19 september een internationale vaktentoonstelling van fietsen gehouden. De Inter-cyclo Colonië is alleen de laatste twee dagen voor publiek toegankelijk. Deze expositie is een voortzetting van de jaarlijkse IFMA tentoonstelling, die nu gesplitst is in aparte jaarlijkse tentoonstellingen voor rijwielen en motorfietsen. Dit jaar zijn de fietsen aan de beurt.



Bestelversie blijft na 1 januari leverbaar

## Opel brengt op valreep grijs kenteken Corsa

DOOR NOL VAN BENNEKOM

Hoewel de nieuwe grijs kentekenregeling per 1 januari 1994 het nesc zal zetten in het ongewoon gebruik van het bestelauto om gebouwde dies- en vijfdeurs personenauto's brengt GM Nederland in september op de valreep nog een gebuldeerde Opel Corsa. De auto is in Nederland ongewoon en zal slechts korte tijd in deze versie op de markt blijven. De fabriek komt namelijk binnenkort zelf met een overeenkomstige bestelversie.

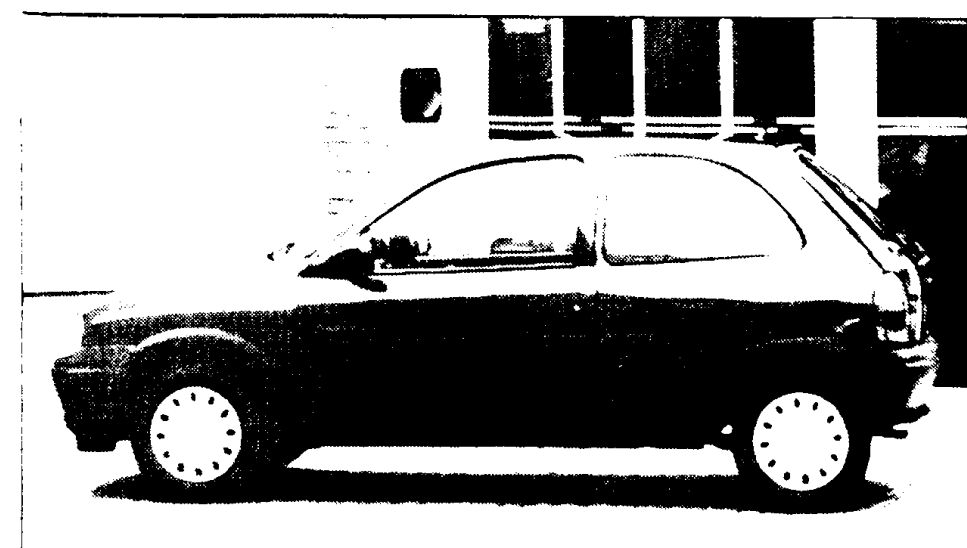
Door nu nog een Corsa als bestelwagentje op de markt te brengen pakt de Nederlandse GMvestiging nog even vier maanden van de huidige voor particulieren tangeren kiteratieve grijs kentekenregeling mee. Na 1 januari zullen alle zogenaamde 'vars' van deze afmetingen onder de 'luxe' kentekens vallen en dus een stuk duurder worden. Dat geldt dus niet alleen voor deze lokaal ongebouwde Corsa, maar ook voor het model dat de fabriek later en wereldwijd op de markt zal zetten.

GM Nederland is van plan dat type ook na 1 januari gewoon in

Nederland aan te bieden, zij het met geen kenteken.

### 'Merktrouw'

Een woordje verder van GM Nederland geeft toe dat de verkoop aantallen dan een stuk minder zullen blijken te zijn dan in de periode van de huidige grijsregeling. „Maar grijs of niet grijs, veel bedroeven zullen voor hun transporten een gepaande maat-



● De Opel Corsa Techn, een in Nederland tot bestelwagen omgebouwde Corsa, kan nog vier maanden op grijs kenteken worden gekocht.

### Geevers Auto Carrosserie-delen: origineel, imitatie en overzet.

**GEEVERS**

CARROSSERIE-DELEN

NUTH VELDHOVEN VARENH ALVELD

**NÛ ACTIE-WEEK**

Bij aankoop gebruikte auto:  
**Nu halen en in '94 betalen!!**  
of financiering tegen 5.9 %

van Roosmalen's  
Automobilbedrijf b.v.  
Gulpen

tel. 04450-1450, fax 04450-3345  
Rijksweg 113, 6271 AD Gulpen

**Reifen Meertens**

Rathausstrasse 7  
Aachen-Laurensberg  
Tel. 09-49 241 13449 13210  
Wij spreken Nederlands

Grote sortering  
ALU-VELGEN

**Vencken NR.1 IN OCCASIONS**

**NO RISK**

Audi 100 Avant 2.3 blauwmet	'88
Audi 80 1.8 S - 1.6i	'87, '88, '89
Audi 80 1.6 arco. grijsmet	'90
Audi 2 L 90 PK. wit	'89
BMW 316i Shadowline, 4-drs. zwartmet.	'92
Daihatsu Feroza Rinsinop groen	'89, '90
Fiat Panda, zwart - rood	'88
Fiat Uno blauw	'90
Ford Fiesta 1100 groen	'89
Ford Sierra 2L, grijsmet	'91
Mercedes 190E signaalrood	'89, '90
Volvo 440 GLT rood	'89
VW Golf Manhattan 1600 cc. tingrijs	'88
VW Golf GTI	'89
VW Golf Manhattan 1300, tornadorood wit/tingrijs	'88
VW Jetta 1600 Sky. wit	'91
VW Jetta 1.6 Pacific 4-drs., blauwmet.	'92
VW Passat Variant 16 TD, rood	'89, '91
VW Passat 1800 CL, 4-drs	'90
VW Polo 1050 cc CL blauw. coupe	

Diverse goedkope inruilers

**Vencken B.V.**  
Het grootste verkoop-inruilcentrum van Zuid-Limburg  
Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641

**Auto-Info**

**ALFA 155 RIJDEN UIT HARTSTOCHT**

**Cuore Sportivo**

**Autocentrum Sanders b.v.**  
Akerstraat 128, Brunssum, tel. 045-251644

**OCCASIONS**  
MET GEGARANDEERDE ZEKERHEID

OCCASION-AKTIE

met gegarandeerde zekerheden, zoals:

- \* 1 jaar reparatiegarantie
- \* 1 jaar gratis onderhoud
- \* garantie inruilprijs na 3 jaar

Deze akte heeft betrekking op alle HYUNDAI PONY S vanaf bouwjaar '88

PRIJSKLASSE ROND 1.000,-

informeer vrijblijvend bij onze verkopadviseur naar de details

**HYUNDAI AUTO VAESSEN**  
Huismanstraat 19, tel. 045-412641



# koopstad Aken

AKEN BRUIST VAN VEELZIJDIGHEID!

**Morgen „Langer Samstag“ tot 16.00 uur**

**Büro... Büro...**

**Stark reduziert!**

Bürowand  
Kunststoff-Oberfläche  
Office-grau

Schreibtisch

Anbauteil mit 2 Türen

Anbauteil mit 3 Schüben für  
Hängeregister, Stahlhinge-  
rahmen, Einzelauszugfiche-  
rung, Zentralverriegelung

**Stark reduziert!**

Bürowand  
Kunststoff-Oberfläche,  
Kirschbaum-Nachbildung

Schreibtisch  
ohne Rollcontainer

**Langer Sa. durchgehend**  
b i s 16:00  
Uhr geöffnet!

**Langer v. Donnerstag**  
b i s 20:30  
Uhr geöffnet!

Alle Büroprogramme aus  
unserer Ausstellung sofort  
lieferbar und ergänzungsfähig!  
Keine Auslaufmodelle!

**Ihr sympathisches Möbelhaus**

**Bahnhofstr. 30-34 • Würselen/Zentrum**

Denk eraan:

Wij zijn steeds op zoek in de landen van herkomst.  
Daardoor hebben wij steeds de allerbeste aanbiedingen.

**Meteen kopen.  
Veel sparen!**

Echte Oosterse tapijten origineel handgeknoopt	Echte Tibetaanse tapijten origineel handgeknoopt	Berbers en handgeweven 100% scheerwol
MIR India ca. 40 x 60	ca. 70 x 140	249,-
BALIA India ca. 80 x 150	ca. 90 x 180	359,-
ZAGHEH Perzië ca. 58 x 86	ca. 120 x 180	549,-
SHIRAZ Perzië ca. 84 x 118	ca. 80 x 350	690,-
MOSSUL Perzië ca. 105 x 143	ca. 170 x 240	990,-
MIR India ca. 166 x 234	ca. 200 x 300	1490,-
INDRA India ca. 204 x 295	ca. 250 x 300	1890,-
BACHTIAR Perzië ca. 215 x 305	ca. 250 x 350	2190,-
KESHAN India ca. 235 x 315	ca. 300 x 400	2990,-
MESHED Perzië ca. 255 x 334	ca. 340 x 440	3990,-
	Gabbe's Perzië origineel handgeknoopt	
	Cortina handgeweven 220 x 250	420,-
	Heluan handgeweven 200 x 300	450,-
	Oase Marokko 235 x 295	598,-
	Dhurry handgeweven 240 x 310	670,-
	Dhurry handgeweven 260 x 349	680,-
	Trendy Marokko 200 x 300	730,-
	Sidi Kacum Marokko Ø 225	860,-
	Heluan handgeweven 300 x 400	899,-
	Kelim handgeweven 250 x 350	998,-
	Jaspe Marokko 280 x 390	1350,-

Onze service!  
• gratis  
thuisbezorgen  
• vakkundig  
advies

**P** klantenparking  
Ook zaterdag  
te bereiken

**Teppich  
Rottmann**

AACHEN  
Theaterplatz 15-17  
Tel. 09-49/241-4 97 81  
DÜREN  
Kölnerstr. 24  
Tel. 09-49/2421-1 48 36

Ma.-vr. van 9.30-18.30 uur, za. 9.30-14.00 uur  
Zaterdag 7-8-1993 lange zaterdag tot 16.00 uur geopend

06-320.326.66

Jonge Meiden Kontakt voor  
snel contact (100cpm)

Gay-dating

06-320.330.95 (75 cpm)

Direkt apart

met een meisje of jongen  
voor 'n heet gesprek  
06-320.330.81 (75cpm)

De leukste meiden bellen de

Flirtbox

06-320.330.01 (75 cpm)

Bi-sex voor 2

direct apart met een heet  
meisje of 'n lekkere jongen  
06-320.330.87 (75cpm)

Sexafsprakje

met 'n meisje. Vraag haar tel.  
nr. 06-9844 (100 cpm)

Triokontakt

zoek je twee vrouwen?  
06-320.325.04 (100 cpm)

Direkt kletsen

met een leuk meisje!  
06-320\*330\*90 (100 cpm)

Homo

Waar gebeurd, echt live!  
06-320.327.01 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen  
met stringe meesters.

S.M. voor 2

06-320.329.99 (75 cpm)

Lekker babbeln met een  
meisje in een box. Bel:

06-9590 75cpm

Direkt een hete meid

Sexkontakt

06-320.320.55 (75 cpm)

Slippertjes

meisjes zoeken sekskontakt!  
06-320.320.36 (100 cpm)

Superkontakt

06-320.320.44 (100 cpm)

Flirtbox voor 2

Direkt apart met een leuke  
meid. Bel 06-9590 (75 cpm)

400 meisjes

willen direkt kontakt!  
06-320.322.11 (75 cpm)

Thuiskontakt, meisjes bij jou  
in de regio. (75 cpm)

06-320.326.33

300 meiden

zoeken een heet avontuur!  
06-320.321.44 (100 cpm)

Nieuw! Plezier voor Twee,  
direkt babbeln met  
een meisje. (75 cpm)

06-9503.

Nieuw: direkt babbeln met  
de vrouw van je dromen.  
(100 cpm)

06-320.330.97

Sex voor twee

direkt kontakt met meiden,  
en jonge vrouwen.  
06-320.330.46 (75 cpm)

Gay voor twee

direkt een jongen aan de  
telefoon. 06-9614 (50 cpm)

Zeker weten dat er ook op  
jou een meisje wacht!  
(100 cpm)

06-320.330.67

Hete meisjes in de buurt

Limburgskontakt

06-350.210.73 (100 cpm)

Direkt Apart

met diverse leuke meiden.  
06-320.322.88 (75 cpm).

Ja, ik wil graag slagen, moet  
ik dan m'n

Broekje

uittrekken? Maar meneer  
wat doet U nu?

06-340.340.30 (1 gpm).

Homo-Direkt

apart, met een lekkere hete  
knul. Bel Gay voor Twee.  
06-9887 - 75 cpm.

Mag ik

zonder badpak

ook zwemmen? vroeg het  
meisje (18 jr.)

Oh, niet zo diep!

06-340.300.15 - 50 cpm.

De jongen zag mevrouw  
naakt door de kamer lopen.

"Kom binnen KNUL, niet zo  
verlegen, trek je kleren uit  
dan zal ik je leren  
wat sex is!" 50 cpm.

06-96.70.

Vrije vrouwtjes

geven hun telnr. (100 cpm)

06-9680.

Donkere tiener

18jr. in voor alle standjes  
06-320.323.43 100cpm

06-320.322.27

donkere meiden

1 gpm. 06-320.323.46

Ze wil het op z'n Grieks!

Niet ligt in bed met haar  
nieuwe vriend. Is het goed  
als ze tekijkt? vraagt ze  
(50 cpm)

06-340.340.55

06-320.322.27

06-320.322.27

06-320.322.27

06-320.322.27

06-320.322.27

06-320.322.27

06-320.322.27

06-320.322.27

06-320.322.27

julia leest haar eer-ste boek.



heeft u dit ge-zien...

een boek vol plaatjes...

ma-ma, ik wil daar naar toe.

**baby 2000**

AKEN - Trierer Str./Drosselweg 87 - 5100 Aken - ☎ 0241/5743.33  
ZAVENTEM - Weveldaan 35 f - 1930 Zaventem-Zuid 7 - ☎ 02725.20.13  
ANTWERPEN - Boornsesteeweg 88 - 2627 Schelle - ☎ 03/844.50.12  
HASSELT - Genksterweg 215 - 3500 Hasselt - ☎ 011/23.15.29

**GRATIS KATALOGUS '93**

**baby 2000** De nieuwe catalogus "Alles voor d'baby" is uit. U krijgt hem gratis  
thuisgestuurd wanneer u de bon ingult, uitsnijpt en opstuurt, of even  
langs gaat in de dichtstbijzijnde winkel van Baby 2000.

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postnr.: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_  
Geboortedatum van het kind: \_\_\_\_\_  
Terug te sturen naar: Baby 2000, Weveldaan 35 f, 1930 Zaventem-Zuid 7 350 BAB 21AD



**NAAIMACHINES**  
met onder- en  
boventransport

**f 1198,-**

**Overlock**  
2-naalds **f 948,-**

**Stoomstrijk-  
machine** **f 798,-**

**ANC** Wim  
Heinrichs  
Eigen servicedienst  
in Nederland  
Büchel 46 - Aken  
(bij Horten t.o. parkgar. Büchel)  
Tel. 08-4924134438

American Stock • American Stock • American Stock •

**American Stock**

39 Jahre Wer auf Qualität achtet, kauft  
bei American Stock immer Top-Qualität

**LAATSTE WEEK**

**ZOMERUITVERKOOP**

**ZEER STERK AFGEPRIJSD**

**Jeans-broek**

**T-shirts**

**Hemden**

**Jacks**

**Colberts**

**Slaapzakken**

Kijk in onze etalages!

Jeans-merken: Levi's, H&S, Lee,  
John Slinn, Paradise, Edwin en nog veel meer

Aachen - Telefoon 09 49 241 20295 -  
Passage Adalbertstraße 71 - Stiftstraße 12

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock • American Stock • American Stock •

**Muziek via de PC**

Muzikaal "loveren" in uw eigen huiskamer!  
Opnamen, afspelen of experimenten in cd-kwaliteit!  
Kom binnen voor een demo.

Roland soundcards - diverse sequence-programma's.  
SCC1 - SC7 - LAP10 - Musicator - Cubase - Turbotrax -  
Band in the Box enz. enz.

Koop bij de man die het ook bedienen kan.

**STALMEIER**

**MUSIC**

de muzikalspecialist

HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045 219251 HUISBROEK

Donderdag koopavond.

Te k. NAAIMACHINE, f 50,-

electr. grasmaaier f 75,-

kindpick-up incl. boxen en

10 LP's, f 50,-, stofzuiger

f 25,-, stofzuiger

f 40,-. Telef. 046-755039.

**SPORTMASSEUR** voor

sport- en ontspanningsma-

Te koop: KINDERWAGEN, zo

goed als nieuw; 2 Peug-

oot renfietten, maat 54 en

58; gasfornuis met oven en

grill. Tel. 045-220100.

**Exclusieve club** zoekt

MEISJES, intern mogelijk,

garantie. Telefoon: 045-

241592 of 045-244240.

Leuke DAMES + heren gevr.

v. striptease en escort-ser-

vice. Hoog loon gegaran-

deerd. 045-275262.

Met spoed meisjes/jongens

gevraagd voor ESCORT

service. Tevens chauffeur.

Tel. 045-229158.

**Sex Surprise.** Dit overtreft

zelfs uw wilde fantasieën!!

**Echte live-sex**

met buitenlandse naar sex

hunkerende meisjes. Al in.

75 cpm. Ook voor 'n relatie!

06-320.330.08

**Sex\*Date\*Nl**

Meer dan 153 sexbuste

vrouwen willen met jou naa-

bed! 06-320.330.35 75 cpm

Joëe heeft foto's van Anita.

Doe wat ik je zeg! 1 gpm

06-9778

**Griekse Sex**

Lisa draait z. om 100 cpm

06-320.325.55

Grieks & Dating 100 cpm

06-320.325.06

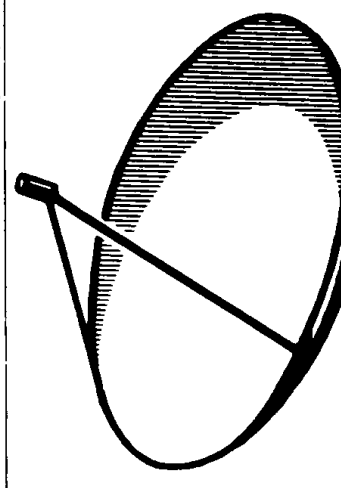
Sexy Lolita's 100 cpm

06-320.320.08

**Nog geen 18?**

Jammer dan! TAB





## Nederland 1

**KRO/NCRV/AVRO**  
**17.53 Nieuws voor doven.**  
**18.00 Journaal.**  
**18.15 Sesamstraat.** Aff.: Knuffelen.  
**18.32 Flipper.** Amerikaanse jeugdserie. Aff.: Geld als water.  
 Flipper speelt met bankbiljetten uit een wrak. Bud en Sandy gaan op onderzoek uit en komen in gevaar als blijkt...  
**19.01 Tekenfilmfestival.**  
**19.08 Star trek: The next generation.** Aff.: Elementary, dear Data.  
 Data maakt via het holodek een uitstapje naar het Victoriaanse Londen om ala Sherlock Holmes een misdaad op te lossen. Het spel wordt echter grimmige werkelijkheid als Holmes' aartsvijand Dr. Moriarty zich meester maakt van de holodek-computer en dr. Kate Pulaski gijzelt.  
**20.00 (TT) Journaal.**  
**20.25 100 Wat?!** Spelprogramma.  
**21.12 The Saint.** Engelse misdaadserie. Aff.: Revolutie.  
 Tijdens een bezoek aan een Zuid-Amerikaanse republiek ontmoet de Saint een moordlustige maar knappe dame en raakt betrokken bij een revolutie.  
**22.07 Van Kenia naar Kaapstad.** Documentaire waarin Aad van den Heuvel per auto 17.000 km door Afrika aflegt.  
 Aff.: 1. Kenia. Met o.a. beelden van archeologische opgravingen in Gedi, toeristen, maar ook vluchtelingen, in Mombassa, uit Soedan en Somalië; een gesprek met Koert Lindijer, een van de weinige Nederlanders sprekende correspondenten in Afrika. Verder het Ndugu-project voor straatkinderen en hun streven zich meer permanent te vestigen in het grensgebied tussen Kenia en Tanzania.  
**22.42 In de herhaling...** Herhalingen van informatieve programma's uit het winterseizoen. (herh.).  
**23.25 Studio sport.** Met beelden van het Fortuna voetbaltoernooi. In deze uitzending de wedstrijd Fortuna Sporting Lissabon en PSV-Mancaster City.  
**00.10-00.15 Journaal.**

## Nederland 2

**TROS**  
**13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.**  
**18.00 Journaal.**  
**18.21 (TT) Zoovernir.** Serie over diereutendieren. Aff.: Gorilla's. (herh.).  
**18.54 Candid camera.** Amer. amusementsprogramma, waarin grappen met de verborgen camera worden gepresenteerd door Dom Deluise.  
**19.20 Allo allo.** Engelse comedyserie. Aff.: Heer Flick staat erop dat de kolonel en kapitein Geering aanwezig zijn op René's teraardebestelling om op deze wijze verdachte leden van het verzet op het spoor te komen. René, moet nu, vermomd als zijn eigen tweelingbroer, zijn 'eigen' begravenis gaan regelen. (herh.).  
**19.57 Stank voor dank.** Engelse comedyserie. Aff.: De lotgevallen van Mr. Humphries, Captain Peacock, Mrs. Slocombe en Miss Brahms die met algemeen inzet het hotel, dat de Jonge Meneer Grace hen heeft nagelaten, draaiende te houden. Of dat het algemeen van de gasten goed doet, is maar de vraag.  
**20.33 (TT) Blind date.** Datingshow. Presentatie: Bert Kuizenga.  
**21.25 Vocaal centraal.** Muziekprogramma waarin een bekende zanger/zangeres centraal staat. Vandaag is dat de zanger van het levenslied, Koos Alberts. Hij ontvangt onder andere Benny Neyman en Danny de Munk. (herh.).  
**22.09 In the heat of the night.** Amer. politserie. Aff.: Privé-behandeling. Virgil Tibbs probeert een klasgenoot te vrijwaren van de verdenking zijn vroegere vriendin verdronken te hebben.  
**22.59 Ruby Wax ten voeten uit.** Talkshow met de Amerikaanse comedienne Ruby Wax. Een ongebruikelijke talkshow, waarin het onverwachte gewoon is.  
**23.31 Late night concert.** Opname van het concert dat Michael W. Smith gaf tijdens zijn Change Your World Tour in het voorjaar 1993.  
**00.21-00.26 Journaal.**

## Nederland 3

**08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.**  
**18.00 Journaal.**  
**18.15 All along the watchtower.** Serie portretten van musici. Aff.: Shine.  
**18.50 Studio sport.** Beelden van de Europese Kampioenschappen zwemmen in Sheffield.  
**19.22 NOS Musical: A chorus line.** Amerikaanse musical uit 1985 van Sir Richard Attenborough.  
 Een groot aantal dansers doet auditie voor een fel begeerde rol in Broadway-musical onder het strenge oog van de choreograaf Zack. Hij heeft acht dansers nodig, vier mannelijke en vier vrouwelijke. Zijn eerste selectie wordt gemaakt uit honderden gegadigden, die allen slechts een paar seconden krijgen om Zach te overtuigen dat ze 'het' hebben. De meesten worden gelijk alweer weggestuurd en de overgebleven dansers krijgen nog een kans om zich te bewijzen. Uiteindelijk blijven er zestien geluksvogels over, die mogen meedingen naar één van de acht 'hoofdrollen' in de laatste en zwaarste selectieronde. De emoties lopen hoog op, als Zach probeert het onderste uit de kan te halen. De plotselinge entree van zijn ex-vriendin, een ervaren danseres die eveneens aast op een rol, brengt heel wat knikknies knietjes teweeg.  
**21.19 North Sea Jazz Festival 1993.** Compilatie van dit jazzfestival in Den Haag. Aff.: 4.  
**22.00 (TT) Journaal.**  
**22.15 Sportjournaal.** Beelden van de voorlaatste etappe Tortoni Cornillon-Vanjan van de Tour Cycliste Feminine.  
**22.30 Nova.** Actualiteitenprogramma met een reportage vanaf het Amerikaanse vliegdekschip dat in Napels ligt en dat bij eventuele luchtaanval in Bosnië kan worden ingezet. Indien de Paus vandaag de encyclicke publiceert zal NOVA daaraan aandacht besteden.  
**23.00 Trekking dagelijks lotto.**  
**23.04-00.22 NOS-Film classic: On the waterfront.** Amer. speelfilm uit 1954. Met: Marlon Brando e.a.

## RTL4

**06.00 Hei elei kuck elei.**  
**06.30 RTL Classique.**  
**07.00 Nieuws.**  
**07.05 Scooby Doo.**  
**07.30 Nieuws.**  
**07.35 Yogi Bear.**  
**08.00 Nieuws.**  
**08.06 The bold & the beautiful.**  
**08.30 Nieuws.**  
**08.35 Santa Barbara.**  
**09.00 Nieuws.**  
**09.10 Rad van fortuin.** (herh.).  
**09.35 Secrets.** (herh.).  
**10.05 As the world turns.**  
**10.50 Sons & daughters.**  
**11.15 RTL Text-radio.**  
**11.45 RTL Shop.** RTL Club shopping.  
**11.55 Clip van de dag.**  
**12.00 Telekids.** Kinderprogramma.  
**13.00 RTL Text-radio.**  
**13.20 600 spel.** (herh.).  
**13.30 Showtime summertime.** (herh.).  
**14.00 De vakantieman.** (herh.).  
**15.00 General Hospital.** Amer. soapserie.  
**15.45 RTL shop.** RTL Club shopping. (herh.).  
**15.55 Santa Barbara.** Amerikaanse soap.  
**16.20 The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. (herh.).  
**17.05 Love boat.** Amerikaanse serie. (herh.).  
**18.00 Zes uur nieuws.**  
**18.15 Secrets.** Amerikaanse serie.  
**18.40 The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap. (Slot).  
**19.00 Rad van fortuin.** Spelprogramma. (Avond).  
**19.30 Avondnieuws.**  
**19.50 Weer.**  
**20.00 Full house.** Amerikaanse comedyserie. (herh.).  
**20.30 Het uur van de waarheid.**  
**21.30 Laurie Hill.** Amer. comedyserie.  
**21.55 Three in the attic.** Amerikaanse speelfilm.  
**23.30 Laatste nieuws.**  
**23.45 Count Yorga, vampire.** Amerikaanse horrorfilm uit 1970 van Bob Keljian.  
**01.20 De thuiswinkel.**  
**01.50 Nachtprogramma.**

## België/TV 1

**17.28 Prins Valiant.** 65-delige Amerikaanse tekenfilmserie. Aff.: 17: Compellor.  
**17.52 Samsonclip.**  
**17.55 Tik tak.** Animatieserie. Aff.: 218.  
**18.00 Journaal.**  
**18.10 Mool en meedogenloos.** Amer. serie. Aff.: 745.  
**18.35 Secrets.** 65-delige Amerikaanse serie. Aff.: 50.  
**19.03 Buren.** Austr. serie. Aff.: 1169.  
**19.25 Mededelingen en programma-overzicht.**  
**19.30 Journaal en sport.**  
**20.00 Kapers op de kust.** Zomers spelprogramma.  
**20.10 Moeders mooiste.** Engelse comedyserie.  
**20.40 Zeg 'ns AAA.** Nederlandse comedyserie.  
**21.05 De fabriek.** 13-delige Nederlandse serie. Aff.: 10: Chantage. Met Pleuni Touw, Jeroen Krabbé e.a.  
**21.55 Tropical heat.** 22-delige Amerikaanse actieserie. Aff.: 13: Marissa.  
**22.45 Tips voor trips.** Aansl.: Paardenkoersen.  
**22.50 Vandaag en sport.**  
**23.15 Dangerous curves.** Amerikaanse avonturenserie. Met: Lise Cutter, Michael Michele, Diane Bellego e.a. Aff.: 35.  
**00.05-00.10 Coda.** Gust Gils leest voor uit eigen werk. Vandaag: Een beroemd personage.

## België/TV 2

**20.00 Vlaanderen vakantieland.** Toeristische portretten. Binnenland: Antwerpen '93, gonzende stad. Presentatie: Lea van Hoeymissen; Buitenland: Overijssel.  
**20.40 Ten huize van Eric Suy.** Portret van professor Eric Suy, voormalig adjunct-secretaris-generaal van de Verenigde Naties.  
**21.30 Tips voor trips.**  
**21.35 Journaal en sport.**  
**22.05-23.35 Plein fer.** Franse actiefilm uit 1990 van Josée Dayan. Met Serge Reggiani en Aurélie Gilbert.

## België/RTBF 1

**16.41 Vacaturebank.** 16.55 Noubanoubu. Kinderprogramma met tekenfilms en series. 17.55 Island son. Serie. Aff.: Le procès. 18.50 Monsieur Belvedere. Serie. Aff.: Les étrangers. 19.15 Clip dynam'hit. 19.30 Nieuws en weerbericht. 20.10 Les carnets du burlin. Survivalmagazine. 20.50 La party (The party). Amerikaanse komedie uit 1965 van Blake Edwards. Met: Peter Sellers, Claudine Longet, Marge Champion, e.a. 22.30 Dites-moi. Serie portretten. Vandaag: Ella Maillart. 23.35 Weerbericht en laatste nieuws. 23.50-23.55 24 H sur les marchés. Internationaal beursnieuws.

## België/Télé 21

**19.30 Nieuws (levens in gebarentaal)** en weerbericht. **20.10** Zie België/RTBF 1. **22.25-23.00** Nieuws, weerbericht en beursberichten.

## TV 5

**06.00 Ochtendprogr.** 11.55 Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. Amusementsprogr. **12.45** Nieuws. **13.10** Peau de banane. Canadese serie. (herh.). **13.40** Lance et compte, 13-delige serie. (herh.). **14.30** L'école des fans. (herh.). **15.10** Beau et chaud. Zomers amusementsprogr. (herh.). **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. Magazine. **16.30** 40x à l'ombre. **18.20** Le jardin des betes. **18.30** Nieuws en weerbericht. **19.00** Arabisch persoverzicht. **19.05** Le jeu des dictionnaires. Spelprogr. **19.25** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Faits divers. Documentaire over de 23-jarige Belg Jean-Francois, die in september 1991 zelfmoord pleegde. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Taratata. Amusementsprogr. Gast: Catherine Lara. **22.55** Passionnement votre. Magazine. **23.55** Nieuws. **00.20** Mediasud. Persoverzicht. **00.30** Dossier justice. Serie rechtzaken. Vandaag: L'affaire Raymond. **00.50** La route des vacances. **01.40** L'enfant à personne, 15-delige comedyserie. Aff.: 5. **02.10** La chance aux chansons. (herh.). **02.50** Le jardin des betes. **03.00** 40x à l'ombre. Amusementsprogr. (herh.). **04.30** Faits divers. (herh.).

## RAI UNO

**06.00 Ochtendprogr.** **12.30** Nieuws. **12.35** In viaggio nel tempo. Serie. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Il conte di Essex. Speelfilm. **15.50** Notre Dame. Speelfilm. **17.50** Oggi al parlamento. **17.55** Voetbal: Torino-Cagliari. **18.00** Voetbal. Vervolg. Aansl.: Nieuws. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1. Sport. **20.40** Tracce di vita amorosa. Speelfilm. **22.30** Nieuws. **22.35** Atletiek. **23.25** 36e Edizione Premio Fabiano. **00.00** Nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.20** Scusi lei è favorevole o contrario? Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

## BBC 1

**07.00 Business breakfast.** **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Gravedale High. (herh.). **10.25** (TT) Goocheshow. (herh.). **11.00** (TT) Nieuws. **11.05** Playdays. **11.25** Lassie. (herh.). **11.50** T'n'T. **12.00** (TT) Nieuws. **12.05** Knots landing. Soap. (herh.). **12.50** Animal heroes. **13.00** (TT) Nieuws. **13.05** Man on the rim: The peopling of the Pacific. Documentaire. **13.55** Regionaal nieuws. **14.00** (TT) Nieuws. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** Going for gold. Quiz. **15.15** (TT) The Flying Doctors. **16.00** The way of the lakes. 6-delige

documentaireserie. **16.25** Lifeline. **16.35** I'm old enough. **17.10** Babar. **17.35** (TT) Hartbeat. Hobbymagazine. (herh.). **18.00** Jeugdjournaal. **18.10** (TT) Tomorrow's end. Jeugd-sf-serie. **18.35** (TT) Neighbours. **19.00** (TT) Nieuws. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** (TT) Dad's army. **20.30** (TT) Blooming Bellamy. **21.00** (TT) Casualty. **21.50** (TT) Points of view. **22.00** (TT) Nieuws. **22.10** Billy the Kid. Western. **22.30** Critters. Speelfilm. **01.35-01.40** Weerbericht.

## BBC 2

**07.45** Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Ghostwriter. **09.40** Culinaire magazine. (Herh.). **10.00** Cricket. (herh.). **10.30** ■ Topper returns. Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Roy Del Ruth. **11.55** Cricket. **14.00** Craftsman. Serie over ambachten. **14.15** Jumpcuts. (herh.). **14.20** Penny Crayon. **14.30** Puppydog tales. Animatieserie. (herh.). **14.35** Cricket. Met om **15.00** en **16.00** Nieuws. **16.50** Nieuws. **17.00** Cricket en EK Zwemmen. **20.20** (TT) Parenthood. Amer. comedyserie. **20.45** Wekelijks persoverzicht. **21.00** (TT) All black. Documentaire. **21.30** (TT) Tuiniermagazine. **22.00** (TT) Alas Smith and Jones. Humor en satire. (herh.). **22.30** (TT) Architecture of the imagination. Serie. **23.00** The brain drain. Komische quiz. **23.30** (TT) Newnight. Actualiteiten. **00.15** Cricket. **00.55** Weerbericht. **01.00-02.25** ■ The spiral staircase. Amerikaanse speelfilm.

## Super Channel

**05.30** Victory. **06.00** Videogenerator. **06.15** Super shop. **06.45** Videogenerator. **07.00** Business tonight. **07.30** Business insider. **08.00** ITN World news. **08.30** Brief encounters. Serie korte films. **09.00** Super shop. **12.00** Videogenerator. **16.30** On the air. Live showprogr. **18.30** Bonanza. Westernserie. Aff.: Song in the dark. **19.30** Turn of fate. Serie bewerkingen van korte verhalen. **20.00** Motorsportmagazine. **21.00** Serie korte films. **21.30** The image. Magazine over beeldvorming. **22.00** ITN World news. **22.30** Close up. **22.48** US Market wrap. **23.00** Absolutely live. Vandaag: Everly Brothers reunion concert. **00.00** Videogenerator. **02.00** China news Europe. Met om **2.00** Prime time news en om **3.00** Economisch nieuws (in het Engels) en vanaf **3.30** Herhalingen in het Mandarijn en Cantonees. **05.00-05.30** Videogenerator.

## Eurosport

**09.30** Aerobics. **09.00** Eurofun. (herh.). **09.30** Basketball-magazine. (herh.). **10.00** Mountainbiking. **10.30** Tennis. ATP-magazine. (herh.). **11.00** Amer. football. (herh.). **13.00** Vrijdag live. Met om: **13.00** Tennis. ATP-toern. **17.00** Zwemmen. EK. Live. **18.00** Zwemmen. Vervolg. **19.00** Motorsport. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Int. motorsport. **21.00** Tennis. ATP-toern. (herh.). **22.00** Boksen. **23.00** Autosport. **00.00** Basketball. **01.00** Eurofun. (herh.). **01.30-02.00** Eurosportnews. (herh.).

## MTV

**07.00** Awake on the wildside. **10.00** Marjine. **13.00** Simone. **14.00** Summer-time. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** The pulse. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Eric Clapton rockumentary. **21.00** Eric Clapton unplugged. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** MTV's 1993 Movie Awards. **02.00** Chill out zone. **03.00-08.00** Night videos.

## CNN

**24 uur per dag nieuws, met om:** **09.45** CNN newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King. **17.30** CNN and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **03.30** Showbiz today.

## Duitsland 1

**05.55 JOYrobic.** Ochtendgymnastiek.  
**06.00 Morgenmagazin.** Ontbijt.  
**09.00 heute.**  
**09.03 Dallas.** Aff.: Jede Minute zählt.  
**09.45 JOYrobic.** Ochtendgym. Aff.: 11.  
**10.00 heute.**  
**10.03 Grandhotel.** Aff.: 1: Das Palace in Madrid. (herh.).  
**10.50 Hundert Meisterwerke.** (herh.).  
**11.00 heute.**  
**11.03 The happy years.** Amerikaanse speelfilm uit 1950. (herh.).  
**12.55 Presseschau.**  
**13.00 ZDF-Mittagsmagazin.**  
**13.45 Wirtschafts-Telegramm.**  
**14.00 Tagesschau.**  
**14.02 Sesamstrasse.** Kinderprogram.  
**14.30 (TT) Wunder der Erde.** Natuurdokumentaireserie over het eiland La Réunion in de Indische Oceaan.  
**15.15 Tagesschau.**  
**15.20 The secret of Monte Christo.** Engelse speelfilm uit 1960.  
**16.55 Mein kleines Märchen.** Kinderprogramma. Aff.: Das weisse Kalb.  
**17.00 Tagesschau.**  
**17.05 punkt 5 - Länderreport.**  
**17.15 ARD-Sport extra.** Zwemmen: EK. Met om ca. 17.50-17.51 Tagesschau-Telegramm.  
**18.00 ARD-Sport extra.** Vervolg. Met om ca. 18.41-18.42 Tagesschau.  
**19.00 en 19.25 Büro Büro.** series.  
**19.58 Heute.**  
**20.00 (TT) Tagesschau.**  
**20.15 (OO+TT) Nightmare.** Amerikaanse speelfilm uit 1991.  
**21.44 Tagesthemens-Telegramm.**  
**21.45 ARD-exclusief.**  
**22.30 Tagesthemens.**  
**23.00 Sportschau.**  
 Met Bundesliga-voetbal, eerste speedmag, met o.a. Borussia Mönchengladbach - Eintracht Frankfurt, HSV - 1. FC Nürnberg en Borussia Dortmund - Karlsruhe SC.  
**23.25 (OO) Hallo Schwester!** Amerikaanse comedyserie. Aff.: Schuld und Sünde.  
**23.50 (OO) Advance to ground zero.** Amerikaanse speelfilm uit 1987.  
**01.25 Tagesschau.**  
**01.30 Miami Vice.** Amerikaanse politiserie. Aff.: Blut und Rosen.  
**02.15.02.20 Z.E.N.** In der Provence. Aff.: Am Mont St. Victoire.

## Duitsland 2

**05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.  
**13.45 Nachbarn.** Magazine voor buurlandgenoten in Duitsers.  
**14.30 Kaum zu glauben.** Crazy-Show. Gasten: o.a. Matthias Reim.  
**15.00 heute.**  
**15.03 Reislust extra.** Magazine. Vandaag: Het eiland Sardinie.  
**15.20 ZDF-Glückstelefon.**  
**15.25 Die roten Elefanten.** 3-delige speelfilm. Aff.: Elfenbein.  
 Bron: Naar de gelijknamige roman van Henry Kolarz. (herh.).  
**17.00 heute, sport en weerbericht.**  
**17.15 länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.  
**18.00 Ein Heim für Tiere.** Duitse serie. Aff.: Herrentos.  
 Konrad Menzel neemt na de dood van zijn broer diens hond Sascha in huis, met weinig succes. Als Sascha op het graf van zijn baasje zit te treuren neemt mevrouw Ebeling haar mee naar Dr. Bayer die op zoek gaat voor een thuis voor Sascha.  
 Aansl.: Guten Abend.  
**19.00 heute.**  
**19.25 Weerbericht.**  
**19.25 Felix und zweimal Kuckuck.** Duitse serie. Aff.: Das Konzert.  
**20.15 (TT) Derrick.** Duitse misdaadserie. Aff.: Zwei Tage, zwei Nächte.  
**21.15 Die Reportage:** Die Mall - Einkaufstempel und Vergnügungspark. Reportage over de enorme winkelcentra in Amerika.  
**21.45 heute-journal.**  
**22.15 (OO+TT) Eurocups.** Misdaadserie. Aff.: Das Schicksal von Kommissar Duran.  
**23.10 Die Sport-Reportage.** Sportprogramma met o.a. Atletiek: wedstrijd van nu. **23.15** Die Reportage: Duell mit harter Fäusten (Pride's deadly fury). Chinese speelfilm uit 1983.  
**01.05 heute.**  
**01.10-02.30 (ZW+OO) Jean-Luc Godard cyclius:** Die Carabinieri (Les Carabiniers). Frans-Italiaanse speelfilm uit 1962 van Jean-Luc Godard. In een fictief land worden Ulysses en Michelangelo door twee afgezanten van de koning overgehaald om dienst in het leger te nemen. In deze oorlog is alles geoorloofd.

## Duitsland 3 West

**09.00 Teletekst.** **09.15** Latinamerika - der entwurzelte Kontinent. Aff.: 5: Ruinen, Rituale und Romane. **10.00** Telegym. **10.15** Gespannt auf... Bärbel Bohley. (herh.). **11.15** Deutschlandbilder: Ehre, Freiheit, Vaterland. (herh.). **12.00** Das Recht zu lieben. Aff.: 64.  
**12.25 Programmvorschau.** **12.30** Linie K. (herh.). **13.15** Menschen hautnah. Reportages. (herh.). **13.45** Dresden. Klassieke muziek van Richard Wagner.  
**14.00 West 3 Aktuell.** **14.05** Hit-Clip. Aff.: 43. **14.30** Documentaire over de sloppenwijken van de Braziliaanse stad Recife. Aff.: 3. **15.00** FensterPlatz. **16.00** KostProbe. (herh.). **16.30** Leben am Rande der Zeit. Reportage. **17.00** Sesamstrasse. **17.30** Backstage. Aff.: Potsdam - Odessa. **18.00** West 3 Aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Rückblende. Aff.: Vor 25 Jahren: Biafra. **18.45** Reg. magazine met sport.  
**19.20** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.40** West 3 Aktuell. **19.45** Bananas. Muziek en nonsens. Aff.: 4.  
**20.15** Westpol. Reg. parlementair magazine. **20.30** West 3 Aktuell. **21.15** Lustfaktor 10. **22.00** Boulevard Bio. Talkshow. **23.00** Rocklife special: Symphonic Rock for Europe. (herh.). **00.30** Laatste nieuws.

## Duitsland 3 SWF

**14.59** Heute. **15.00** Sport-Oldies. (herh.). **15.15** Drei in einem Boot. Vandaag: Bostalsee. (herh.). **16.15** Non-Stop-Fernsehen. **16.25** ■ Maria Iona. Duitse speelfilm uit 1939. **18.00** Wort für Wort. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Abenteuer in der Pflanzenwelt. Natuurserie. **19.05** Sport-Oldies. **19.19** Heute. **19.20** Südwest 3. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Ein Abend mit Georg Thomalla. Serie verhalen. **21.00** Nieuws. **21.15** Portret van Hubert H. Hoste uit het Saarland en zijn tijd in Moskou. **22.00** Auf der Couch. Vandaag met Marcel Reich-Ranicki. **23.30** Dempsey and Makepeace. Engelse politiserie. **00.15** Laatste nieuws. **00.20** Non-Stop-Fernsehen.

## RTL TELEVISION

**06.00 RTL aktuell.**  
**07.00 Guten Morgen Deutschland.** Ontbijttelevisie.  
**09.00 Der Chef.** Amerikaanse misdaadserie. Aff.: Fluchtversuch. (herh.).  
**10.00 Reich und Schön** Amerikaanse soapserie.  
**10.30 Der Preis ist heiss.** Spelshow.  
**11.00 Riskant!** Spelprogramma.  
**11.30 Familienduell.** Spelprogramma.  
**12.00 Punkt 12.** Middagmagazine.  
**12.30 Springfield Story.** Amerikaanse soapserie.  
**13.20 California Clan.** Amerikaanse soapserie.  
**14.10 Notruf California.** Amerikaanse serie. (herh.).  
**15.00 Mord ist ihr Hobby.** Amerikaanse misdaadserie. Aff.: Der kleine Kevin. (herh.).  
**16.00 Hans Meiser.** Talkshow.  
**17.00 Wer ist hier der Boss?** Amerikaanse comedyserie. Aff.: Tonys Versprechen.  
**17.30 Eine schrecklich nette Familie.** Amerikaanse comedyserie. Aff.: Finger weg von meinem Auto. (herh.).  
**18.00 Elf 99.** Live-magazine.  
**18.45 RTL aktuell.** Nieuws, sport en weerberichten.  
**19.10 Explosiv - Das Magazin.** Magazine.  
**19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.** Duitse serie met o.a. Salli Landricina  
**20.15 Die Heimatmelodie - unterwegs.** Muziekprogramma.  
**20.15 Salzburger Nockerl.** Duitse serie. Aff.: Der Hauptgastgeber. Aansl.: RTL aktuell.  
**22.15 Hardball und Gomez-cyclius:** Die Kopfjäger schlagen zu (Grand slam II). Amerikaanse actiefilm uit 1989 van Bill L. Norton. (herh.). Aansl.: RTL aktuell.  
**00.00 Flotte Teens - Runter mit den Jeans.** Italiaanse sekskomedie uit 1980 van Marino Girolami. (herh.).  
**01.20 Dr. Who.** Eng. sf-serie. Aff.: Excalibur's Vermächtnis I-IV. (herh.).  
**03.00 Hardball und Gomez-cyclius:** Die Kopfjäger schlagen zu. (herh. 22.15).  
**04.35 Notruf California.** Amerikaanse serie. (herh.).  
**05.20 Tekenfilm.**



**Holland Hostess service**  
bemiddeling in escortdames • escortkoppels • striptease •  
dinner date's • hostess-dames • Een bureau voor mensen  
met smaak!

04750-34272

## LYDIA GIRLS

ZETTEN 'M OP en gaan er HARD tegen aan.  
Wij vragen nog één meisje.  
☎ 046-749662. Groenstraat 64, Geleen.

**Wip 'ns binnen! Porky's Pretpark**

10 LEUKE DAMES, nieuw Ilona uit Kerkrade.  
☎ 045 - 228481, zat. 12.00-19.00 u.

**Doet dit voor het eerst Tanja**

een wonder mooie jonge vrouw, 23 lentes, slank, wulps,  
met mooie CC cups, nodigt een of twee heren uit haar een  
bezoek te brengen en die net als haar van langdurig vrijen  
zonder taboes houdt. Zwarte jarretels onthullen mijn lange,  
sexy benen, nylon kousen, hoge lak laarzen, geen slip,  
geen BH, als voorspel om elkaar eerst te verkennen. Harde  
porno, innige tongzoenen, Franse massage, houding 69,  
puur natuur vrijen om daarna intiem in elkaars armen in el-  
kaar te smelten en diverse keren van het hoogtepunt te ge-  
nieten, ook beedschone roodharige, slanke nudiste nym  
pho aanwzig voor liefhebbers van echte lesbische nym  
twee jonge vrouwen die kronkelend van genot alles en dan  
ook alles met elkaar doen. Oranjestraat 30, Hoensbroek  
nabij Heerlen, parallel van stationstr. 3e straat naar bene-  
den. Maandag t/m zondag van 12.00-02.00 uur.

**Paren & alleenst. Club Anita.**

VANAVOND SUPER LIVE-SHOW!! Met Surprise!! Warm-  
en koudbuffet. Nieuwe DAMES AANWZIG!  
Tussen 21 en 22 uur, halve entree prijs! Uw adres:  
Pannesteiderstr. 41, Kerkrade/Bleijerheide. ☎ 045-446720.

**Monika's escort**

M. jong meisje 045-727854

**Club 33**

Exclusieve club met mooie  
meisjes, alle mogelijkheden,  
sauna, Whirlpool, enz.  
Geopend: ma-di-wo-do van  
12-24 uur, wo-vrij 12-18  
uur. Dr. Poelsplein 33, Sim-  
pelveld. ☎ 045-445521.

**Escort All-In**

045-326191  
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

**Lief & lekker**

Maastricht privé  
Jodenstraat 2  
043-254183

**Nieuw**

Indonesisch meisje ontvangt  
prive. Discrete verzekerd.  
Telefoon 043-647571.

**Assistentes**

gevr. voor Club met escort-  
service, tijden in overleg.  
☎ 045-317032 / 045-423364

**Huize Elle**

Nu nieuwe meisjes aanwe-  
zig! Relaxen op hoog niveau,  
ook Grieks, soft SM en  
Frans-zonder mogelijk.  
Komt u eens vrijblijvend  
langs. Kapoenstraat 29.  
Tel. 043-218884, Maastricht.  
Weekends gesloten.

**De massage**

van Angelique blijf nog  
steeds  
**uniek!!**  
045-311135

**SM TESSA**

Tel. 04498-59513

**Buro Sittard**

Tel. 046-523203

Met een PICCOLO in het  
Limburgs Dagblad raakt u  
uw oude spulletjes 't snelst  
kwijt. Piccolo's doen vaak  
wonderen... Probeer maar!  
Tel. 045-719966.

**Lady "S"**

De meesteres voor SM en  
Isabelle (18 jaar).  
Telefoon: 043-626609

Iedere dag geopend

**Club "La Belle"**

met Regina, Tamara, Anja,  
Steffi, Britta, Walli en Cora.  
van 22.00-04.00 uur.  
Kerkrade-W., Graverstr. 13.  
Tel. 045-416143. American  
Express welkom.

**Dames,**

wil je ook van je laten horen?  
Bel dan 010-4950161. Dan  
ben je te beluisteren op onze  
adressenlijst. 06-9674.

**Diana Escort**

☎ 045-320323 v.a. 10.00 uur.

Leuke jonge meisjes geven

**ontsp. massage**

045-353489

(ook door twee tegelijk)!!

**Candy Privé**

intieme sfeer, charm. meis-  
jes. ☎ 045-212616 / 211391.

**Brigitte**

Met vriendinnen (Grieks)  
12.00-23.00 u. 045-254598.

Anita, Privé & Escort

☎ 045-352543

**Jessy/Candy**

Af 10 uur, ook zat. en zond.  
045-721759, meisje gevr.

**(Delight) Escort**

Tel. 045-22 91 56

**Wild Boys**

Escort. Tel. 045-229156.

**E.Z.N. Escort!**

☎ 045-273099.

**f 50,- all-in**

Geen handmass. Frans  
zonder. Film & drankje gratis!  
Ook weekend. ☎ 045-423608.

Met een PICCOLO in het  
Limburgs Dagblad raakt u  
uw oude spulletjes 't snelst  
kwijt. Piccolo's doen vaak  
wonderen... Probeer maar!  
Tel. 045-719966.



## Provincie Limburg

mededeling  
M 219/31-93

**Verordening grondwaterbescherming Lim-  
burg 1989. Kennisgeving van diverse be-  
schikkingen naar aanleiding van aanvragen  
om ontheffing.**

**Beschikking.**  
Gedeputeerde Staten hebben op 27 juli 1993  
-onder voorschrijven- ontheffing verleend aan:  
1. Verolima Maastricht Beheer B.V., Ankerkade  
10 te Maastricht en zulks voor het uitbreiden  
met twee opslagtanks (elk 2.750 m³ K3-  
produkten) op het adres Ankerkade 10 te  
Maastricht (93/28651 - Bv 6344); 2. Stichting  
Evenementen Organisatie, Heideweg 15 te  
Meerssen en zulks voor het organiseren van  
een popfestival op het adres Molenweg 8 te  
Maastricht (93/36347 - Bw 4202); 3. Gemeen-  
te Tegelen, Raadhuislaan 11 te Tegelen en  
zulks voor het uitvoeren van onderhouds- en  
reconstructiewerkzaamheden op het adres  
Kaldenkerkerweg te Tegelen (93/36352 - Bw  
2751).

**Tervisielegging.**  
De beschikkingen liggen vanaf 9 augustus  
1993 ter inzage: a. ten provinciehuize (biblio-  
theek) tijdens de werkuren; b. ten gemeente-  
huize van Maastricht (ad 1. en ad 2.) en  
Tegelen (ad 3.) tijdens de werkuren en daar-  
buiten op de in deze gemeenten gebruikelijke  
plaatsen en tijden, tijdens de werkuren en  
daarbuiten op de in deze gemeenten gebruike-  
lijke plaatsen en tijden, tot het einde van de  
termijn waarbinnen beroep kan worden  
ingesteld tegen de beschikking.

**Beroep.**  
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffing  
als bedoeld in gevolge artikel 44 van de  
Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan  
tot 9 september 1993 beroep worden inge-  
steld door: a. de aanvrager; b. de betrokken  
adviseurs; c. degenen die overeenkomstig  
artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste  
lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen  
milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht;  
d. enige andere belanghebbende die aantoon-  
t dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest  
overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede  
lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet al-  
gemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in  
te brengen. De beschikking wordt na afloop  
van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor  
deze datum beroep is ingesteld en met toepas-  
sing van artikel 107 van de Wet op de Raad van  
State een verzoek is gedaan tot schorsing van  
het besluit dan wel tot het tref-  
fen van een voorlopige voorziening. Het be-  
roepsschrift en het verzoek tot schorsing of tot  
het treffen van een voorlopige voorziening  
moeten worden gericht aan en in tweevoud  
worden gezonden aan de Raad van State,  
Afdeling voor de Geschillen van bestuur,  
Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

## OPENBARE BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en  
Overmaas maakt bekend dat, op grond van artikel 27  
van de Wet op de waterhuishouding van 6 augustus  
1993 tot 7 september 1993 ter inzage liggen in het  
waterschapshuis, Parklaan 10 te Sittard de volgende  
aanvragen voor een vergunning van:

- maatschap Schmitz te Melick voor het op diverse  
plaatsen onttrekken van water uit de Roer gelegen  
in de gemeente Roerdalen;
- maatschap Bollen te Maastricht voor het op  
diverse plaatsen onttrekken van water uit de  
Jeker gelegen in de gemeente Maastricht;
- Laur Stassen b.v. te Elsloo voor het op diverse  
plaatsen onttrekken van water uit de Geul gelegen  
in de gemeente Meerssen en uit de Zeep gelegen  
in de gemeente Maastricht;
- Draf- en Renbaan Limburg b.v. te Landgraaf voor  
het onttrekken van water uit de Anseldebeek  
plaatselijk bekend stuwmeer "Cranenweyer"  
gelegen in de gemeente Kerkrade;
- Buro Kragten B.V. namens de gemeente Wittum  
voor het lozen van hemelwater op de Melchelder-  
beek;
- Buro Kragten B.V. namens de gemeente  
Landgraaf voor het lozen van overstortwater en  
hemelwater op de Palenbergerbeek;
- F.S.R. Hoofs te Geleen voor het lozen van hemel-  
water op de Geleenbeek gelegen in de gemeente  
Geleen;
- Heidemij Advies BV namens de gemeente  
Maastricht voor het lozen van overstortwater op  
de Jeker.

### Nadere inlichtingen

omtrent bovengenoemde aanvragen kunnen tijdens  
kantoorturen worden ingewonnen bij het bureau  
beheer van het waterschap onder telefoonnummer  
046-517343.

### Bezwaren

tegen de bovengenoemde vergunningaanvragen  
kunnen gedurende de bovengenoemde termijn  
door eenieder schriftelijk (gemotiveerd) worden  
ingediend bij het dagelijks bestuur van het  
waterschap Roer en Overmaas, Postbus 185,  
6130 AD Sittard.

### Het dagelijks bestuur,

namens deze,  
de secretaris wnd.,  
mr. J.M.H. Thelen



**Waterschap  
Roer en Overmaas**

Parklaan 10, Sittard.

## OPENBARE BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer  
en Overmaas maakt bekend, overeenkomstig het  
bepaalde in artikel 37 van de Wet op de waterhuis-  
houding, dat met ingang van zaterdag, 7 augustus  
1993 het verbod tot onttrekken van water uit de  
watergangen gelegen in het stroomgebied van de  
Vlootbeek is opgeheven. Het betreft o.a. de navol-  
gende watergangen: Vlootbeek, Putbeek, Pepinus-  
beek en Diergaardlossing.

### Het dagelijks bestuur,

de secretaris wnd.,  
mr. J.M.H. Thelen

de voorzitter wnd.,  
W. Bos

**Waterschap  
Roer en Overmaas**

Parklaan 10, Sittard.

## Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap  
Limburg maakt, gelet op artikel 8.19 van de Wet  
milieubeheer, bekend dat bij haar op 21 juli 1993 is  
binnengekomen een melding van de gemeente Beek  
betreffende een wijziging van het lozingspunt en de  
diameter van de lozingsleiding voor het lozen van  
onverdund rioolwater en hemelwater in het opper-  
vlaktewater genaamd overkluisde Keutelbeek te  
Beek.

De stukken met betrekking tot de melding liggen ter  
inzage op het kantoor van genoemd zuiveringschap,  
Maria Theresialaan 99 te Roermond gedurende de  
kantoorturen van 09.00 uur tot 12.00 uur en van  
14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen en  
Handhaving) alsmede ten gemeentehuize van de  
gemeente Beek, Raadhuisstraat 3 te Beek gedurende  
de kantoorturen van 09.00 uur tot 12.00 uur en van  
14.00 uur tot 16.00 uur alsmede elke maandag van  
17.00 uur tot 20.00 uur.

De melding maakt deel uit van de aan de gemeente  
Beek verleende vergunning ingevolge de Wet ver-  
ontreiniging oppervlaktewateren voor het lozen van  
onverdund rioolwater en hemelwater, afkomstig van  
het rioleringsgebied Neerbeek (gebied K gedeelte-  
lijk), op het oppervlaktewater genaamd overkluisde  
Keutelbeek te Beek (ingeschreven onder nummer  
V92-100).

Roermond, 6 augustus 1993.

Het Dagelijks Bestuur vnd.



**Zuiveringschap Limburg**

**Rolluiken**

(Heraal-systeem)

**Zonwering  
Kunststoframen**

**Th. Hendriks**

Past. Brounsstr. 40  
SCHINVELD  
tel. 045-256371  
Vraag vrijblijvend  
prijsopgave

Suntjens Digital Music Shop



**Nieuw !!!**

**Technics**

**KN-2000**

De laagste prijs!

Nu leverbaar..

Stationsstraat 11 - 6131 AX SITTARD

telefoon : 046-580064

**ALCOHOL**

**EN**

**VERKEER**

**DAT KUN JE**

**NIET**

**MAKEN**

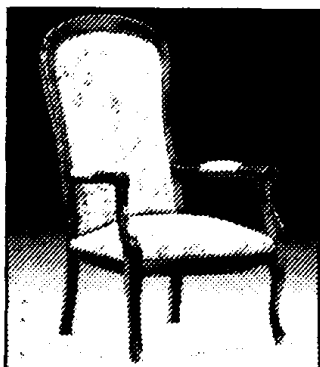
VVN

Veilig Verkeer Niet

## VOOR UW "PERSOONLIJKE" FAUTEUIL

# OPRUIMING BIJ FAUTEUILERIE: Topcomfort in de aanbieding!

U wilt het beste. Een fauteuil voor jaren en jarenlang zitplezier.  
Een hele goede dus, waar grote merken achter staan. Dan ruikt u nu uw kans.  
Want Fauteuilerie doet al die zittuuweeltjes in de aanbieding.  
Opruimings-voordeel van de bovenste plank. Grijp die kans!



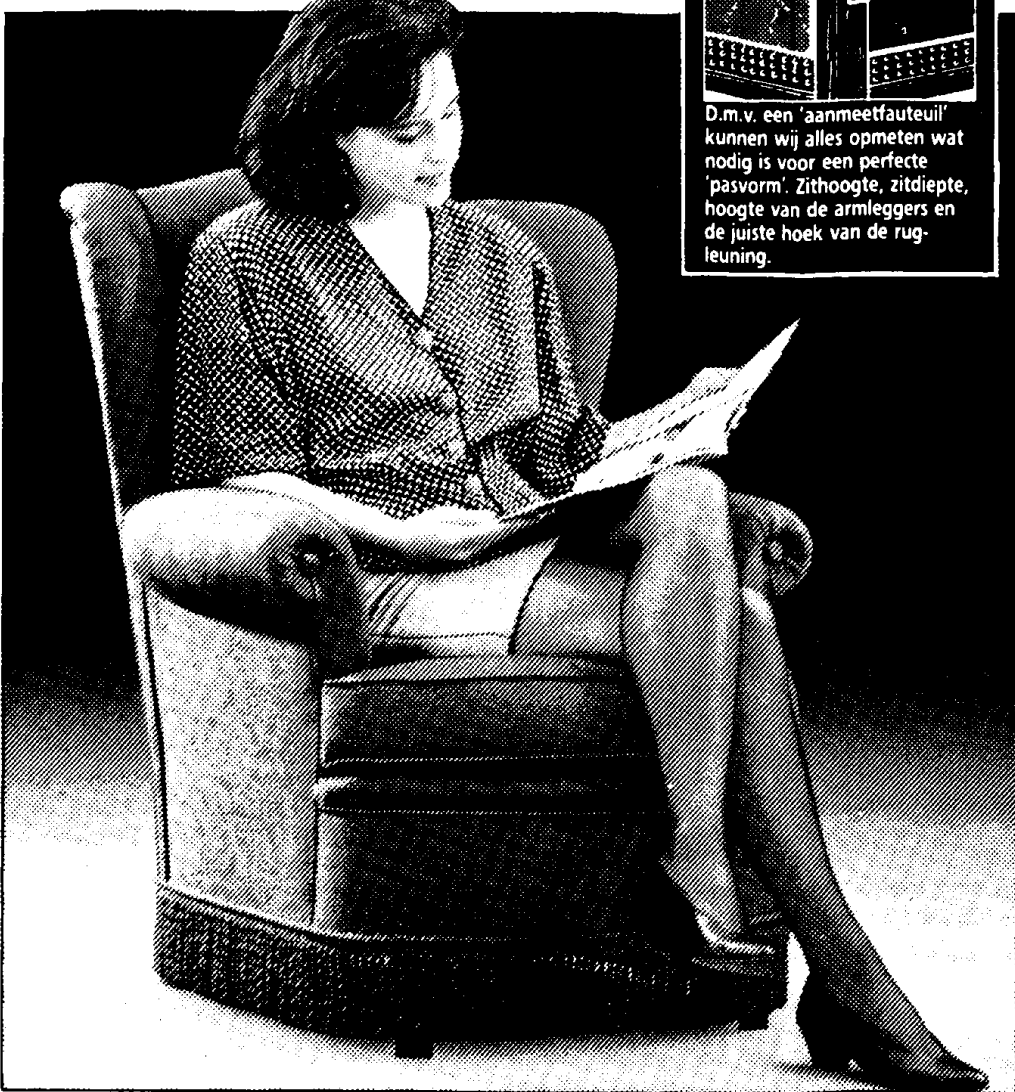
Romantisch-klassieke bijzetfauteuil  
met notenkleurige romp en gedis-  
sineerde weefstoffenbekleding,  
vakkundig verwerkt met siernagels

Van 525,- voor **395,-**

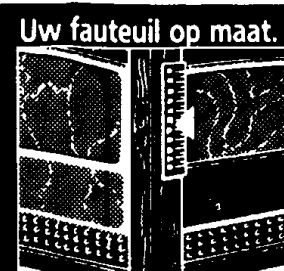


Elegante Skandinavische draaifauteuil  
met buighouten frame, naar keuze in  
blank of zwart gelakt. Bekleding van  
eersteklas soepel rundleer. Comforta-  
bele, hoge rug met verdikt hoofd-  
kussen

Van 1490,- voor **995,-**



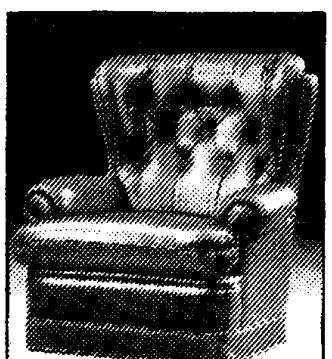
Klassieke, Engelse fauteuil met gedessineerde  
bekleding in diverse kleuren. Extra hoge rug met  
sluimeroren. Comfortabel, dik zitkussen. Van 1195,- voor **895,-**



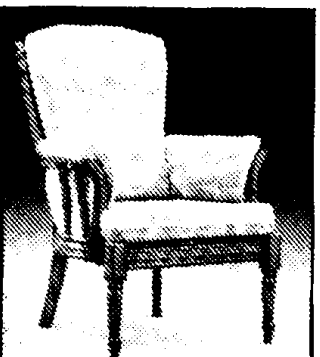
Uw fauteuil op maat.  
D.m.v. een aanmeetfauteuil  
kunnen wij alles opmeten wat  
nodig is voor een perfecte  
'pasvorm'. Zithoogte, zitdiepte,  
hoogte van de armleuningen en  
de juiste hoek van de rug-  
leuning.



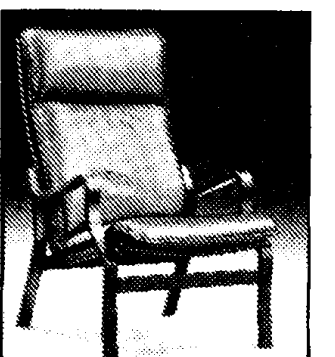
Moderne relaxfauteuil, comfortabel  
verstelbaar d.m.v. "glyde-systeem".  
Gedeeltelijk leren bekleding, voorzien  
van fraaie sierstiksels. Leverbaar in  
diverse kleuren. Van 1295,- voor **995,-**



Aristocratische herenfauteuil in hand-  
wish-leer. Hoge rugleuning met  
sluimeroren, uitermate riant zit-  
comfort. Van 1695,- voor **1995,-**



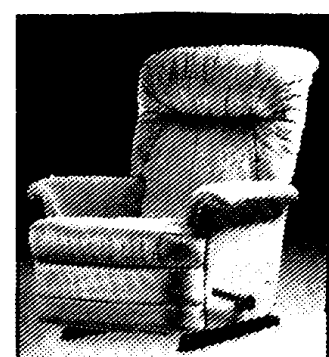
Klassieke fauteuil met sierlijk, massief  
eiken romp in antiek-finish. Comforta-  
bele kuppstoffering van gedis-  
sineerde velours. Van 1425,- voor **995,-**



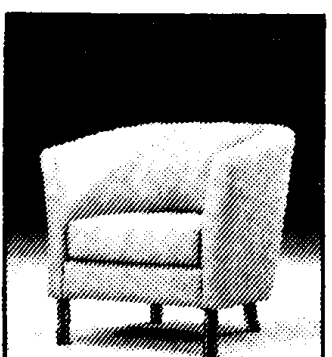
Sierlijke fauteuil met buighouten  
frame in blank of zwart gelakt.  
Comfortabele, hoge rugleuning met  
verdichte hoofsteun. Bekleding van  
eersteklas rundleer. Van 1295,- voor **895,-**



Solide eiken haardfauteuil. Stevige  
kussens, bekled met fraaie bloem-  
stof, afgewerkt met marabout-franje.  
Zithoogte aan te passen. Bekleding van  
dessa-velours. Van 1595,- voor **395,-**



Originele Lazyboy-relaxfauteuil met  
schommeltechniek en verstelbare  
voetensteun. Zithoogte aan te  
passen. Bekleding van dessa-velours.  
Van 2495,- voor **1595,-**



Moderne en elegante kupfauteuil op  
zwarte metalen cilindropoten. Los zit-  
kussen, gestoffeerd met licht gedis-  
sineerde weefstof in diverse kleuren  
leverbaar. Van 1050,- voor **695,-**

# fauteuilerie

In de Cramer 154 - Woonboulevard Heerlen - Telefoon 045-754224.

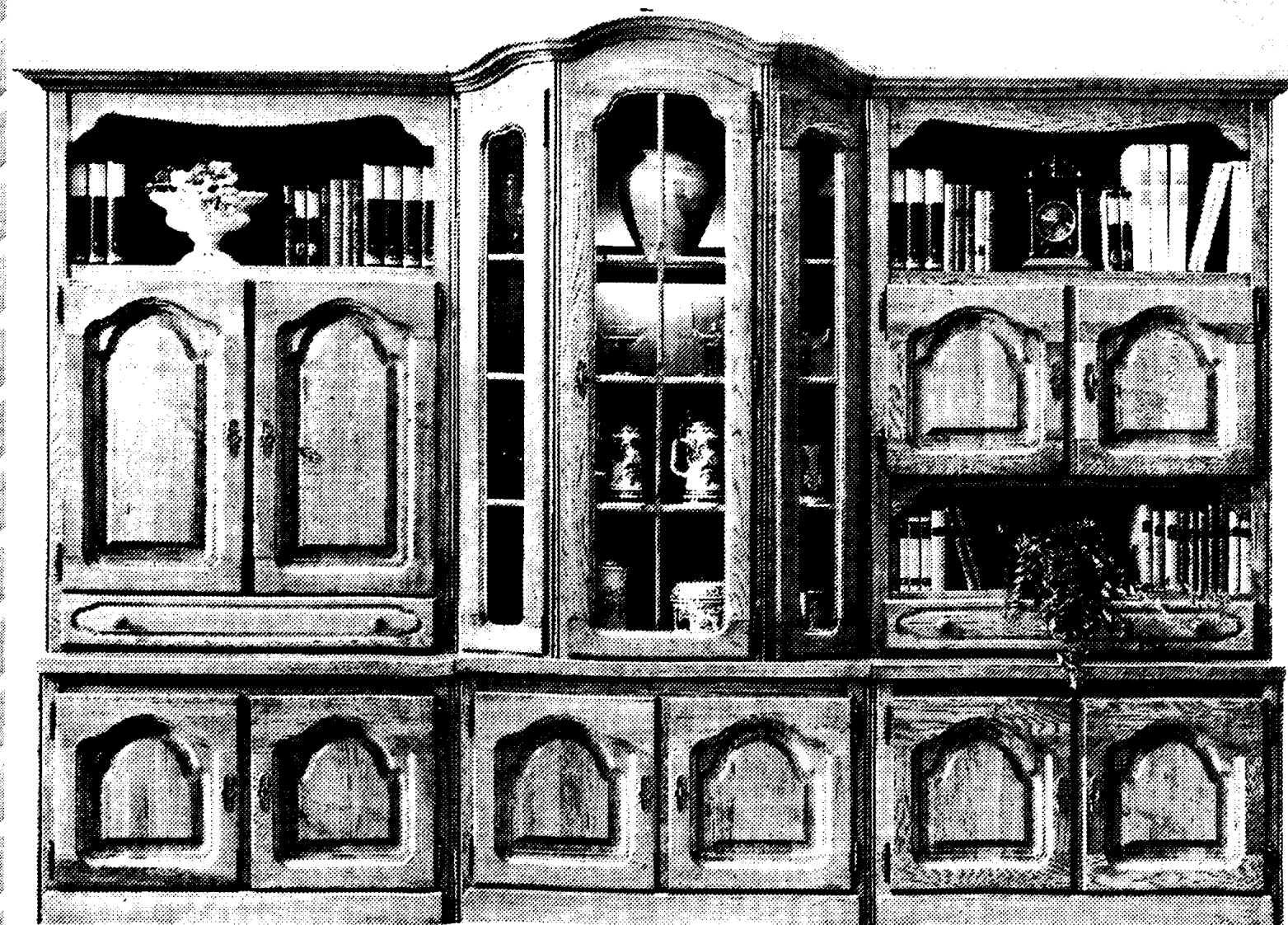
UTRECHT Woonboulevard Utrecht ARNHEM Woonboulevard Arnhem HEERLEN Woonboulevard Heerlen ZOETERWOUDE Rijnke Boulevard ZWOLLE Woonboulevard Zwolle



## MEHR ALS NUR EIN MÖBELHAUS

# Detotz

## KOOPCENTRUM



LET OP: alle grens-  
formaliteiten worden  
geheel door ons  
verzorgd... en 2,5%  
BTW-verschil krijgt  
u van ons KADO

Honderden  
parkeerplaatsen  
direct  
voor de zaak

Althaprijs

Geheel in stijl! Met een vitrine in het midden  
is deze indrukwekkende kast met massieve  
deurlisten, rustiek eiken, breed ca. 300 cm,  
een sieraad voor iedere woonkamer. Vitrine  
met verlichting.

Koop  
geen meubels  
zonder dat u  
onze prijzen  
kent!

Prijzen in DM



## Beperking van opslag vliegass

EYGLSHOVEN - Steenfabriek Nievelsteen op het Julliarrein in Eygels-hoven mag tot 1 april 1994 maximaal vierduizend ton vliegass opslaan. Het restprodukt van verbrande kolen moet voldoende zijn afgedekt en buiten de fabriek dienen extra voorzieningen het wegwaaien van stofdeeltjes te voorkomen.

Dat heeft de Raad van State bepaald. Deze eist bovendien dat Nievelsteen op 1 april beschikt over een vergunning om vliegass op te slaan. Inmiddels heeft de steenfabriek de benodigde vergunningen aangevraagd. Wordvoerders van

de gemeente Kerkrade zeggen dat de voorzitter van de Raad van State de gedoogbeschikking van de provincie Limburg tot die tijd heeft geschorst.

Buurtbewoners, de gemeente Kerkrade en de Stichting Milieufederatie Limburg hebben vorige maand bij de Raad van State in Den Haag aangekaart. De partijen probeerden de gedoogbeschikking van de provincie ongedaan te maken.

## Afcent in strijd met ex-vijanden

BRUNSSUM - Afcent in Brunssum gaat de strijd aanbinden met de landen uit het voormalige Warschaupact. Niet op het slagveld, maar op het voetbalveld. De opperbevelhebber van de geallieerde landstrijdkrachten in Centraal-Europa, Henning von Onsdorff, heeft in het kader van de ontspanning

tussen oost en west opdracht gegeven een voetbaltoernooi te organiseren. Hieraan nemen militaire teams uit Rusland, Wit-Rusland, Oekraïne, Hongarij, Slowakije, Polen en Tsjechoëhië deel. „Sinds het neerhalen van de 'Muur' zijn er veel contacten met onze voormalige tegenstanders ontstaan. De opperbe-

velhebber is van mening dat deze contacten niet beperkt moeten blijven tot het militaire topniveau,” aldus Afcent. Het toernooi vindt plaats op zaterdag 18 en zondag 19 september. Bovendien hoopt Afcent op deze wijze contacten te kunnen leggen tussen groepen in de bevolking. Daarom worden mensen, verenigingen en clubs in de regio, die contacten met genoemde landen hebben, opgeroepen mee te helpen.

Voorzitter raad van bestuur neemt ongerustheid weg

## Verloskamers Geleen blijven gehandhaafd

Van onze verslaggever

GELEEN - De verloskamers en de afdeling gynaecologie in het ziekenhuis in Geleen blijven zeker gehandhaafd. De raad van bestuur van het Maaslandziekenhuis heeft geen plannen deze voorzieningen naar Sittard over te hevelen. Dat heeft drs. J. Houben, voorzitter van deze raad, gisteren gezegd.

Geleen, gezien de goede naam van deze afdeling en omdat ze de ligging van de lokatie Sittard ronduit slecht vinden.

Op de vraag hoe de bange vermoedens in het werkveld toch zo sterk konden worden, antwoordde hij: „Aan de orde is al een hele tijd wat waar het best zou kunnen komen. Dan krijg je al snel dergelijke suggesties.”

## Vandaag besluit over vasthouden verdachte moord

Houben reageert hiermee op berichten in het Limburgs Dagblad van afgelopen donderdag over een brandbrief van de Kring van Verloskundigen in de Westelijke Mijnstreek. De vroedvrouwen uitten daarmee aan het adres van de ziekenhuisleiding hun ongerustheid over het voortbestaan van de verloskunde in Geleen.

Hun vrees was ingegeven door berichten van de laatste tijd over de beschikking van afdelingen tussen de lokaties van het Maaslandziekenhuis in Sittard en Geleen. De vroedvrouwen houden in hun brief een pleidooi voor handhaving van de verloskunde in

STEYL - De officier van justitie in Roermond beslist vandaag of de van moord op zijn vrouw verdachte echtgenoot (45) uit Steyl nog langer wordt vastgehouden.

De man werd in de nacht van dinsdag op woensdag rond vier uur in zijn woning aangehouden door de politie, toen de politie het ontzield lichaam van zijn vrouw, Maria van Raay (41), in de garage aantrof. De politie was afgegaan op een melding van buurtbewoners die een enorm kabaal in de woning hadden gehoord.

De politie heeft inmiddels een vijftien man sterk team geformeerd dat deze zaak onderzoekt. Diverse rechercheurs hebben zich gisteren bezig gehouden met het horen van getuigen. De politie wilde in het belang van het onderzoek nog niet zeggen of de man een bekentenis heeft afgelegd of beweert niets met de dood van zijn vrouw van doen te hebben. Ook over een gisteren uitgevoerde sectie wilde de politie geen mededelingen doen.

## Twee jaar cel geëist voor uitlokken brand

DEN BOSCH/GELEEN - De procureur-generaal van het gerechtshof in Den Bosch heeft tegen een inwoner van Brunssum twee jaar gevangenisstraf geëist voor helling en uitlokking tot brandstichting.

De man was uitbater van een eetzaakje op de Geleense Nieuwe Markt. Hij zou vorig jaar een gokverslaafde man uit de gemeente bereid hebben gevonden zijn zaak in brand te steken. Het pand brandde in oktober vorig jaar geheel uit. De Brunssummer was eerder voor de Maastrichtse rechtbank tot 25 maanden cel veroordeeld, vijf maanden meer dan de officier van justitie had geëist.

De van brandstichting en een reeks inbraken en diefstallen verdachte Geleendenaar werd in hoger beroep nog niet veroordeeld. Het hof hield zijn berechting aan tot uiterlijk januari 1994. De verdachte gaf te kennen dat hij in een kliniek opgenomen wilde worden om van zijn gokverslaving af te komen. Daarvoor heeft het hof hem vijf maanden de tijd gegeven. De rechtbank in Maastricht legde hem in februari dit jaar dertig maanden gevangenisstraf op voor brandstichting. Het arrest over de Brunssummer wordt binnenkort uitgesproken.

## Verhuizing redt vissen van dood

MAASTRICHT - Duizenden vissen met een gewicht van in totaal ruim duizend kilo, zijn van hun vijver aan de Via Regia in Maastricht verhuisd naar het Bassin, een afgesloten zijtak van de Maas. Dank zij de verhuizing zijn de vissen gered van een gewisse dood: het zuurstofgehalte in hun oude vijver dreigde onder de kritieke grens te zakken.

Hengelaars trokken aan de bel toen ze zagen dat de vissen het benauwd hadden gekregen en al boven de waterspiegel naar zuurstof begonnen te happen. J. Nelissen uit Kessel, de enige beroepsvisser in onze provincie, viste daarop de vijver leeg. De dieren werden in bakken overgebracht naar hun nieuwe onderkomen.

Een lek in de ondergrond van de vijver is vermoedelijk de oorzaak van het lage waterpeil in de vijver. De brandweer pompte al eerder water in de vijver, die door de gemeente is aangelegd als overstort van de riolering. Daarnaast is het zuurstofgehalte mede afhankelijk van de hoeveelheid hemelwater die in de vijver terechtkomt.

De gemeente Maastricht gaat samen met de hengelsportvereniging Vissand Verbetering Maas/Geuselt bekijken wat er moet gebeuren om het vijvercomplex aan de Via Regia te behouden voor de vissport.

## Toch kandidaat voor ereteken

AKEN - De Aachener Karnevalsvereniging (AKV) is uit de problemen. De vereniging heeft een nieuwe kandidaat gevonden voor de prestigieuze onderscheiding 'Wider den tienschen Ernst', waaraan een uren durende rechtstreekse televisie-uitzending verbonden is. Eerder deze week werd bekend dat de Duitse cultuurpauze- en tv-presentator Reich-Ranicki de prijs weigerde. Door omstandigheden dreigde de AKV geen opvolger van de Nederlandse premier Lubbers, die vorig 'geïnderd' werd, te vinden. Maar inmiddels heeft zich een nieuwe kandidaat aangemeld. Zijn naam wordt nog geheim gehouden.

## Mega wil naar Selfkant

SELFKANT - Mega Limburg en Westgas Aken strijden om de gunst van de gemeente Selfkant. Beide bedrijven willen aan deze Duitse grensplaats aardgas leveren. De tarieven van Mega Limburg zijn gunstiger dan die van Westgas Aken. Maar als Selfkant in zee zou gaan met Mega Limburg moet het gasleidingnet worden verlegd. Mega Limburg is niet van plan die kosten helemaal voor eigen rekening te nemen en verlangt een bijdrage van de gemeente van 10 miljoen. De plaatselijke politiek heeft nu het laatste woord.

## Dode bij ongeval Weert

WEERT - Een 17-jarige Eindhovenaar is gistermiddag om het leven gekomen bij een verkeersongeval. De auto waarin de jongen zat raakte op de A2 richting Maastricht ten hoogte van de afslag Nederweert in een slip en kwam in een sloot tot stilstand. Het slachtoffer werd samen met twee andere inzittenden uit de auto geslingerd. De 17-jarige kwam onder het voertuig terecht en overleed ter plaatse. De twee anderen, 22 en 23 jaar oud en eveneens afkomstig uit Eindhoven, raakten zwaar gewond. Het ongeluk vond even na tweeën plaats. Het is nog niet bekend waarom de auto in een slip raakte.

## DSM-onderdeel maakt cabine

HEERLEN - Autopress in Winsford, onderdeel van de harsenindustrie van DSM, maakt Sheet Moulding Compounds (SMC) cabines voor een nieuwe vrachtwagenserie EC van ERF. ERF bracht in de jaren zeventig als eerste een volledig op basis van SMC gemaakte truckcabine op de markt. Autopress en ERF zijn er door de ontwikkeling van een nieuwe constructiemethode in geslaagd de fabricagekosten van de cabine van de zogenaamde EC-serie te verlagen en het gewicht te verminderen. Het totale gewicht van de kale SMC-cabine bedraagt 135 kilogram.

## WMC-kampioen verongelukt

KERKRADE/SAKVICE - De bassist van blaaskapel Tufaranka uit Tsjechië, die de eerste prijs behaalde tijdens het WMC-blaaskapellenconcours, is vlak bij zijn woonplaats door een verkeersongeval om het leven gekomen. Drie andere leden van Tufaranka zijn zwaar gewond. Op zaterdag 17 juli kwam Tufaranka als winnaar uit de bus tijdens de laatste dag van het WMC-blaaskapellenconcours met 509 van de 540 punten. Na een concert na thuiskomst in Tsjechië reden de muzikanten terug naar huis. Een van de auto's raakte betrokken bij een aanrijding.

## Hiero vraagt om intrekken klacht

HEERLEN - Meubelzaak Hiero Woonsuper in Heerlen is bereid om zijn reclamecampagne aan te passen. Dit op voorwaarde dat de Woonboulevard zijn klacht bij de Reclame Code Commissie intrekt. De Woonboulevard heeft Hiero van leugens in advertenties waarin staat dat de mensen dure meubelboulevards beu zouden zijn. De Heerlense Woonboulevard voelt zich hierdoor rechtstreeks aangesproken en eist rectificerende advertenties. Volgens Bert van der Kommer, die namens de Woonboulevard optreedt, ligt het niet in de lijn der verwachtingen dat de klacht wordt ingetrokken.

## Sloper ruimt asbest voorzichtig op

HEERLEN - De Arbeidsinspectie in Maastricht gaat de sloop van de Vossenkluif in Heerlen niet stilleggen. De werkzaamheden worden volgens de regels verricht. De Heerlense SP-fractie diende woensdag een klacht in bij de inspectie, omdat er volgens de partij slordig werd omgesprongen met de vrijgekomen asbest. Ook omwonenden waren daar ongerust over.

# Meer huisvesting voor asielzoekers met verblijfsstatus Limburgse gemeenten mogen extra bouwen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Omdat gemeenten voor 1 april 1994 een bepaalde hoeveelheid asielzoekers met een verblijfsstatus moeten huisvesten, mogen ze van de provincie meer woningen bouwen dan in de meerjarenplannen is vastgelegd.

De provincie Limburg laat dit de gemeenten per brief weten. Hiermee volgt ze het beleid van staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) die de gemeenten eerder al wees op de mogelijkheid van extra bouwcontingenten. Hiervoor gold echter het voorbehoud dat de provincie moest instemmen.

Hoeveel de gemeenten extra mogen bouwen is afhankelijk van de behoefte en de planologische mogelijkheden. De provincie bekijkt per gemeente wat de mogelijkheden zijn. „De woningbouw moet bestemmingsplantechnisch mogelijk zijn,” aldus een woordvoerder van de provincie. „Er mag bijvoorbeeld niet zomaar in natuurgebieden gebouwd worden.” Daarnaast moeten de statushouders ook raadwerkelijk gehuust worden.

## Brief

De gemeente Voerendaal heeft al extra contingenten bij de provincie aangevraagd. Andere verzoeken zijn er volgens de woordvoerder nog niet binnen gekomen. In april kregen alle Limburgse gemeenten een brief van minister D'Ancona (WVC) en staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) met de mededeling dat ze woonruimte beschikbaar moesten stellen voor 1744 toegelaten vluchtelingen. Deze verblijven nu nog in opvangcentra. De nieuwe woningen zouden binnen een jaar verwezenlijkt moeten worden.

## Problemen

Slechts drie Limburgse gemeenten, Kerkrade, Nuth en Maasbracht, lieten toen weten dat het mogelijk was om voor deze mensen woonruimte te vinden. Andere gemeenten gaven echter te kennen dat ze in de problemen kwamen door de opdracht van het Rijk. Heerlen verklaarde niet te weten waar de 227 te huisvesten asielzoekers in de gemeente geplaatst zouden moeten worden.

Extra geld, waar de gemeente Weert in een brief aan minister D'Ancona om gevraagd heeft, komt er niet. De provincie vindt dat de extra woningen binnen het budget van de gemeente gebouwd moeten worden.

Een middenstander wil zoveel geld verdienen dat hij zijn grootste concurrent boodschappen kan gaan doen

punaise



Langs de oevers van de molentak zijn de al te dominante populieren, waarvan de knoesten nog resten, weggekap.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Els, es en eik in plaats van populier

EPEN - De wat al te dominante populieren langs de molentak van de Geul bij de Volmolen in Epen zijn gekapt. In de plaats daarvan zijn jonge bomen geplant die beter passen bij het lieflijke landschap: els, es en eik. De vereniging Natuurmonumenten die eigenaresse is van de Volmolen en de aanpalende weilanden kon dat doen dank zij een schenking uit de actie Nationale Bomen Mars. Deze actie werd verleden jaar ge-

houden door 34.000 muzikanten onder leiding van gastdirigent prins Willem Alexander. Uiteindelijk bracht de actie vier miljoen gulden op. Daarvan kwam zestigduizend gulden terecht in Limburg voor het versterken en weer in ere herstellen van de na-

tuurlijke omgeving.

Zowel in de omgeving van Weert als in het Mergelland werden met dit geld niet in het land-schap passende populieren gekapt en vervangen door bomen die van oudsher inheems zijn.

## Homeopaat wil overleg met 'gewone' artsen

Van onze verslaggever

SITTARD - De Sittardse homeopathische arts R. de Kwaadsteniet wil meer overleg met 'gewone' huisartsen. Op die manier wil hij bewerkstelligen dat alternatieve geneeswijzen worden erkend door collega's, die daar nu weinig in zien. Dat moet op den duur leiden tot integratie van de homeopathie.

'Gewone' en alternatieve artsen moeten gaan samenwerken, vindt De Kwaadsteniet. Dat past volgens hem in het beleid van de Vereniging van Homeopathische Artsen Nederland (VHAN). Die wil door brede erkenning gedaan krijgen dat

de overheid alternatieve geneesmiddelen weer gaat vergoeden. Staatssecretaris H. Simons heeft de middelen onlangs uit de algemene AWBZ-verzekering geschrapt. Over al of niet vergoeden mogen verzekeraars nu zelf beslissen.

De Kwaadsteniet wil volgend jaar part-time een praktijk beginnen in Rotterdam of omgeving. Daar hoopt hij ook (politieke) invloed op Den Haag te kunnen uitoefenen. Met de erkenning van homeopathie in de regio Westelijke Mijnstreek, waar De Kwaadsteniet werkt, is het niet best gesteld. „Sommige artsen behandelen me als een waardeloze kwakzalver, als ik om informatie vraag over een patiënt die mijn hulp

heeft ingeroepen. Ze vergeten blijkbaar dat ik dezelfde opleiding heb genoten als zij.”

Met name in Geleen zouden huisartsen 'front vormen' tegen alternatieve genezers. In Sittard zou één op de drie artsen wel neutraal of positief staan tegenover homeopathie.

Overigens merkt De Kwaadsteniet in zijn eigen praktijk nauwelijks iets van het stopzetten van de vergoeding voor homeopathische middelen uit de AWBZ. In zijn praktijk is hooguit sprake van een 'marginale terugloop' van het aantal patiënten. Wel zou een toenemend aantal mensen twijfelen aan de werking van alternatieve geneeswijzen.

Sinds de afschaffing van de vergoeding laat de overheid het aan de ziektekostenverzekeraars over of ze de alternatieve middelen vergoeden. Het Liass vergoedt de middelen sinds kort weer wel, nadat ze die enige tijd geleden uit het pakket hadden geschrapt.

(ADVERTENTIE)

## Totale opruiming

alle restanten dames-heren- en kinderschoenen

Nu twee halen één betalen

SCHOENMODE

CRIJNS

Kouvenderstraat 40  
Hoensbroek, 045-211330



Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn dierbare echtgenoot, goede en zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

# Peter Alfons van Loo

☆ 15 augustus 1913

† 4 augustus 1993

echtgenoot van

## Louise Salobir

De bedroefde familie:  
Kerkrade: Louise van Loo-Salobir  
Jo van Loo  
Annie Lucassen  
Michel van Loo  
Mariet van Loo-Huth  
Marianne, Simon  
Con van Loo  
Brigitte van Loo-Dovermann  
Roel en Ellen  
Kris  
Truus Simons van Loo  
Martin Simons  
Familie van Loo  
Familie Salobir

6461 HA Kerkrade, 4 augustus 1993  
Kruisstraat 67

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 9 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus, Kerkrade-Centrum.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren. Zaterdag tijdens de avondmis van 18.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen aan de Schifferheiderstraat 7. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, geven wij kennis dat na een langdurige ziekte toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Werner Hanssen

echtgenoot van  
Ellen Smit

Hij overleed in de leeftijd van 54 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: E.S. Hanssen-Smit  
Kerkrade: Miriam Essers-Hanssen  
May Essers  
Kelly  
Kerkrade: Frank Hanssen  
Alexandra Kockelkorn  
Familie Hanssen  
Familie Smit

6463 VN Kerkrade, 4 augustus 1993  
Dir. Cortenstraat 31

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 10 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boedschap te Kerkrade-Chevreumont, Dir. v.d. Mühlenlaan, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenradeweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene, maandag 9 augustus a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur. Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd. Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dag lieve opa, rust nu maar uit.  
Kelly

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, is na een langdurige ziekte zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 81 jaar onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

## Maria Elisabeth Heutmekers

weduwe van

## Wilhelm Michel Wenmakers

In dankbare herinnering:

Geleen: R. van Geesink-Wenmakers  
H. van Geesink  
W. Wetzels  
M. Wetzels-Wenmakers  
J. Meesters  
A. Meesters-Wenmakers  
J. Meesters  
P. Wenmakers  
B. Heutmekers  
en al haar kleinkinderen en achterkleinkind  
Familie Heutmekers  
Familie Wenmakers

Einighausen, 5 augustus 1993  
Heistraat 54 (6142 AM)

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 10 augustus 1993 om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

De overledene zal worden herdacht in de avondmis van maandag 9 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het Maasland-mortuarium, Heinsweg te Sittard; bezoeken dagelijks van 17.30-18.15 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden onze vader, schoonvader, opa, zwager, oom, neef

## Andries Franken

in vriendschap verbonden met  
Nellie Vonk

Hij overleed in de leeftijd van 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: Hans van Meligaarden  
Ria van Meligaarden-Szalas  
André  
Ellen  
Ingrid

Nuth: Philly Franken  
Hoensbroek: Anne Franken  
Alexandra en Roger  
Michaela

Landgraaf: André Franken  
Nelly Franken-Spronck  
Marc  
Nicole

Australië: José Franken  
Stephen McNab  
Blanca  
Natascha

Landgraaf: Nettie Franssen-Franken  
Ger Franssen  
Bart  
Tessa

Landgraaf: Huub Franken  
Carolien Franken-Geelen  
Familie Franken

6372 KM Landgraaf, 5 augustus 1993  
Heigank 9

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 10 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene maandag 9 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwpeel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg te Nieuwenhagen; dagelijks van 18.45 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Uit Baguio (Filippijnen) ontvingen wij het droevige bericht dat, na een toegewijd leven als missionaris, op 3 augustus 1993 is overleden, onze dierbare broer, schoonbroer, oom, neef en condoler

## pater Hub Boumans

missionaris van Scheut

Geboren te Ubachsberg (L.) op 10 februari 1914  
Hij werd priester gewijd op 25 juli 1941  
In 1946 vertrok hij voor de eerste keer naar de Filippijnen

Wij bereven hem in uw geboden aan:

Familie Boumans  
Familie Thijssen  
H. Stalpers, Prev. Overste

5 augustus 1993  
F.H. Boumans  
Kerkstraat 31, 6367 JA Ubachsberg

Missionarissen van Scheut

"Sperrendael"  
Sperrendaelweg 7, 3382 LR Vught

Wij nodigen u uit om samen met ons de overledene te gedenken in de eucharistieviering die zal plaatsvinden op dinsdag 10 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

In de Hoop op de Verrijzenis ten Leven is zijn lichaam te rusten gelagd op het kerkhof van Baguio (Filippijnen) temidden van zijn dierbare Filippijnen.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren vóór de eucharistieviering achter in de kerk.

## Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat in volle overgave aan Gods Heilige Wil van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 78 jaar onze goede moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Lies Schumans

weduwe van  
Lei Quix

In dankbare herinnering:  
Sittard: Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind  
Familie Schumans  
Familie Quix

Sittard, 5 augustus 1993

Oudestraat 66

Corr.-adres: Reijgerstraat 53, 6135 ER Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 9 augustus a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Beender-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van zaterdag 7 augustus a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium van Weiden, Heinsweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

## Jaardienst

De plechtige eerste jaardienst voor

## Antonia Speetjens-de la Couture

zal plaatsvinden op zondag 8 augustus 1993 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Speetjens.

Speetjens, 8 augustus 1993

E. Popels  
Kinderen Speetjens

Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons en vele anderen betekend heeft en vol bewondering voor de wijze waarop hij de last van zijn achteruitgaande gezondheid heeft gedragen, geven wij kennis dat van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, mijn broer, schoonbroer, onze oom en neef

## Herman Paulissen

echtgenoot van

## Els Schuffelers

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 82-jarige leeftijd temidden van zijn dierbaren.

Heerlen: E. Paulissen-Schuffelers  
Heerlen: Jo en Lies Paulissen-Schuffelers  
Diana en Patrick  
Boud en Arlene  
Paulissen-Schuffelers  
Bart en Dirk  
Familie Paulissen  
Familie Schuffelers

6412 CJ Heerlen, 4 augustus 1993  
Sittardweg 90

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal worden gehouden op maandag 9 augustus a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Marijken van Kerckhoven te Heerlen-Sittardweg.

Voor vervoer kerk/crematorium v.v. is gezorgd. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zondag 8 augustus wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in de avondwake van 18.00 tot 19.30 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de H. H. Petrus en Paulus te Heerlen, Sportlaan 4, op zaterdag 7 augustus om 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een intens en wellevend leven, dat ons veel liefs is heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 82 jaar onze goede moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Lena Tenfelde-Walda

weduwe van

## Theo Tenfelde

in de gaagende leeftijd van 90 jaar.

Hoensbroek, 4 augustus 1993

Mettenstraat 2  
Corr.-adres: Dr. Philipsstraat 77  
6431 ED Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 9 augustus om 11.00 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zaterdag a.s. om 19.00 uur tijdens de avondwake in voornoemde kerk bidden wij mede voor haar ziel.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Uniersel, Houtstraat 159, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur. Zondag van 10.00 tot 12.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Na acht maanden graven, moeten wij geheel onverwacht nu al afscheid nemen van onze

## Collin

zoon van: Antje Lammens-Collin  
Rijk Lammens

Brussel, 3 augustus 1993

De crematieplechtigheid zal in besloten kring plaatsvinden.

Diep bedroefd hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze vriend

## Werner Hanssen

Hij is steeds een grote steun en stuwende kracht voor onze speeltuin geweest. Wij zullen je zeer missen. Ellen en de kinderen wensen wij veel sterkte toe.

Speeltuincomité „Berenbos“  
Annie, Hein, Stef, Piet,  
Tees, Karel

Na een langdurig en geduldig gedragen lijden is heden van mij heengegaan mijn lieve vrouw

## Hendrika Warnders

echtgenote van

## Willelm Cornelis de Jongh

in de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:

Wim

Heerlen, 5 augustus 1993.  
Communicatie-adres:  
Postbus 11, 6444 CW Brunsum.

Na een langdurig ziekte, geleid door de v. d. Heide, zal plaatsvinden op dinsdag 10 augustus om 10.30 uur in het crematorium Heerlen, Imstenradeweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid bestaat tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats van de H. H. Petrus en Paulus te Heerlen, Sportlaan 4, op zaterdag 7 augustus om 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, geven wij kennis dat na een langdurige ziekte toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

## Johannes Joseph Senden

Landgraaf, 4 augustus 1993

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op zondag 8 augustus a.s. om 11.00 uur in de dekeniale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstreet.

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker bij de afdeling Onderhoud, de heer

## P.J. Storms

Voor de wijze waarop hij zich meer dan 26 jaar voor de Geleense samenleving heeft ingezet spreken wij onze grote waardering en erkentelijkheid uit.

Wij wensen zijn echtgenote, kinderen en familie veel sterkte toe in het dragen van dit smartelijk verlies.

Burgemeester en wethouders van Geleen,  
mr. J.G.M. Larvink  
De secretaris,  
drs. J.A.M.Th. Thomassen

Met grote droefheid hebben wij kennisgenomen van het onverwacht overlijden van onze collega, de heer

## Pierre Storms

Hij blijft in onze herinnering als een fijne, rustige en opgewekte collega. Wij wensen zijn vrouw, kinderen en familie veel sterkte toe.

Personeel gemeente Geleen

Moegestreden, maar dankbaar voor alle liefde die wij van haar mochten ontvangen, is heden, temidden van diegenen die haar dierbaar waren, van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze lieve mamma, schoonmamma, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

## Anna Knaap

☆ 23 april 1920

† 31 juli 1993

echtgenote van

## Auke de Jager

Heerlen: A. de Jager  
Kinderen en kleinkinderen  
Familie Knaap  
Familie de Jager

6411 HN Heerlen, 31 juli 1993  
Raadhuisstraat 95

Overeenkomstige wens van mamma heeft de crematieplechtigheid in besloten kring plaatsgevonden.

## In plaats van kaarten

Voor de blikken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de uitvaart van onze zus, schoonzus en tante

## Marijke Custers

Landgraaf, 4 augustus 1993

Familie Hamers  
Familie Esser  
Familie Custers

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 9 augustus 1993 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Beender-Sittard.

## Dankbetuiging

Voor het bijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

## Johan Arnold Heidebrand

Landgraaf, 4 augustus 1993

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op zondag 8 augustus a.s. om 11.00 uur in de kerk van St. Martinus te Sphenhorstheide.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn vrouw en onze moeder

## Bertha Ritzen-Greten

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 7 augustus a.s. om 18.30 uur in de H. Laurentiuskerk te Voerendaal.

L. Ritzen  
en kinderen

Hoe komt een detaillist aan sponsors voor zijn reclame-campagne?



KANTOORMEUBELN  
DIRECTIEMEUBELN met GROTE KORTING  
Kantoor meubelen  
Van Dooren bv





Herinnering aan tragisch omgekomen koningin

# Valkenburgse bezocht begrafenis van Astrid

Van onze verslaggever

VALKENBURG - Door het verscheiden van de Belgische koningin Boudewijn zijn de herinneringen aan de dood van een andere Belgische vorstin weer levendig geworden bij de 77-jarige Valkenburgse Maria Habets.

De tragische dood in 1935 van koningin Astrid, de moeder van koning Boudewijn, heeft een diepe, onuitwisbare indruk gemaakt op de Valkenburgse, die destijds 19 jaar was.

Herinneringen liggen vaak opgeslagen in de doos met oude foto's. En jawel hoor, Maria Habets vond het bidprentje terug van de koningin. De voorkant toont het portret van de 29-jarige vorstin der Belgen.

Maria Habets is waarschijnlijk de enige Limburgse die de begrafenis van koningin Astrid heeft mogen bijwonen. Toen de koningin op 29 augustus 1935 in het Zwitserse Küsnacht bij een auto-ongeluk om het leven kwam, woonde een zus van Maria, getrouwd met een Belgi-

sche arts, in de Brusselse wijk waarin de Sint-Gudelekerk staat.

De parochianen kregen na de officiële genodigden voorrang om de plichtigheid bij te wonen. Maria Habets was toevallig bij haar zus op bezoek en zij werd als huisgenote beschouwd.

Het bidprentje dat tijdens de plichtigheid werd uitgereikt, heeft zij 58 jaar lang als een kleinood bewaard. Het ziet er nog even gaaf en ongekrekt uit als toen het gedrukt werd. Astrid Sophie Louise Thyra, prinses van Zweden, koningin der Belgen staat op de achterkant.

De moeder van de nu ook overleden koning Boudewijn en van de aanstaande koning Albert II werd geboren op 17 november 1905. Nog geen dertig jaar was zij toen ze op 29 augustus 1935 in Küsnacht in Zwitserland met een auto tegen een boom reed.

Maria Habets was zo onder de indruk van de tragische dood en de massale uitvaartplechtigheid dat zij later meermalen naar Küsnacht is gereisd. Ze heeft een hele serie foto's van de boom

waartegen de auto is gebotst en van de kapel die ter nagedachtenis van de Belgische koningin werd gebouwd. „Weet je dat er elke dag verse bloemen worden gelegd. Nu nog steeds,” zegt Maria Habets. Wie voor die bloemen zorgt, weet zij niet.

Alles met betrekking tot de Zwitserse plaats heeft haar bijzondere interesse. Ze was er zelfs in het zomerseizoen van 1961 om er in een hotel te koken voor de vakantiegangers die met de toenmalige Heerlense reisondereming White Cars naar Zwitserland gingen.

Verleden jaar oktober was zij opnieuw in Küsnacht. „De boom van de botsing bleek eerder dat jaar door de bliksem getroffen. Er was niet veel meer over dan een stronk,” zegt ze wat bedroefd.

Maria Habets heeft er even over gedacht om ook naar de begrafenis van koning Boudewijn te gaan. „Maar nee, dat wordt daar zo druk dat ik er toch niet veel van zou zien,” zo heeft zij dat idee maar laten varen.



● Maria Habets laat het gedachtenisprentje met de foto van koningin Astrid zien dat zij bij de begrafenis 58 jaar geleden heeft gekregen. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Snel nieuw 'baasje' voor asielhonden

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Het Maas-trichtse dierenasiel E. Gebhard kan de vraag naar honden nauwelijks aan. Beheerder Hugo Puts bemiddelt per maand bij de herplaatsing van zo'n zestig honden. De honden die hem worden aangeboden, verblijven gemiddeld een dag of vijf in het asiel. Dan is alweer een nieuw baasje gevonden voor het dier.

Volgens Puts werkt de vakantie-spreiding in het voordeel van de dieren. „Maar ik denk ook dat de mensen, tenminste in ons werk-gebied, bewuster met dieren om gaan. Zij schaffen een hond aan in de vakantieperiode omdat ze dan de tijd hebben om aan elkaar te wennen,” meent hij.

Het Maas-trichtse dierenasiel is nooit meer vol. Die tijden behoren volgens Puts tot het verleden. „Ik heb regelmatig contact met medewerkers van asiels die wel een overschot aan honden hebben. Zo ben ik laatst in Eindhoven een hond gaan halen.”

Niet ver van Maastricht, in Maasmechelen en Genk zitten de asiels wel overvol. Puts heeft al geprobeerd om Belgische honden naar Maastricht te halen, maar dat lukt niet. „De Belgen vinden dat de mensen die een hond willen, dan maar naar Bel-

gië moeten komen.” Ongeveer dertig procent van de Maas-trichtse asielhonden vindt een nieuw tehuis in België.

Ook J. de Boer, beheerder van het dierenasyl in Heerlen merkt dat van de vakantiepiek van jaren geleden geen sprake meer is. Het is nu iets drukker dan enkele weken geleden, maar dat is volgens De Boer niet te vergelijken met jaren geleden. „Er zijn altijd mensen die op het laatste moment besluiten op vakantie te gaan en niet weten wat ze met de hond moeten doen. De hondenpensioens zijn al volgeboekt.” De laatste dagen begint de vraag naar honden in Heerlen weer toe te nemen.

### Katten

In de Reddingsboei, het dieren-tehuis voor de Westelijke Mijnstreek verblijven op dit moment 38 katten en 36 honden. Volgens een medewerker is het weleens drukker geweest.

De situatie van de katten in Heerlen en Maastricht is minder rooskleurig dan die van de honden. „Het is de tijd van de jonge katten en die kunnen ze bij boer Janssen om de hoek gratis afhalen. Dan hoeven ze in het asiel geen 25 gulden te betalen,” merkt De Boer op.

Baan voor dertien jongeren dank zij nieuw project

## Eerste doelstelling 'Heracles' gehaald

Van onze verslaggever

HEERLEN - De eerste doelstelling van het Heraclesproject, dat probeert de sociaal-economische positie van gehandicapten te verbeteren, is gehaald. Dertien jongeren zijn in het eerste halfjaar van het bestaan van het Heraclesproject aan een baan geholpen. Acht jongeren hebben inmiddels een arbeidscontract voor onbepaalde tijd. De vijf anderen hebben een baan voor minimaal een jaar, met goede vooruitzichten op een overeenkomst voor langere tijd.

Deze tijdelijke contracten zijn door de Gemeenschappelijke Medische Dienst aangegeven omdat er werkegevers waren die niet zonder proefperiode wilden overgaan tot het in dienst nemen van de jongeren. De dertien jongeren kregen een baan in bij meubel- en wegenbouw-bedrijven en in de horeca-, tuin- en schiedsector. Na een bijzonder succesvol verlopen eerste halfjaar,

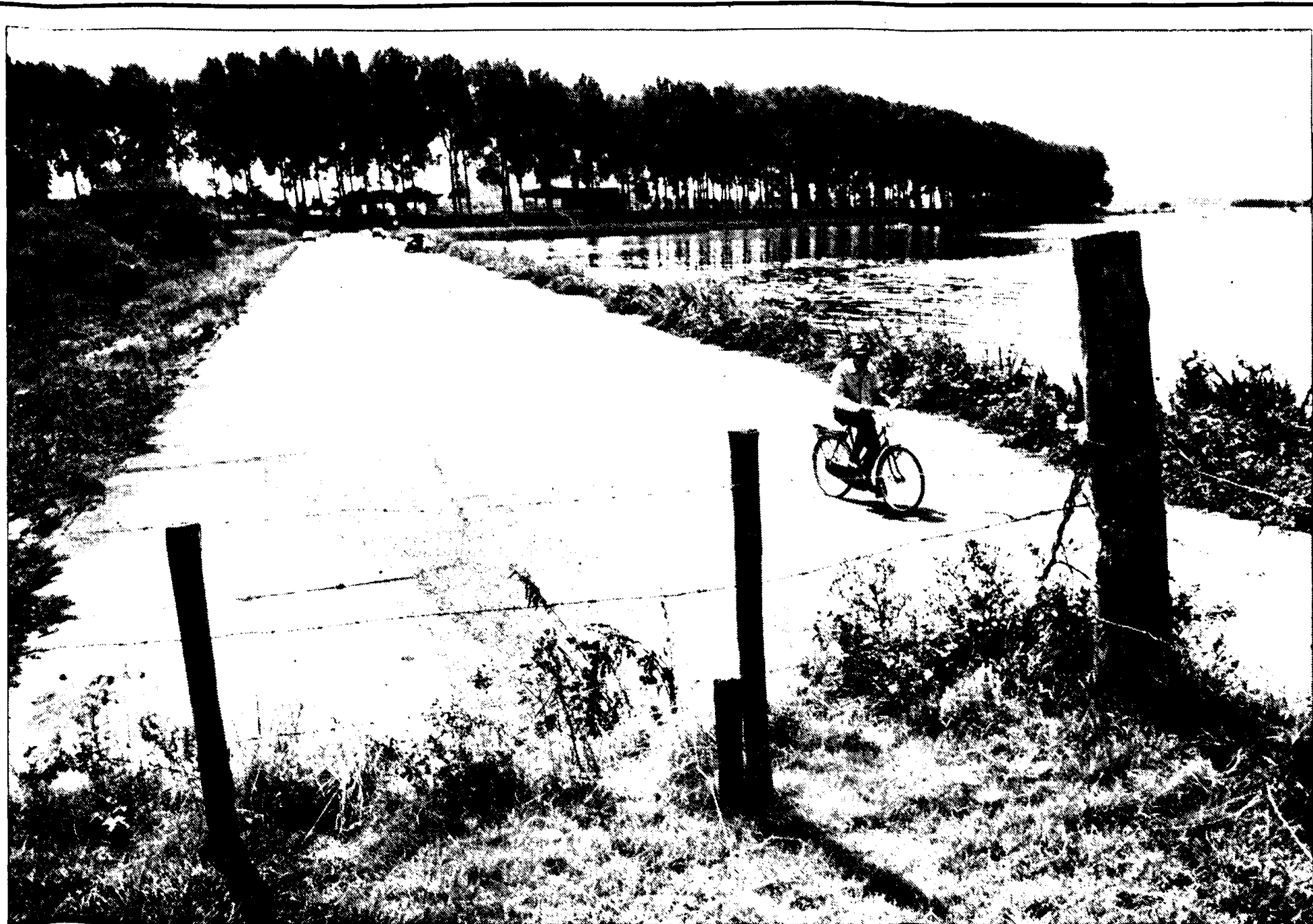
zijn de verwachtingen voor de tweede helft minder rooskleurig. Dit heeft alles te maken met de economische recessie. Dit kan consequenties hebben voor het aantal plaatsingen.

Op 9 maart van dit jaar is Heracles officieel van start gegaan toen het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid liet weten dat het project in aanmerking zou komen voor een subsidie in het kader van het Europese Horizonfonds.

De eerste selectie van deelnemers aan het Heraclesproject leverde 31 jongeren op. Vier personen vielen af. Van de resterende 27 jongeren zijn er 14 geplaatst in het voortraject: drie jongeren zitten in de fase van de hulpverlening, zeven doen op dit moment werkervaring op, van wie twee in het kader van de Jeugddaggarantiewet. Dertien jongeren hebben een baan.

Een ander doel van het Heraclesproject is de kennis die wordt opgedaan, overdragen aan een soortgelijk project in Griekenland. De projectleiding van Heracles heeft inmiddels voldoende ervaring in huis om ook daadwerkelijk tot kennisoverdracht over te gaan. Eind juni heeft de Griekse arbeidsdeskundige T. Makris, werkzaam bij de Social Work Foundation, een bezoek gebracht aan Nederland om kennis te maken met het Heraclesproject.

De derde doelstelling, het opzetten van een internationaal netwerk om ervaringen van individuele trajectbegeleiding uit te wisselen, krijgt de komende tijd meer vorm. Dat kan zodra de internationale contacten zijn aangehaald.



● De leukste parkeerplaats van Limburg: betonplaten langs een grindgat bij Linne.

Foto: JEROEN KUIT

DOOR RIK VAN DRUTEN

### lelijk limburg

De schoonheid van Limburg is bijna spreekwoordelijk. Drommen toeristen vergapen zich ieder jaar aan de vele mooie plekken die Limburg rijk is. Maar er is geen goud zonder schuim. In het kader van de jaarlijkse zomerserie maakt het Limburgs Dagblad een ronde langs schoonheidsfoutjes in de mooiste provincie van Nederland. Vandaag aflevering 16: een parkeerplaats langs de Maas bij Linne.

ten langs een desolaat grindgat. Hier houdt het op. Tenminste, voor auto's; fietsers en voetgangers mogen verder. Als een soort van penitentie voor de automobilist moet die zijn voertuig uit om vanuit dit lelijke de veel fraaiere Maasoever te bereiken.

Vanaf Heel, aan de andere kant van de Maas, eindigt een B-weg op wat misschien wel de leukste parkeerplaats van Limburg is. Een troosteloze strook betonpla-

ten langs een desolaat grindgat. Hier houdt het op. Tenminste, voor auto's; fietsers en voetgangers mogen verder. Als een soort van penitentie voor de automobilist moet die zijn voertuig uit om vanuit dit lelijke de veel fraaiere Maasoever te bereiken.

pij Mega voorziet van elf megawatt aan stroom.

Veel horizonvervuiling: vanaf de waterkrachtcentrale zijn de conventionele grote broertjes van deze energiebron te zien: zuidwaarts de Clauscentrale bij Maasbracht, in noordelijke richting de centrale van Buggenum. Alweer: mooi en lelijk trekken samen op.

Gelukkig dat er bomen zijn: de weg volgt naar Linne, ontbreken ze de elektriciteitscentrales aan het zicht, om plaats te maken voor het idyllische buiten Ravensburg.

Te veel klagen over de massieve centrales is ook niet helemaal eerlijk. Niemand kan zich immers nog een leven zonder stroom voorstellen.

MAASTRICHT - De Maastrichtse Hondensportvereniging (MHSV) houdt in het weekeinde van 14 en 15 augustus voor de tiende maal een internationale rashondententoonstelling in het Mecc. Verspreid over twee dagen verwacht de organisatie ruim 2500 honden van 275 verschillende rassen in de ringen.

De deelnemende honden zijn verdeeld in negen rasgroepen. Aan het eind van iedere dag komen de beste honden van elk ras in de ere-ring. Zij maken uit wie de beste van de rasgroep wordt. Uiteindelijk strijden de negen beste honden van

## Rashonden naar Mecc Maastricht

de rasgroepen zondagmiddag omstreeks vijf uur om de titel Best in Show.

Naast het keuren van de honden worden verschillende demonstraties gegeven. Op zaterdag en zondag is het politiehondenteam van de

Royal Air Force te zien en op zondagmiddag vindt de nationale finale plaats van het Royal Canin klassement voor behoudigheid. Ook is er een speciale groep otterhounds te zien.

Op zaterdag verschijnen herdershonden, terriers, pinchers en schnauzers, windhonden, kees- en poolhonden in de ring. Een dag later zijn de dogachtigen, gezelschapshonden, staande honden, spaniëls en retrievers, lopende honden en dashonden aan de beurt. De tentoonstelling begint beide dagen om 10 uur. Bezoekers mogen geen honden meenemen.

## Slachtoffer brand forceerde zelf voordeur woning

MAASTRICHT - De 42-jarige Maastrichtenaar P. Pisters die woensdag bij een binnenbrand in zijn woning om het leven kwam, heeft vrijwel zeker zelf de voordeur van zijn huis geforceerd. Dat laat de Maastrichtse politie weten.

De brand in het pand aan de Burge-meester Van Akenstraat in Maastricht is volgens de politie het gevolg van een oververhitte frituurpan. Aanvankelijk hield de politie wel rekening met brandstichting omdat een getuige meldde dat hij tijdens de brand, 's nachts om 3.00 uur iemand naar binnen had zien gaan door een geforceerde voordeur.

Volgens politiewoordvoerder Math Derey is het echter welhaast zeker, dat de man die de ruit van de deur vernielde het latere slachtoffer is geweest. „De man heeft 's nachts honger gehad en de frituurpan aangezet. Hij moet daarna elders in huis in slaap zijn gevallen. Toen de frituurpan in brand is gevallen, is hij wakker geworden van de verstikkende rook. Daarop heeft hij buiten frisse lucht willen halen, waarbij hem de voordeur is dichtgevalen”, zegt Derey.

De man zou om weer binnen te komen daarom vervolgens zijn eigen voordeur hebben vernield. Daarmee is ook het glasrinkel verklaard dat meerdere getuigen hebben gehoord.

Overigens brandde in 1987 de woonkamer van Pisters' huis al eens uit. De Maastrichtenaar wist zich toen samen met zijn gezin in veiligheid te brengen.

## Benoeming hoogleraren

MAASTRICHT - Het college van bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg heeft aan de faculteit der geneeskunde twee hoogleraren benoemd.

Dr. M. von Meyenfeldt (46) is per 1 augustus aangesteld als hoogleraar algemene heekunde, in het bijzonder oncologische chirurgie. Von Meyenfeldt is staflid van de afdeling heekunde van het AZM en universitair hoofddocent bij de faculteit der geneeskunde van de RL. Dr. S. Wagenaar (55) werd met ingang van dezelfde datum benoemd tot hoogleraar pathologie. Hij was voorheen patholoog bij het Laboratorium voor Pathologie van het St. Antoniusziekenhuis in Nieuwegein. Hij is vooral gespecialiseerd in longkanker.

## Met pistool in VSL-bus

KERKRADE - Een passagier (21) van een VSL-bus werd woensdagavond rond half acht aangehouden omdat hij een gasalarmpistool bij zich droeg. De Kerkradenaar werd overgebracht naar het politiebureau in zijn woonplaats. Zonder pistool, maar met proces-verbaal mocht hij voor middernacht weer naar huis.

### Klachten over de bezorging op zaterdag?

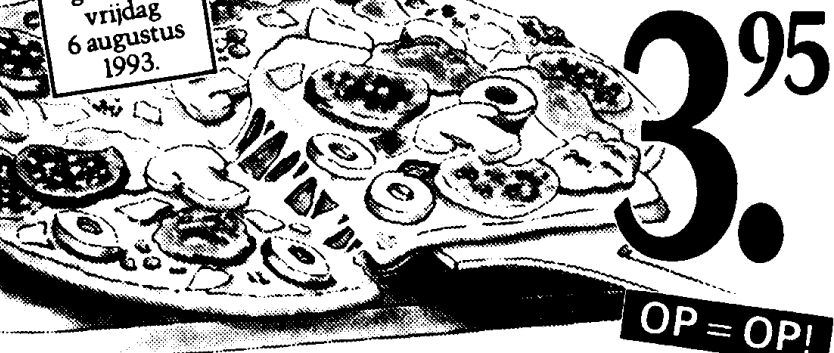
Bel dan  
alléén het hoofdkantoor  
**045-739911**  
tussen 8 en 12 uur.

(ADVERTENTIE)

Vandaag in onze slagerijen

Verse pizza du Chef

± 350 gram per stuk.  
AKTIEPRIJS 5.50 nu

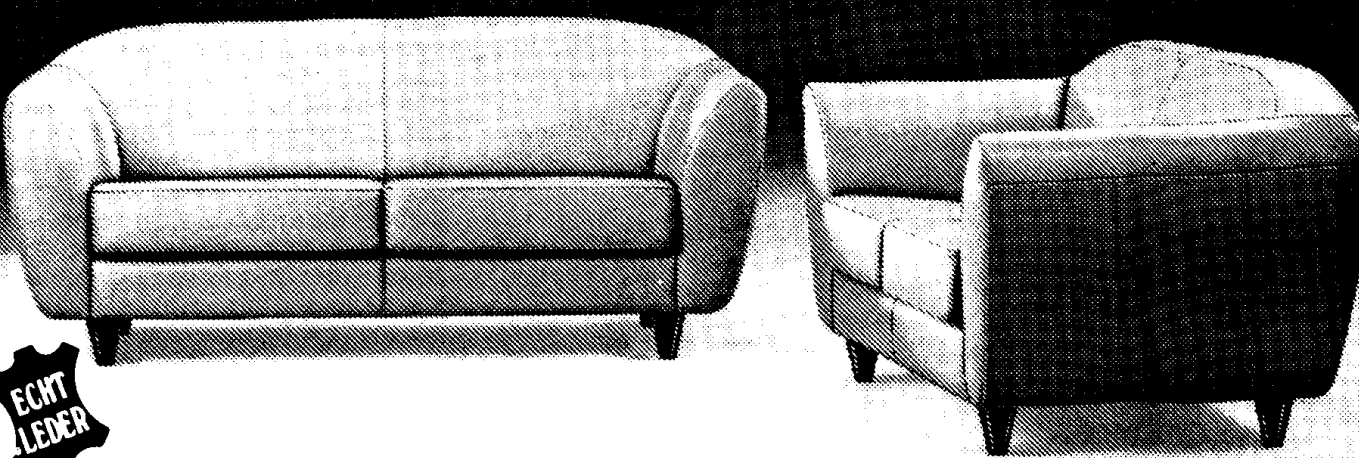


in alle ambachtelijke slagerijen van  
**jan linders**  
't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.

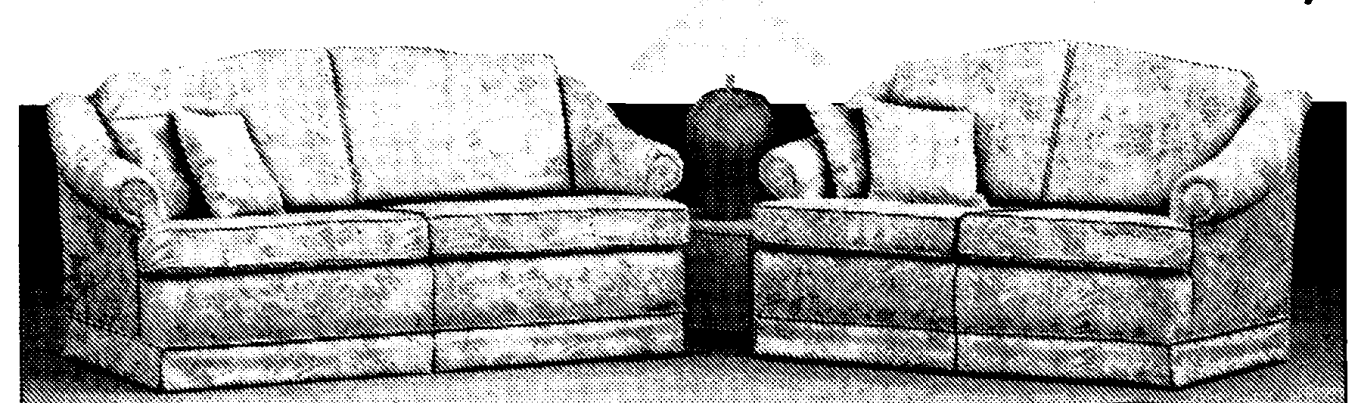


# ONGELOFELIJKE PRIJZEN dat is de opruiming van Montèl.

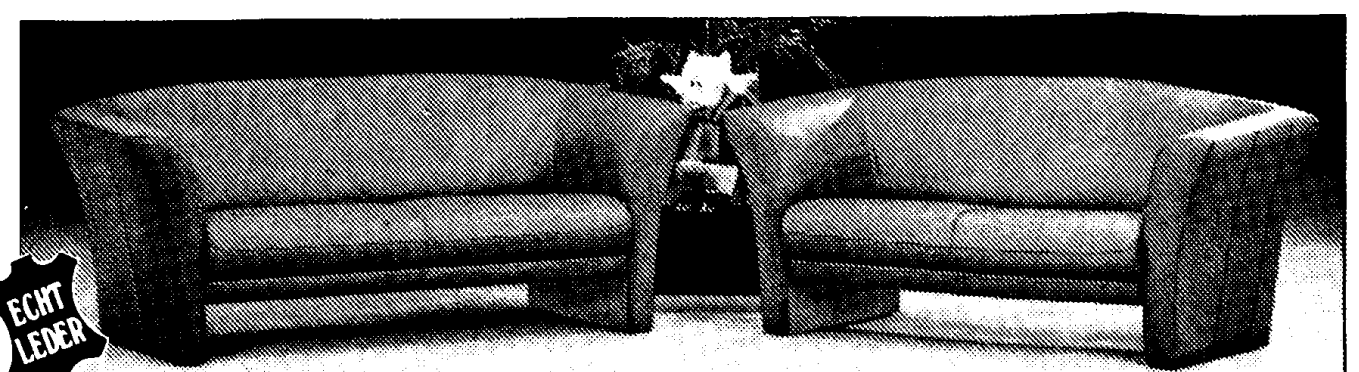
Montèl pakt de opruiming weer eens grondig aan. Met ongelofelijke prijzen. Zodat u nog voordeliger in het bezit kunt komen van zo'n exclusieve zitgroep, fauteuil of bank. Kom kijken en profiteer van de opruiming van Montèl!



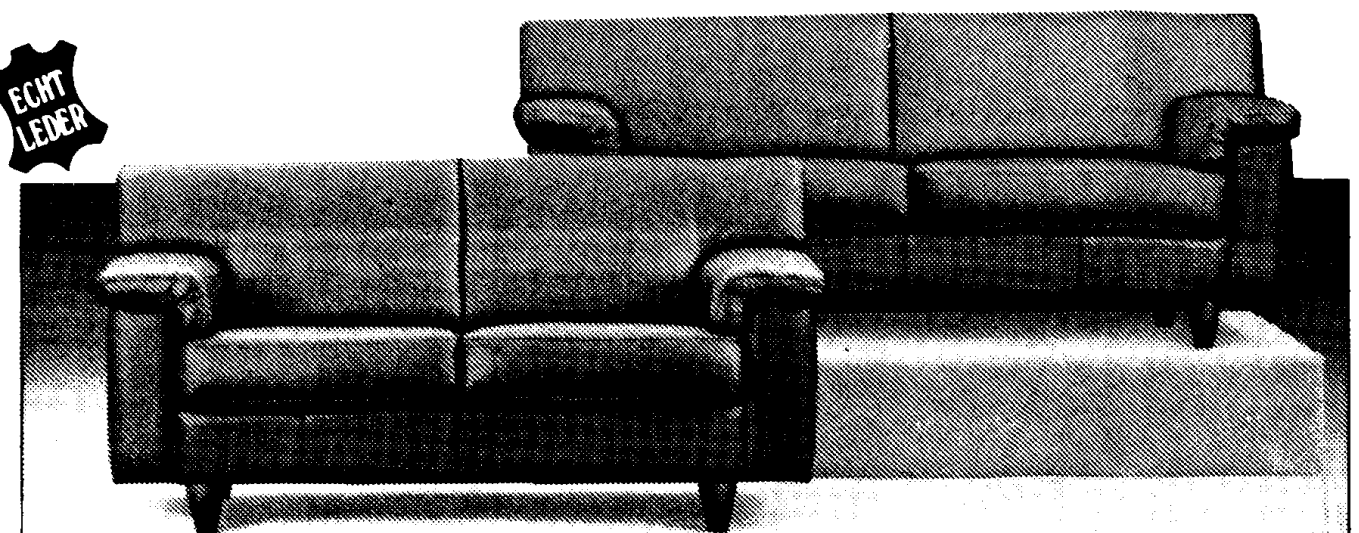
Markante zitgroep, bekleed met eerste klas kwaliteit rundleer. De elegante armleuningen lopen door in de getoogde rug, zodat een prettige hoekzit ontstaat. **2995,-** 2+2-zits van 2795,- voor v.a.



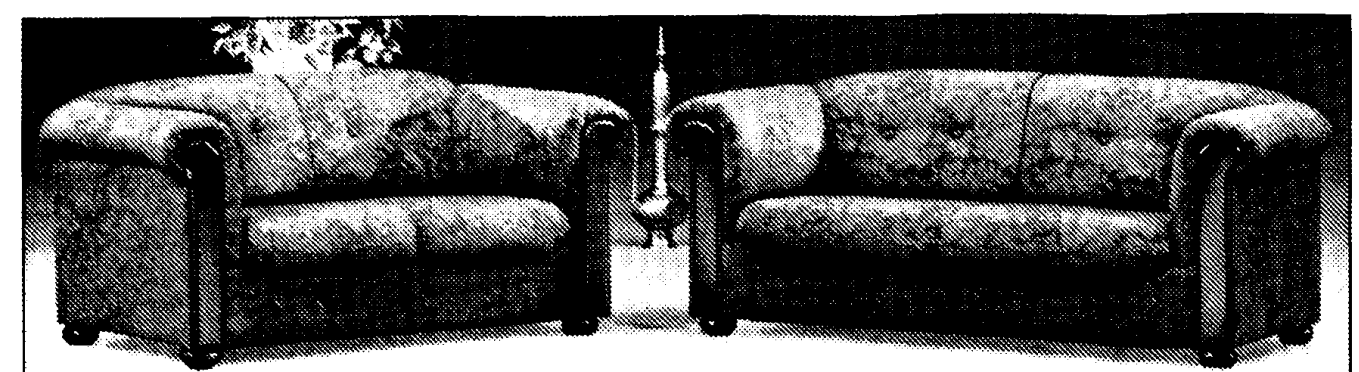
Charmante zitgroep met klassiek lijnenspel en licht getoogde rugkussens. Afwerking met volants en standaard worden sierkussens meegeleverd. Bekleed met gedessineerde meubelstof. **1995,-** 2+2-zits van 2695,- voor



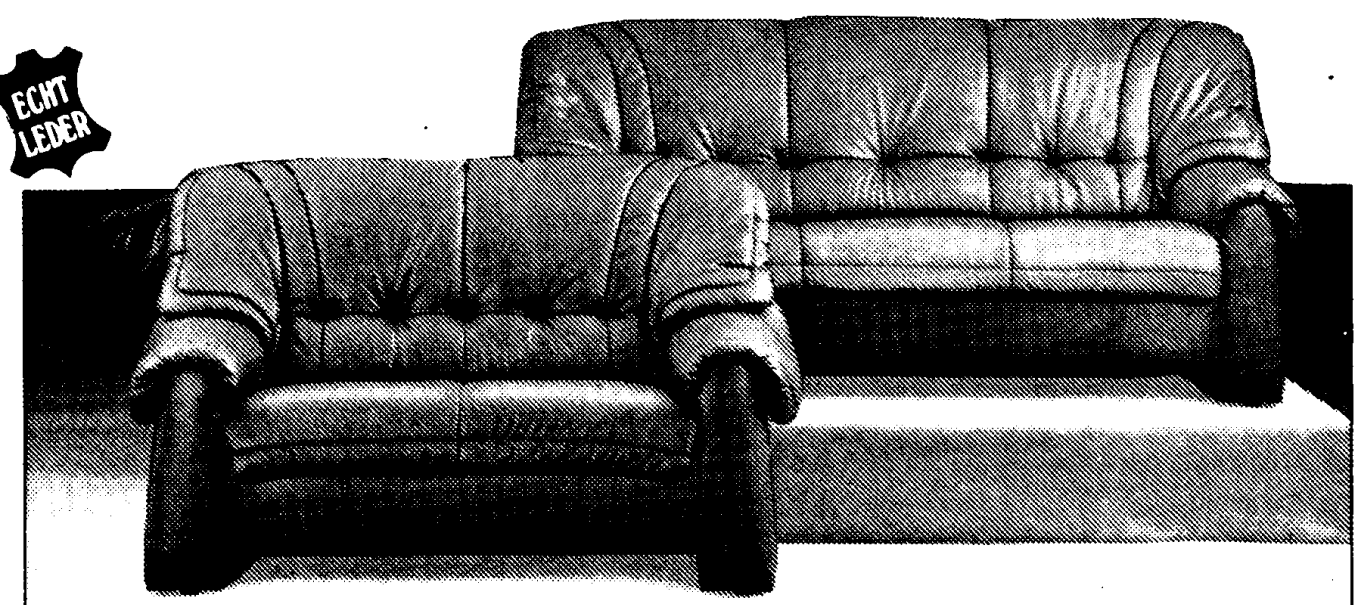
Moderne hoekzet die opvalt door de slanke elegante lijnen. Doordat de armleuningen doorlopen in de rugleuning ontstaat een prettige 'hoekzit'. Stabiele bodemvrije constructie. Bekleding van eerste klas rundleer. **2995,-** 2+2-zits van 2695,- voor



Moderne hoekzet, tijdloos van vorm. Door de armkussens en de bodemvrije constructie op de konische pootjes krijgt dit model een vriendelijk uiterlijk. Bekleed met rundleer, leverbaar in diverse tinten. **2995,-** 3+2-zits van 2745,- voor



Romantische hoekzet met klassieke trekjes. De gelakte armpanelen en bolpooten zijn in diverse kleuren leverbaar, net als de sterke weefstoffen bekleding. Komfortabele zit door de dikgeville zijkussens. **1795,-** 2+2-zits van 2295,- voor

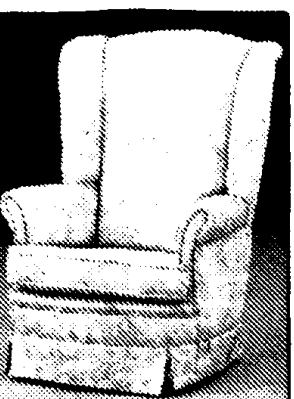


Royale zitgroep uitgevoerd in mooie kwaliteit rundleer. Uitermate comfortabel door de hoge rugleuning en extra lendesteun. **2995,-** 3+2-zits van 2695,- voor



Komfortabele Zweedse draaifauteuil, gedeeltelijk bekleed met soepel rundleer. Door het verstelmechanisme actief zittend of comfortabel relaxen. 5-teens poot in zwart of bruin geborst. **995,-** Van 1395,- voor

Klassieke herenfauteuil met hoge rugleuning en slimmeren. Onderzijde afgewerkt met volants. Bekleed met gedessineerde weefstof, verkrijgbaar in diverse fraaie tinten. **795,-** Van 1150,- voor

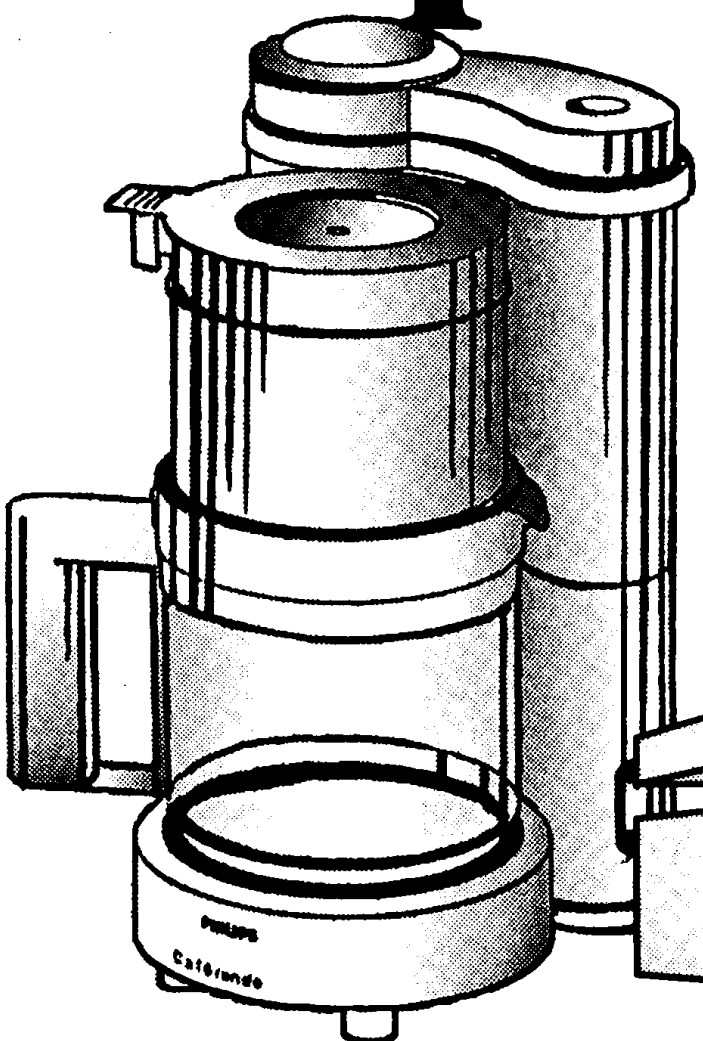


Exclusief en betaalbaar zitcomfort  
**MONTÈL**

In de Cramer 178 - Woonboulevard Heerlen - Tel: 045-75 4208

Montèl vindt u in: HEERLEN, UTRECHT, ARNHEM, BEVERWIJK, OLDENZAAL, LEIDSCHENDAM, SON/EINDHOVEN, ROTTERDAM, HEERLEN, AXEL, ZUTPHEN, HILVERSUM, GRONINGEN, STEENWIJKSMOER, ZWOLLE

# it's prijstopper!



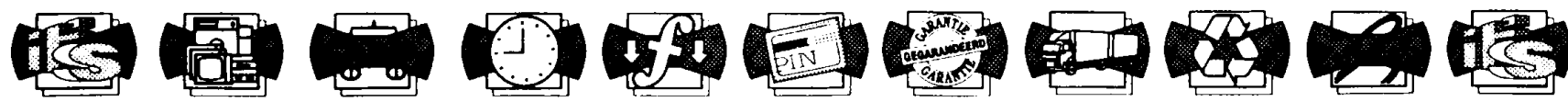
## Philips koffiezetapparaat Cafe Rondo

- capaciteit 3-10 koppen (1 liter)
- waterniveau-indicator op de kan
- aan/uit schakelaar
- beveiligd tegen overlopen

**VAN 59.95  
VOOR 49.95** **NU 39.95**

centrum voor audio, video en electro  
it's in Heerlen, Geleenstraat 21.

Naast het stadskantoor



it's, de beste keus

Aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt.

Afwijkingen in afbeeldingen alsmede druk- of zetfouten voorbehouden.



## Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

mededeling  
M 221/31-93

### Monumentenlijst provincie Limburg

Provinciale Staten van Limburg hebben eind 1992 besloten een provinciale monumentenlijst op te stellen. Vanaf 1994 komen alleen nog maar de op die lijst vermelde monumenten in aanmerking voor een provinciale restauratie- of onderhoudssubsidie. Welke gebouwen en objecten op die lijst worden opgenomen wordt uiteindelijk bepaald door Provinciale Staten. De Staten van Limburg zullen zich hierbij laten adviseren door de provinciale monumentencommissie. Voor plaatsing op de provinciale monumentenlijst kunnen uitsluitend de volgende categorieën van monumenten in aanmerking komen: • monumenten gelegen buiten de bebouwde kom, die vanwege hun karakteristieke architectuur voor de provincie een bijzondere cultuurhistorische waarde hebben; • kerken, kastelen, molens, vestingwerken, historische buitenhuizen en plaatsen; • monumenten van jonge bouwkunst (1850 - 1940) voorzover geïnventariseerd in het kader van het Monumenten Inventarisatie Project en op dit moment acuut bedreigd; • roerende industrieel-archeologische objecten. Inmiddels zijn er door de Limburgse gemeenten panden voorgedragen voor plaatsing op de Provinciale monumentenlijst. Deze lijst zal van 9 augustus 1993 tot 15 september 1993 in alle openbare bibliotheken in Limburg ter inzage worden gelegd. Belanghebbenden (eigenaren, bewoners, stichtingen en anderen die zich ten doel stellen monumenten te behouden) kunnen tot 15 september aanstaande hierop reageren en/of voorstellen tot aanvulling doen op de door de gemeenten voorgedragen monumenten. Nadere informatie over de subsidieregeling en/of een aanvraagformulier voor aanmelding kan worden opgevraagd bij het bureau Cultuur en Sport van de Provincie Limburg, telefoonnummer 043 - 89 71 96. Deze formulieren dienen voor 15 september 1993 te zijn toegezonden aan Gedeputeerde Staten van Limburg, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. In het vervolg van de besluitvorming worden als belanghebbenden aangemerkt: - diegenen van wie panden door de gemeenten zijn voorgedragen; - diegenen die zelf panden hebben voorgedragen. Nadrukkelijk wordt opgemerkt dat na het verstrijken van de indieningstermijn een aanvang zal worden gemaakt met de selectie. Aan vermelding op deze ontwerp-lijst kunnen dan ook geen andere rechten worden ontleend.



'Het is zo'n lieve man  
voor de kinderen.'

Het zal nu echt nooit meer gebeuren, verzekert

Maar wat kun je doen? Kom je er zelf

hij je. Je kijkt hem aan. Met gekwetste ogen. Zo is het

met uit, bel dan gerust met de hulpprijs van Stichting

elke keer. Druft, slaan, spijt. Je vrienden lijken iets te

Korrelatie, telefoon: 030-331335 maandag t/m vrijdag

vermoeden. Maar je wuift hun bezorgdheid weg. Kijkt

van 09.00 tot 17.00 uur en van 19.00 tot 22.30 uur.

weg. 'Hij bedoelt 't niet zo', zeg je. 'Het valt alle-

**NEEM NIET HEM  
MAAR JEZELF IN BESCHERMING.**

**SIRE** maal wel mee'. In je hart weet je beter.

Foto: K. van der Vliet, foto: H. van der Vliet, foto: H. van der Vliet, foto: H. van der Vliet

**VERKOCHT**

Heidetuin bij uw huis? Tennisbanen om de hoek?  
Blijvend vrij uitzicht? Marmeren keuken?  
Café op loopafstand? Tweepersoons badkuip?  
Zet 't groot in de krant, want:

**Je huis in de krant  
brengt mensen over de vloer.**

En de makelaar weet van wanten en kranten.

**OOK DIE 50 FOLDERS  
VERSPREIDEN WE. NET ZO GOED  
ALS DIE 5 MILJOEN...**

Bel **Spiral** als 't betrouwbaar verspreid moet worden!



Fabrieksstraat 7 5961 PK Horst  
telefoon 04709-84222

Postbus 6094 5960 AB Horst  
fax 04709-84333

**SPIRAL**

# HELP DE NATUUR



**WORD LID VAN NATUURMONUMENTEN VOOR 35,- GIRO 9933**  
Alleen met uw hulp wint de natuur terrein. Noordereinde 60, 1243 JJ 's-Graveland. Telefoon 035-55 9933.

Vereniging  
Natuurmonumenten



weekend  
diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

**Heerlen:** Voor spoedgevallen 71.14.00 (brandweercentrale) bellen.  
**Kerkrade-Oost:** Bij spoedgevallen telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts.  
**Simpelveld/Boholt:** Vrijdag, zaterdag en zondag Crutzen, 44.03.33.  
**Hoensbroek:** Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, 21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: 23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

**Brunssum/Schinveld:** Brunssum, Rumpenerstraat 2a, 25.42.33.  
**Heerlen:** Meezenbroek, Kasteel-  
laan 70 Heerlen, 72.13.44.  
**Landgraaf:** Lempers, Hoofd-  
straat 5 Schaesberg, 31.07.77.  
Voor spoedgevallen dag en  
nacht bereikbaar.  
**Kerkrade/Eygelshoven:** Smit-  
huis, Van Gronsveldstraat 2,  
45.40.00.  
**Kerkrade-West:** Maussen, Aker-  
straat 79, 41.54.40.  
**Bleijerheide:** Bleijerheide, Blei-  
jerheiderstraat 52, 46.20.50.  
Dagelijks open van 8 tot 22 uur.  
**Simpelveld/Boholt:** Voncken,  
Dr. Ottenstraat 6, 44.11.00. Zate-  
rdag 11-15 uur, zondag  
13.30-14.30 uur. Voor spoedge-  
vallen van 22-23.30 uur of na tele-  
fonische afspraak.  
**Hoensbroek/Heerlerheide:** Jans-  
sens, Kouvenderstraat 90,  
22.56.77.  
**Nuth:** Voor spoedgevallen eigen  
apotheek (b.g.g. 71.14.00).

TANDARTSEN

**Heerlen/Hulsberg/Voerendaal:**  
Timmer-Lie, Zandweg 28 Heer-  
len, 42.74.81. Spreekuur zate-  
r-  
dag en zondag van 11-12 uur.  
B.g.g. TIGH, 71.14.00.  
**Kerkrade/Ubach over Worms/**  
**Nieuwenhagen/Eygelshoven:**  
Bloem-Beaujean, Heigank 100  
Nieuwenhagen, 32.40.32.  
Spreekuur 11.30-12 uur en  
19-19.30 uur.  
**Simpelveld/Boholt/Gulpen/**  
**Vaals/Wijlre/Wittem:** Köhlen,  
Kommerstraat 51 Boholtz,  
045.44.12.36. Spreekuur  
11.30-12 uur en 17.30-18 uur.  
**Brunssum/Schinveld/Nuth/**  
**Hoensbroek/Schinnen:** Köhlen,  
Deververstraat 17 Nuth,  
24.12.77. Spreekuur van  
11.30-12 uur en 17.30-18 uur.

HOMEOPATEN

Voor spoedgevallen dag en  
nacht bereikbaar: R.Toussaint,  
Beekstraat 22 Schinveld,  
25.44.34.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgeval-  
len: Heerlen: 71.37.12. Nuth/  
Voerendaal/Simpelveld:  
04405.2995. Brunssum/Schin-  
veld/Jabeek/Merkelbeek/Bingel-  
rade: 25.90.90. Hoensbroek:  
22.55.88. Landgraaf: 32.30.30.  
Kerkrade/Eygelshoven:  
45.92.60.

DIVERSEN

**TIGH - Heerlen:** 71.14.00. In-  
formatie over avond- en week-  
einddiensten van artsen, tandar-  
ten, apothekers en het Groene  
Kruis.  
**Hulpdienst SOS:** Dag en nacht  
bereikbaar, 71.99.99.  
**Geslachtsziektenbestrijding:**  
24- uren infolijn, 74.01.36.

# Gemeente vraagt extra bouwcontingent bij provincie

## Voerendaal wil plan

### Meeks vervroegen

Van onze verslaggever

**VOERENDAAL** - De ge-  
meente Voerendaal wil het  
plan om woningen te bou-  
wen op het Klimmense ter-  
rein Meeks vervroegen. Ze  
heeft daarvoor extra bouw-  
contingenten aangevraagd  
bij de provincie.

Het Brabantse bouw bureau De  
Kroon heeft het braakliggende ter-  
rein tussen de Klimmenderstraat en  
de Kinkershof gekocht van de familie  
Meeks om er vijftien senioren-  
woningen en zes eengezinswoning-  
en te bouwen.  
De gemeente liet echter een half  
jaar geleden weten dat dit plan niet  
voor 2002 gerealiseerd kon worden  
omdat het gebied Meeks niet in het  
meerjarenprogramma voor Voeren-  
daal was opgenomen.

Voerendaal vraagt nu extra bouw-  
contingenten aan omdat ze net als  
andere Nederlandse gemeenten  
meer asielzoekers met een ver-  
blijfsstatus moet opnemen. Voeren-  
daal dient zestien zogenaamde sta-  
tushouders te huisvesten. „Dit legt  
een grote druk op onze wachlijst-  
ten,” vertelt Jan Raets, hoofd  
grondgebiedzaken.

„Mensen die eigenlijk aan de beurt  
zijn, moeten nu weer langer wach-  
ten. Toen de minister onlangs liet  
weten dat gemeenten daarom meer  
mogen bouwen dan oorspronkelijk  
de bedoeling was, hebben wij geen  
seconde getwijfeld en meteen een  
verzoek ingediend bij de provin-  
cie,” aldus Raets.

Het plan Meeks is volgens hem ge-  
schikt omdat veel ouderen in Voer-  
endaal wachten op een geschikte  
woning. „Als zij door kunnen strom-  
men, komen gezinswoningen vrij  
waar dan onder meer statushouders  
geplaatst kunnen worden.” Maar  
Meeks is niet de enige lokatie die de  
gemeente bekijkt. Zo is een snellere  
uitvoering van het andere bouw-  
plan in Klimmen, Overheek, ook  
een van de opties.

Bouw bureau De Kroon was giste-  
ren niet bereikbaar voor commen-  
taar. Maar de Gulpense architect  
Frank Lahaye die de woningen  
heeft ontworpen, laat weten ver-  
heugd te zijn over de eventuele ver-  
vroeging van de bouw. „Zodra de  
provincie groen licht geeft, dienen  
we het plan officieel in bij de ge-  
meente,” aldus Lahaye.  
Een woordvoerder van de provincie  
laat weten dat het verzoek van Voer-  
endaal nog niet is bekeken. Wel  
hebben GS vorige week gemeenten  
toestemming gegeven om bovenop  
het toegewezen contingent te bou-  
wen. In het geval van het plan  
Meeks moet dan alleen samen met  
de provincie bekeken worden of er  
geen planologische bezwaren tegen  
de bouw bestaan.

## WMC-Albanezen veilig thuis

**KERKRADE** - De Albanische fol-  
klorogroep Aferdite is weer veilig  
thuis. De reis vanuit Kerkrade, waar  
de groep deelnam aan het WMC,  
naar de Balkan is zonder grote pro-  
blemen verlopen, meldt Kerkrade-  
naar Jos Plüger, die de opvang van  
de Albanezen coördineerde. „Alleen  
hebben ze in Macedonië een klein  
ongelukje gehad waarbij het busje  
een koe van de weg heeft gereden.”  
De heenreis naar Kerkrade verliep  
met veel meer problemen. Door op-  
onthoud bij de diverse grensposten  
aankomende de groep zes dagen te  
laat in Kerkrade.

## in gesprek

### Methadonbus

Verschillende oudere mensen gin-  
gen gisteren in Heerlen, zonder dat  
ze dat beseften, een discussie aan  
met methadongebruikers. Er werd  
door de oudere mensen gezegd dat  
het toch schandalig was, dat er bij  
de bibliotheek een methadonbus  
geplaatst werd. Eén van de metha-  
dongebruikers vroeg: „Zouden jul-  
lie een methadongebruiker herken-  
nen?” Het antwoord luidde: „Jaze-  
ker.” Toen hun gesprekspartners  
verklaarden methadon te gebrui-  
ken, stonden de ouderen met de  
mond vol tanden en dropen stuk  
voor stuk af.

In mijn vorige ingezonden brief  
schreef ik dat niemand bang hoeft  
te zijn voor de mensen die metha-  
don krijgen.  
Wie zijn dan de echte 'junks' (een  
woord dat ik normaal nooit zal ge-  
bruiken): de methadongebruikers  
of de mensen die op de ramen van  
hun gebouwen discriminerende uit-  
latingen hebben geschreven over de  
komst van de methadonbus bij de  
Heerlense bibliotheek?

Vooral een plakkaat met daarop een  
spuit en daar door heen een kruis  
en nog meer van die discrimineren-  
de teksten en plakaten heeft me

getroffen. Hieraan ziet men hoe be-  
krompen en achterbaks mensen  
zijn. Andere woorden kan ik daar  
niet voor bedenken. Het zijn steeds  
dezelfde opruiers die de gewone  
burger angst aan willen jagen waar  
geen reden voor is.  
Maar ik heb het gevoel dat de men-  
sen die dit vuurtje hebben aange-  
stoken niet eens weten waar het  
eigenlijk omgaat. De busverstrekk-  
ing is drie keer per week, twee  
uurtes met het komen en gaan. De  
methadonverstrekkings zelf maar  
anderhalf uur en dan zien jullie  
geen methadongebruikers meer,  
een enkele daargelaten.

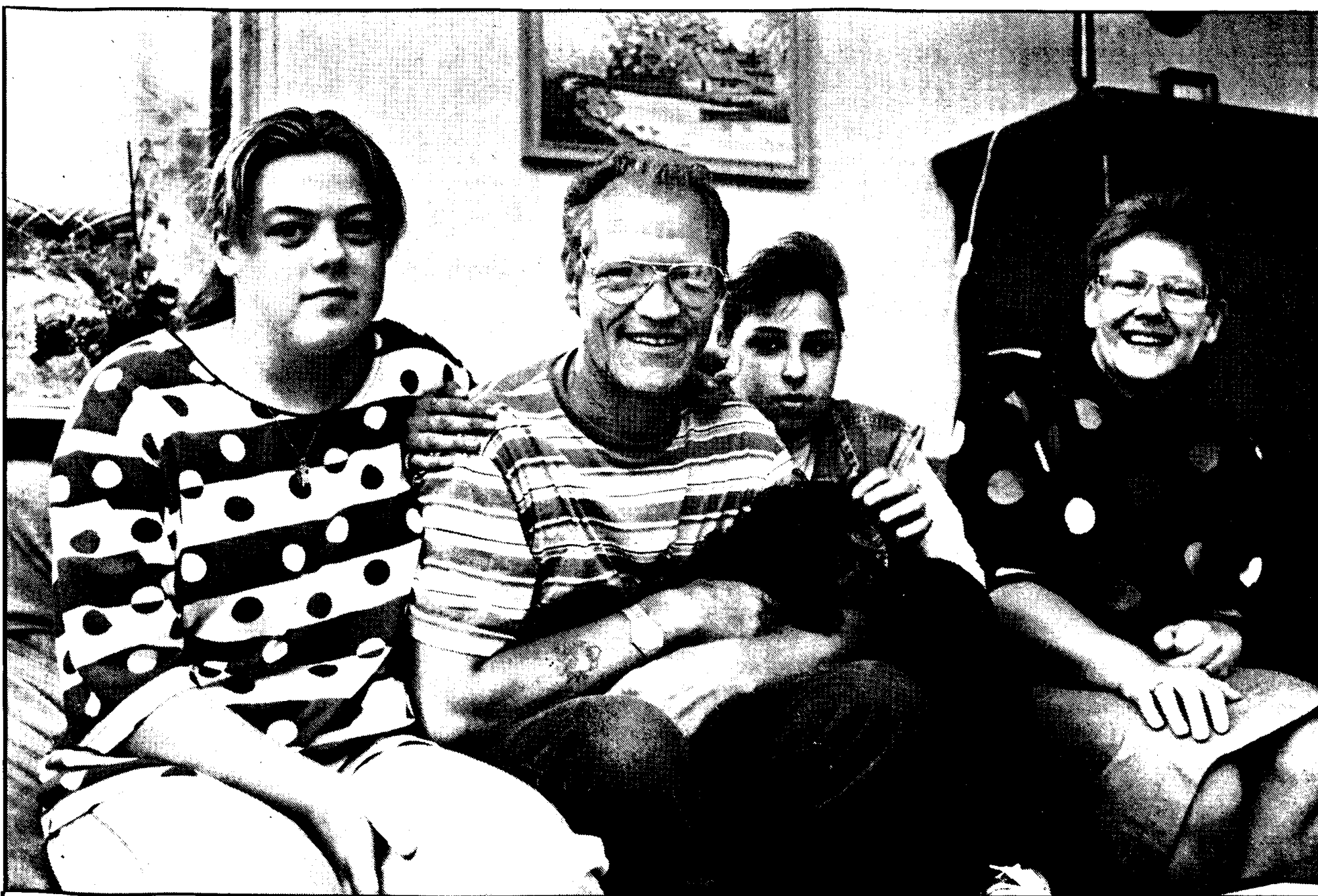
De politie en de gemeente Heerlen  
leggen deze opruiers niets in de  
weg. Ze zeggen gewoon als er maar  
eentje een aanklacht indient, is deze  
niets waard. Ze moeten met meer  
methadongebruikers komen. Maar  
iedereen weet dat gebruikers en ge-  
bruikers van methadon niet serieus  
genomen worden.

Doordat er zo op verslaafden en  
methadongebruikers neergekeken  
wordt, zal de maatschappij nog veel  
harder worden en daar zijn wij toch  
met zijn allen niet mee gediend. De  
maatschappij is er al veel te hard  
voor.

VOERENDAAL

J. Roelofs

## Blijde gezichten



● Miranda en Francis geven hun schoonvader Loek Kelderman een extra knuffel na zijn wespe-avontuur. Uiterst rechts zit echtgenote Nel Kelderman.

Foto: FRANS RADE

### Hoensbroekse visser nacht op intensive care na wespesteek:

## 'Stom diertje had hoop leed kunnen veroorzaken'

DOOR MONIQUE PARREN

**HOENSBROEK** - Loek  
Kelderman uit Hoensbroek  
trakteerde een wesp nu  
bijna een week geleden op  
een gratis reisje door het  
menselijk lichaam.

Het steekgrage diertje had zich  
in een flesje Malt-bier ver-  
schanst, dat Kelderman aan zijn  
lippen zette. De wesp sloeg me-  
dogenloos toe. Een venijnige  
steek nèt naast de slokdarm be-  
zorgde ook Loek een trip: naar  
de intensive care-afdeling van  
het Gregorius-ziekenhuis in  
Brunssum. Bijna werd het een  
enkele reis naar het hiernamaals.

Kelderman (46) kan het gelukkig  
nog allemaal navertellen. Nu en  
dan aangevuld door zijn echtge-  
note Nel verhaalt hij over het  
dagje vissen aan de Hoensbroek-  
se Droomvijver, dat hem bijna  
fataal werd.

„Afgelopen zondag zat ik daar op  
mijn gemak te vissen. Altijd heb  
ik koffie bij me om te drinken,  
maar nu had ik een flesje alco-  
holvrij bier van huis meegenomen.  
Tegen een uur of zeven

## vakantielief en -leed

Het Limburgs Dagblad bericht gedurende de  
zomermaanden over leuke en minder leuke  
vakantiebelevenissen in Zuid-Limburg. Over stress,  
geluk, pech, liefde en alles wat verder menselijk is.  
Vandaag in deze serie: een levensgevaarlijke wesp in  
een flesje bier.

nam ik een flinke teug. Vrijwel  
meteen daarna voelde ik een ste-  
kende pijn in mijn keel. Het  
kwam niet bij me op dat het een  
beet was die gevaarlijk kon zijn,  
dus ik heb wat gehoeft en ge-  
kucht en nog maar eens een flin-  
ke slok bier genomen.”

### Knalrood

De toestand van Kelderman ging  
echter zienderogen achteruit.  
„Man ga naar huis, je kop is knal-  
rood,” adviseerden collega-vis-  
sers. Maar pas toen hij een zware  
hoofdpijn voelde opkomen en  
het zweet hem uitbrak, koos Kel-  
derman eieren voor zijn geld.  
„Naar mijn visgerei heb ik niet  
eens meer gekeken. De auto in  
en wegwezen, dacht ik.”  
Nu noemt Kelderman zijn ge-

drag 'onverantwoord'. „Van die  
hele rit naar huis heb ik niks  
meegekregen. Ik zat achter het  
stuur, maar dat was ook alles.”

Zijn bezorgde echtgenote belde  
thuis meteen de huisarts. „Het  
was zo'n vreemde man, met een  
heel gek gezicht. Niet de Loek  
die ik ken,” zegt Nel Kelderman.  
De arts van de familie twijfelde  
niet: meteen naar de eerste hulp.  
Van de dollemansrit naar Brun-  
sum in de auto van de vader van  
zijn schoondochter herinnert hij  
zich bijna niets. „Ik kon bijna  
geen adem halen en voelde niets  
meer, alleen mijn keel.”

### Braken

In Brunssum stond een team  
klaar om de Hoensbroekenaar

## Dief betrapt in ijsalon

**HEERLEN** - De eigenaar van een  
ijsalon aan de Promenade in Heer-  
len heeft woensdagnacht samen  
met de politie een inbreker aange-  
houden. De 22-jarige verdachte was  
via een bovenlicht binnen geko-  
men. Hij werd zo snel betrapt dat  
hij nog niets had kunnen stelen.  
De man, die een zwerend bestaan  
leidt, werd gezocht voor inbraak op  
18 juli in een kledingzaak in winkel-  
centrum 't Loon. Zijn mededader  
van toen, een 35-jarige Heerleenaar  
was al op 31 juli aangehouden.



## Koelkast

● Een Treebeekse meneer kreeg  
ruim twee jaar geleden van  
kennissen een koelkast. Daar  
was hij heel tevreden mee. Al-  
leen merkte hij onlangs bij een  
vriendin op: „Goh, bij jou is de  
limonade altijd veel kouder!”  
Deze opmerking leidde tot een  
klein onderzoekje. Na veel ge-  
puzzel ontdekte de man aan de  
achterkant van zijn koelkast  
uiteindelijk de goed verborgen  
instelknop. Die bleek nog steeds  
op nul te staan! Ter verdedi-  
ging moet gezegd worden dat  
in die ruim twee jaar zich nog  
nooit iemand beklagde had  
over warme limonade of bedor-  
ven kaas. Dus die kast stond  
koel.

## Reünie

● Oud-leerlingen van de Ma-  
riasschool in Waubach, althans  
degenen die geboren zijn tussen  
1932 en 1938, mogen zich ver-  
heugen in een reünie op 25 sep-  
tember. Maar dan dienen ze  
zich wel voor 15 augustus op te  
geven. Dat kan bij Mia Schip-  
rowski-Knoben of bij Annie  
Roth-Plum (318195). Laten  
we van mevrouw Schiprowski  
dan nu maar het juiste tele-  
foonnummer geven. 319926.

## Vinger

● Misschien kent u hem al,  
maar vooruit: „Ik heb overal  
pijn als ik met deze vinger op  
mijn lichaam druk,” zei de man  
helemaal vertwijfeld tegen zijn  
huisarts. „Of ik op mijn been  
druk, op mijn arm of waar dan  
ook, steeds voel ik pijn.” De  
huisarts kende deze niet zo  
slimme man al dertig jaar.  
Vandaar dan ook zijn diagno-  
se: „Uw vinger is gebroken.”

## Parijs

● Thuisblijvers kunnen zich za-  
terdag een moment in het bui-  
tenland wanen. Net over de  
grenzen van uw eigen regio  
kunt u de lucht snuiven die uw  
buren ruiken in, laten we zeg-  
gen: Parijs. Zoals 'la Place du  
Tertre' achter de Sacre Coeur  
dagelijks bol staat van allerlei  
kunstuitingen, staat 'la Place  
du Temple' in Sittard morgen  
eveneens vol kunstenaars die  
hun kunnen laten zien.

## Parijs 2

● Bij het kerkje in winkelcen-  
trum Den Tempel vindt u tus-  
sen tien en vijf: keramiek,  
poppen, brooddeegfiguren,  
houtsnijwerk, schildertjes, te-  
keningen, noem maar op. Voor  
Franse sfeer is gezorgd, nu al-  
leen nog een alpinopet meene-  
men en hopen dat 'le soleil' ook  
van de partij is.

## Heilig

● Ook niet direct naast de deur  
maar wel heel speciaal en be-  
slist een tochtje waard: de Hei-  
ligdomsvaart in Susteren. Vol-  
gende week barst het feestge-  
druis los. Zaterdag, aan het  
begin van de feestweken, wor-  
den in die gemeente program-  
maboekjes huis-aan-huis ver-  
kocht die een overzicht geven  
van de feestelijkheden. In circa  
vijftig pagina's staat namelijk  
het programma en een beschrij-  
ving van het Spel der Heilig-  
domsvaart. Ook de samenstel-  
ling van de relikwiestoet is  
beschreven en er is een toelich-  
ting daarop te lezen. Verder  
staat de tekst van het lied 'Het  
beloefde Land' afgedrukt in  
het gidsje. Het boekje is te koop  
voor vijf gulden.

## Limburgs Dagblad

### REGIONALE EDITIE

Chef editieredactie Wim Dragstra

### KANTOREN

**Heerlen**  
Hoofdkantoor, In de Cramer 37,  
6411 RS Heerlen,  
tel: 045 - 739911,  
fax: 045 - 739264.

### Kerkrade

Rayonkantoor, Markt 42,  
6461 ED Kerkrade,  
tel: 045 - 452932,  
fax: 045 - 455506.

### Brunssum

Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81,  
6443 CB Brunssum,  
tel: 045 - 256363,  
fax: 045 - 259056.

### Servicepunten

VVW Heerlen 045 - 716200  
VVV Simpelveld 045 - 445222  
VVW Landgraaf 045 - 322929

## Zestal steelt uit tuinen

**LANDGRAAF** - De Land-  
graafse politie heeft donder-  
dagmorgen vier mannen en  
twee vrouwen aangehouden in  
de wijk Oude Heide in de ge-  
meente, omdat ze bloemen,  
struiken en bomen uit diverse  
tuinen hadden gestolen. Ook  
hadden ze een gestolen fiets bij  
zich. Het zestal, dat ook een  
baby van zeven weken bij zich  
had, werd betrapt met een bol-  
derwagen vol planten. De ver-  
dachten zijn allemaal tussen de  
20 en 24 jaar oud.  
De zes werden voor verhoor  
overgebracht naar het Land-  
graafse politiebureau. De moe-  
der van de baby werd hierna  
meteen vrijgelaten om haar  
kind te verzorgen. De anderen  
bekende nog vier diefstallen.  
Mensen die iets missen uit hun  
tuin kunnen contact opnemen  
met de politie in Landgraaf.

### Stichting eist betere plek in Muzisch Centrum

## De Nor is eventueel bereid tot verhuizen

Van onze verslaggever

**HEERLEN** - Stichting De Nor is  
alleen onder stringente voorwaar-  
den bereid te verhuizen naar een  
nieuw Muzisch Centrum achter de  
schouwburg in Heerlen. Dit schrijft  
de Nor aan het college.  
Collectief café De Nor huurt een  
pand van de gemeente aan de Geer-  
straat. Heerlen heeft de huur opge-  
zegd per 1 juli 1994. De Nor gaat  
daartegen in beroep.  
De gemeente wil De Nor, samen  
met de muziekschool, creativiteits-  
centrum Hee-art, het filmhuis en  
het New Wave Café, onderbrengen  
in nieuwbouw achter de schouw-  
burg.

Dat zogeheten Muzisch Centrum

gaat 16,4 miljoen kosten, zo heeft  
architect AGS berekend. Er is on-  
der meer voorzien in een audito-  
rium met 250 plaatsen en een film-  
zaal. Het gebouw wordt aangevuld  
met winkels.  
De Nor geeft de gemeente te ken-  
nen ontvreden te zijn over de uit-  
werking van dit plan. De stichting  
is, samen met het filmhuis, een  
plaats toebedacht in het souterrain,  
dat bovendien veel te klein is.  
De Nor wil alleen meedenken over  
een verhuizing onder de volgende  
voorwaarden: een plaats op de be-  
gane grond die zichtbaar is vanaf de  
weg, meer ruimte en een vormge-  
ving waaruit een duidelijk onder-  
scheid blijkt tussen de kleine cul-  
tuur (onder meer filmhuis en Nor)  
en de 'grote' cultuur van de  
schouwburg.

De kleine cultuur, verenigd in de  
stichting Hart voor Heerlen, dringt  
aan op een nieuw onderzoek naar  
een voormalige broodfabriek aan de  
Van der Maessenstraat. AGS zou  
deze variant niet serieus bekeken  
hebben.

Het college lijkt echter niets te voe-  
len voor zo'n nieuw onderzoek.  
Onduidelijk is of burgemeester  
en wethouders tegemoet willen komen  
aan de ruimte-eisen van de Nor.  
Hart voor Heerlen wijst het Muzisch  
Centrum bij de schouwburg trou-  
wen vierkant af. „We voelen er  
absoluut niets voor om samenge-  
bracht te worden met een professio-  
nele instelling als de schouwburg.”  
Met name de bedrijfscultuur van  
beide organisaties is zo totaal ver-  
schillend dat dit in potentie het ont-  
staan van conflictsituaties in zich  
draagt.”

Hart voor Heerlen vindt het merk-  
waardig niet geraadpleegd te zijn  
voor de start van het onderzoek.  
„En dat terwijl van andere instellin-  
gen wel uitgebreide programma's  
van eisen zijn gebruikt. Wij hebben  
dan ook de indruk dat het rapport  
de voorafgestelde bestuurlijke con-  
clusies moest bevestigen.”



# GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties

op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

**Pep per mill** Heerlen

in de grote en kleine zaal

**SUPER PEPPER HOUSE**

in de grote en kleine zaal

**Zaterdag 14 augustus**

FINALE

Miss Limburg en Miss Brabant

**VERKIEZING**

**Vrijdag 20 augustus**

**HOUSE PARTY TOTAAL**

in de grote en kleine zaal

**Pep per mill** Heerlen

**BEACH HOUSE PARTY**

... it's like a houseparty at the beach...

**VRIJDAG 13 AUGUSTUS : SAFARI-NIGHT**

**VRIJDAG 27 AUGUSTUS : BEACHPARTY**

Open : Vrij - Zaterdag

Burg. Janszstraat 26 (h.o. de Kerk), Beek (NL) - Tel. 046-379297

**LA DILIGENCE**

Vanavond

**UNITY**

woensdag 11 augustus

**RIGHT CONNECTION**

Een begrip in Limburg

Rijtuigmuseum en restaurant is zondags geopend

**Dancing HOUSMANS** Montfort

**ZATERDAG 7 aug. UNITY**

**STUDIO 54**

Emmastraat 8 Heerlen

Zaterdag en zondag geopend van 20.00 tot 02.00 uur

**D.J.'s: Arno Krijnen - Huub Showe**

Donderdag 19 augustus

**Big Soul Party**

D.J.: special from England

**Doc Def**

V.a. 2 september iedere donderdag geopend (gratis entree)

**Genhout-Beek**

**ZAAL VROEMEN**

Zaterdag 7 augustus a.s.

dansen met steervolle muziek uit de 60/70'er jaren

**Orkest Trio Romantica**

Aanvangstijd 21.00 uur

Hubertusstraat 14, Genhout-Beek

**DANCING KUNDERKR**

Gezellig dansen voor iedereen

Iedere zaterdag van 20.30 uur met DJ JACK

Heerlerweg 57, Voerendaal

**GALAXY**

Tel.: 045-312510

**SUNPLEIN LANDGRAAF**

A.s. zondag 8 augustus

**House Party**

met één van Nederlands beste House DJ's

**Darkraver**

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend

**drop inn**

Kerkraade hoofdstraat 26

Vrij - zaterdag geopend

Het uitgaanscentrum van Kerkraade

**Zondag 8 augustus**

**armworstelen**

De open Kerkraade armworstelkampioenschappen voor DAMES.

Wij je meemaken! Zeg dat je in de avond bent.

**FANTASTISCHE PRIJZEN!**

**Eggelshoven Tiroler Gasthof**

**DANSEN**

Vanavond

Geert Spoor en Marianne Jongen

**"Life Palace" Gulpen**

Vanavond

**Miss Verkiezing!!!**

A.s. zaterdag Disco

A.s. zondag live: **Vive le Vink!**

Donderdag geopend vanaf 20.00 uur

Levenslang 16 jaar en ouder

**Restaurant - Discotheek**

**OCTAGON**

Opengingstijden: Vrijdag, zaterdag en voor feestdagen vanaf 20.00 uur

**op 2400 m²**

**Mexican-Weekend**

6 en 7 augustus 1993

Chili con Carne, Tequila 2.- DM, Taco's, Corona

De mooiste disco tussen Luik en Keulen

**Dancing Gorissen**

**Brunsum**

Zaterdag dansen met orkest

**Legata**

**OPGROEIEN ZONDER BLAFFEN OOK...**

De NSG helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van geluidsoverlast.

**NETHERLANDSE STICHTING GELUIDHINDERING**

Postbus 381 - 2600 AJ Delft

Tot vanavond... in

**Dancing Me**

**TROPICAL NIGHT**

Iedere vrijdag en zaterdag tot 05.00 uur.

Hoofddag Heerlen-Brunsum

**FEESTWEEKEND**

7-8 augustus

**Schin op Geul**

Zaterdag 7 augustus v.a. 20.30 uur

**Mergelländer Buben**

Zondag 8 augustus v.a. 12.30 uur

**Bondsschuttersfeest**

met deelname van 20 schutterijen

Vanaf 19.00 uur

**Fietsefreem**

Feesttent/feestterrein: achter de Weerts te Strucht

Organisatie: schutterij St. Marijke

**DISCO WEEK**

**Valkenburg a.d. Geul**

**AUGUSTUS**

vr. 6 BIERE PROEVEN

za. 7 Miss Wet T-shirt-verkiezing

zo. 8 Toplessmusique FRAGMENT

vr. 9 WILD AND EXOTIC

di. 10 TROUW POP-CONCERT

wo. 11 Drive In Show

do. 12 COCA-COLA MUSIC SHOW

vr. 13 HOUSE PARTY

za. 14 Miss Wet T-shirt-verkiezing

zo. 15 RADIO 10 GOLD SHOW

**MOSAICUI**

elke zaterdag van 20.30 tot 24.00 uur

**DISCO-ZWEMMEN**

entree slechts f 5,- p.p.

**GA EENS ZWEMMEN IN EEN HEEL BIJZONDERE AMBIANCE**

LANDGRADENWEG 11 6271 NT GULPEN 04460-7400

**WIE KAN HET ZES KEER PER WEEK?**

**GEZOCHT: DAGBLADBEZORGERS**

**ZONDER NIEUWE HELDEN IS DE KRANT NERGENS**

# Finale



Ja, nog een paar dagen. Dan zit de grote opruiming van Woonboulevard Heerlen er weer op. Maar voor het zover is valt er nog genoeg moois te halen voor vrienden en familie. Het is dus nog even koopjes pakken wat de klok slaat. Keus genoeg. Want er is van alles voor in en rond uw huis. Voor prijzen die u gerust opgeruimd mag noemen! En over opgeruimd gesproken: uw auto kunt u bij ons altijd probleemloos kwijt. Ruimte genoeg.

Dus kom gezellig voordelig woonwinkelen. En mocht u tussen de bedrijven door even willen uitblazen, dan stapt u lekker binnen bij lunchroom-restaurant 'In den Heerlijkheid'. Voor een kopje koffie of een lekkere lunch. Dus kom nog even naar de grote opruiming. Want het is afgelopen voor u het weet!

**van koopjes pakken komt nu in zicht.**



**Woonboulevard Heerlen**

**Alles voor in en rond het huis.**

Alles Koffertjes Bruggen Carpet Land Design House Dreams Patisserie Gamma Geesees Hattoria In den Heerlijkheid Intratun Kwantum Leentekker Lucky Leder Manou Design Montel Oase Perla Praxis Sanders Meubelsteden Schols Wonen Skanland Topform Trendhopper





# Baandert klaar voor prestigieus toernooi

Van onze verslaggever

SITTARD - Even dreigde het deze week mis te gaan rond de organisatie van het 'Sittard 750 Internationaal Voetbaltoernooi.'

Gisteren, tijdens de persconferentie, werd de commotie die bij de lokale overheid ontstond door de mogelijk te verwachten overlast van 300 à 400 Britse voetbalfans afgedaan als een storm in een glas water.

Kortom, voor Fortuna Sittard als gastheer, Manchester City, PSV en Sporting Lissabon staat niets meer in de weg om in de aanloop op de nieuwe competitie de krachten te meten.

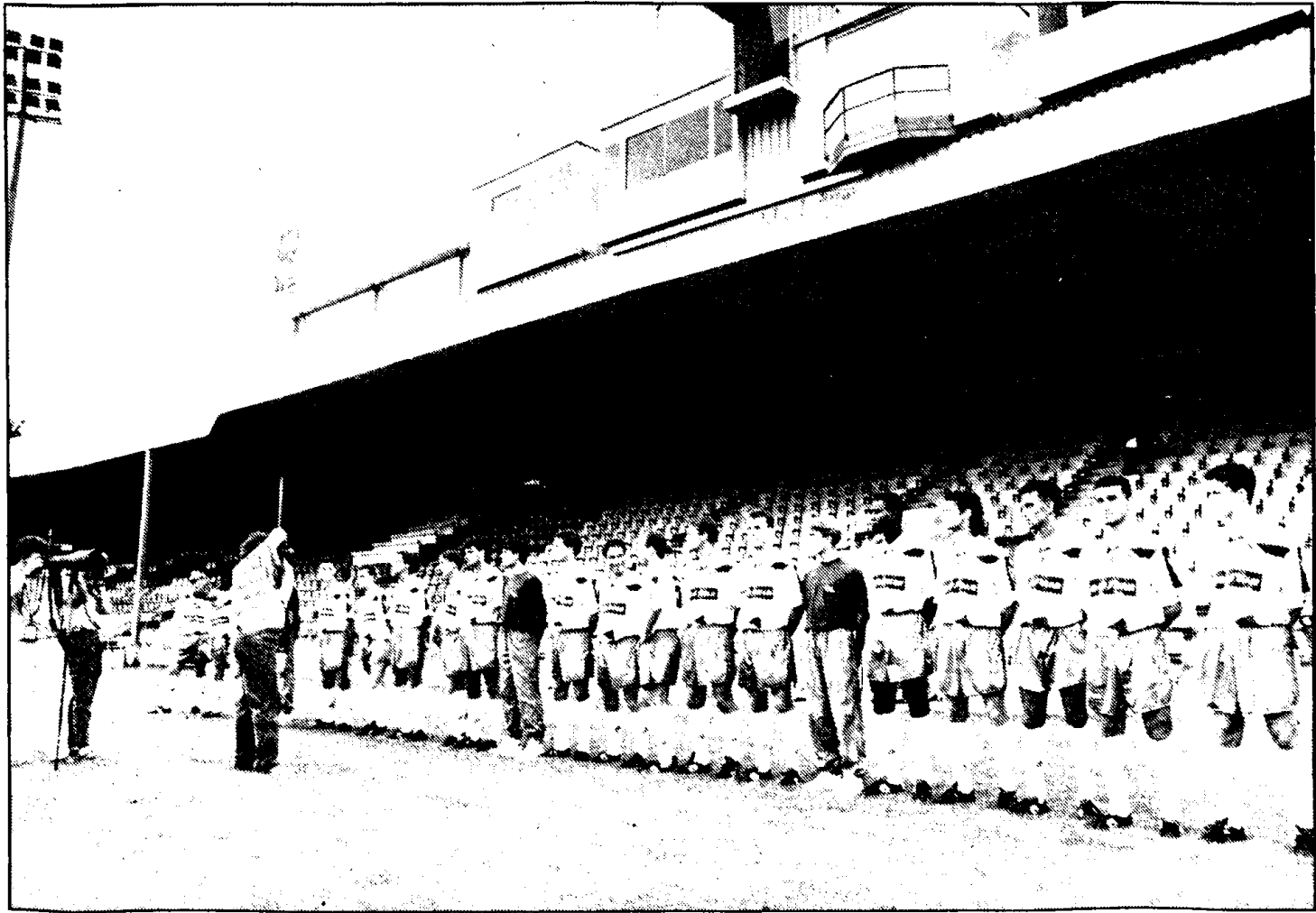
„Een toernooi dat,” volgens mede-organisator Bob Maas-kant, „de vergelijking met de vroegere toernooien in Rotterdam en Amsterdam kan doormaken.” Voor de totale som van 350.000 gulden krijgt het publiek heel veel internationals aan het werk te zien en als het aan de drijvende kracht achter het toernooi, Fortunamanager Jacques Opgenoord, ligt ook „attractief voetbal. De deelnemende clubs hebben in potentie heel veel kwaliteit. Daarnaast is gelet op de verschillende spelstijlen. Het

kunnen zeer interessante confrontaties worden.” De enige dissonant was het ontbreken van Aard de Mos. Terwijl Peter Reid (Manchester City) en vooral Bobby Robson (Sporting) zich alle moeite hadden getroost hun contractuele verplichtingen om gistermiddag in De Baandert aanwezig te zijn na te komen, liet Aard de Mos verstek gaan. Opgenoord reageerde getergd. „Open Dag bij PSV of niet; we hebben een contract waarin staat dat hij hier had moeten zijn. Ook De Mos moet zich aan zijn afspraak houden.”

Belangrijker voor het publiek in De Baandert - de organisatie heeft drieduizend toeschouwers nodig om quitte te spelen - is dat de voetballers hun belofte nakomen. Voor de meeste spelers is het de laatste zware confrontatie voor de start van de competitie en dus de laatste mogelijkheid om te knokken voor een basisplaats.

## Programma

Fortuna Sittard start vanavond om 18.30 uur tegen Sporting; PSV en Manchester City beginnen om 20.45 uur aan hun confrontatie. Zondag zijn de wedstrijden om 14.30 uur en 17.00 uur.



● Fortuna Sittard geeft acte de présence in De Baandert. Vandaag speelt de club tegen Sporting. Foto: PETER ROOZEN

# Jeu Sprengers nieuwe voorzitter van KNVB

ZEIST/VENLO - Op korte termijn is de benoeming te verwachten van Jeu Sprengers tot voorzitter van de KNVB. De Venloër, als voorzitter jarenlang het boegbeeld van het weer naar de eredivisie gepromoveerde VVV, wordt de opvolger van Zwollenaar Jo van Marle. Laatstgenoemde heeft op de bondsgvergadering in december te kennen gegeven om gezondheidsredenen te willen aftreden. De secties amateur- en betaald voetbal doen op 11 augustus de

voordracht Sprengers te benoemen tot bondsvoorzitter. Sprengers (55) is secretaris van de Kamer van Koophandel voor Noord-Limburg en geniet in Venlo grote populariteit, niet in het minst ook vanwege zijn humor en Bourgondische levensstijl. Jeu Sprengers is nog in een adviserende rol verbonden aan VVV en maakt bij de KNVB deel uit van de commissie, die zich bezighoudt met de infrastructuur en het onderhoud van het sportcentrum in Zeist.

## Nederlandse ritzege in Franse Vrouwentour

# Elsbeth Vink durft

MONTELMAR - Elsbeth Vink heeft haar eerste etappewinst in de Ronde van Frankrijk voor vrouwen te danken aan haar durf bij het dalen. De oud-wereldkampioene bij de junioren was gisteren het snelst in het eerste gedeelte van de tiende etappe van St. Paul Trois Chateaux naar Largentière.

Vink ging het best omlaag in de Gorges de l'Ardeche. Op de top had zij een voorsprong van bijna een minuut veroverd, maar kon die winst op het vlakke gedeelte niet vast houden. Cecile Odin maakte als enige de sprong, maar bleek kansloos in de sprint heuvelop in Largentière.

In het tweede gedeelte, een ritje van vijftig kilometer, behaalde de Italiaanse kampioene Michele Fanini eindelijk een overwinning. Fanini, het duikelaartje uit het peloton, was

in de ochtend kansloos in de sprint om de derde plaats, omdat zij gehinderd werd. Eerder, in Niort en Toulouse verspeelde zij haar kansen door valpartijen.

Leontien van Moorsel, de laatste twee dagen niet honderd procent lekker door een ontsteking in haar kaak, behield, met nog twee Alpenritten op het programma, haar topplaats in het algemeen klassement.

## Burgos

Op de laatste dag van de Ronde van Burgos voor profs is de eindoverwinning van Laudelino Cubino is geen moment in gevaar geweest. De Spanjaard sloot de zesdaagse etappeloops af met een halve minuut voorsprong op Raul Alcalá uit de WordPerfectploeg, die in Spanje geleid werd door Joop Zoetemelk.

De slotetappe van Castrojeriz naar Burgos kende een verrassende ontknoping. Thierry Marie, de nummer voorlaatst uit het klassement, ontsnapte op het moment dat de sprinters positie zochten voor het gevecht om de laatste dagprijs. Veertig meter vóór Zabel, Plancard en onze landgenoot Van Poppel (die een ploegmakker van Marie is) ging de Fransman over de streep.

## Jakobs

In het na-Tourcriterium van Oostvoorne legde Gert Jakobs gisteravond op de overwinning beslag. Na 80 kilometer had hij twee seconden voorsprong op streekfavoriet Maarten den Bakker en Noordlimburger Rob Mulders. Met vijftien seconden achterstand legden Steven Rooke en Zenon Jaskula beslag op respectievelijk de zevende en achtste plaats.

Vanavond (20.30 uur) staat een profcriterium over honderd kilometer op het programma in Maarheeze, zaterdagmiddag draaien de wielen in Pijnacker. Overigens is een groot deel van de wielersite zaterdag in Spanje present, alwaar met start en finish in San Sebastian een wereldbekerkoers wordt verreden.

# Estafettekwartet brengt zwemploeg weer terug in dal

SHEFFIELD - Als het Nederlandse zwemmen in golven beweegt, kan vandaag weer een top worden verwacht. Want gisteren was er duidelijk sprake van een dal. Inge de Bruijn veronderstelde een dergelijke beweging, nadat haar estafetteploeg op de vrije slag had gefaald. Een dag eerder had de afvaardiging door het brons van Marcel Wouda een opkikker gehad.

Het aflossingskwartet verdedigde tijdens de Europese kampioenschappen in Sheffield de twee jaar geleden in Athene veroverde titel. Van De Bruijn, Angela Postma, Patricia Stokkers en Karin Briesnes waren geen medailles verwacht. De deceptie van de eerste zwemdag toen Nederland niet in de finale van het persoonlijke nummer was vertegenwoordigd, was nog te vers. De Nederlandse vier lieten zien te recht naar de buitenste baan te zijn verbannen. De zevende plaats is een van de zwakste verrichtingen uit de geschiedenis.

# RKMVC krijgt Roda op bezoek

MECHELEN - Vanavond om zeven uur speelt Roda JC in Mechelen op het sportcomplex aan de Spetseweide een oefenwedstrijd tegen afdelingsclub RKMVC, de formatie die getraind wordt door ex-Roda JC'er Jung Roemgens.

Voorafgaand, om 18.00 uur, speelt een sponsoreneftal van Roda JC tegen oud-Roda JC. In dit team zijn onder meer Dick Nanninga en Pierre Vermeulen van de partij. Ook bestaat er een kans dat de net uit Japan teruggekeerde Gene Hansen zijn opwachting maakt in oud-Roda JC, dat op luttele kilometers afstand van Kaalheide aan de slag gaat.

## Bandenfabrikant Goodyear tekent voor twee jaar hoofdsponsorschap

# Fortuna Sittard krijgt profiel

DOOR HANS STRAUS

SITTARD - Fortuna Sittard is er in geslaagd om ondanks de negatieve publiciteit rond de degradatie in het afgelopen seizoen, een hoofdsponsor van naam en financiële draagkracht te strikken. De spelers van Fortuna zullen - na een jaar lang ondersteuning van Sif - de komende twee seizoenen - en wellicht ook een derde - met het logo van bandenfabrikant Goodyear op de borst rondlopen. Door de financiële injectie van de multinational kan Fortuna Sittard het komende seizoen weer streven naar het profiel dat de vereniging voor ogen staat. Dat van een eredivisieclub.

De link tussen Fortuna Sittard en Goodyear - ook actief in de Formule 1 en bij de Engelse club Wolverhampton - is makkelijker gelegd dan op het eerste gezicht zou lijken. General-manager Joe Krimpenfort van Goodyear Benelux is namelijk een geboren Sittardenaar en een oude vriend van Fortuna-bestuurslid Frans Heuts.

Toch is dat niet de enige reden voor samenwerking. Fortuna Sittard schakelde eerst een marketingbureau in om zich te oriënteren op de in aanmerking komende bedrijven. Bij de vijf uiteindelijk aangeschreven firma's zat Goodyear, dat zich onder de indruk toonde van de professionele aanpak van Fortuna.

## Voorwaarden

Nu de financiële voorwaarden - een begroting van 3,5 miljoen gulden, maar vier ton minder dan vorig seizoen - er weer zijn voor aansprekende prestaties in De Baandert, ligt

# Lotto voor Gascoigne

LONDEN - De Engelse voetballer Paul Gascoigne heeft een schoenencontract afgesloten met Lotto, dat hem in drie jaar bijna negen miljoen gulden zou opleveren. Hoewel details over de verbintenis niet zijn bekendgemaakt, zei een directielid van Lotto: „De overeenkomst met Paul Gascoigne is het duurste contract met een voetballer in onze geschiedenis.” De middenvelder van Lazio Roma, die nog eens last heeft van zwaarlijvigheid, zei dat de schoenen lichter aanvoelen dan andere. „Ik heb goede hoop dat ze me helpen bij het maken van meer doelpunten dan afgelopen seizoen, toen ik maar zes keer scoorde.” Vergelijken met de inkomsten van Gascoigne, leeft Ruud Gullit op kleine voet. Volgens niet officiële cijfers ontvangt hij bijna 900.000 gulden per seizoen voor het dragen van het Italiaanse merk.

(ADVERTENTIE)

# THIJSSSEN GELEEN

DE OFFICIËLE  
Good-Year-dealer  
Tunnelstraat 30  
Tel. 046-745100

het doel voor de hand. Zo snel mogelijk terugkeren naar de eredivisie.

Daar is ook de sponsor bij gebaat, want die heeft al een premie in het vooruitzicht gesteld als het tot een rechtstreekse promotie zou komen. Fortunatrainer Chris Dekker ging niet zo ver mee in het optimisme van de heuglijke dag, maar gaf aan dat hij weet wat Fortuna te doen staat.

„We willen het liefst kampioen worden. Dat verwachten de fans van ons, dus zullen we met de druk die die favorietenrol met zich mee brengt, om moeten leren gaan. Maar rechtstreekse promotie is geen must, het bereiken van de nacompetitie echter wel. Er zijn zes clubs die daarvoor in aanmerking komen. Daar moet Fortuna bij zitten,” aldus Dekker.

## Jong

Daar heeft Dekker een totaal van 25 spelers voor ter beschikking, alhoewel dat er waarschijnlijk 24 worden. Richard Sneekes speelt immers op proef in Groningen en trainer Theo Vonk is gecharmeerd van de aanvallers.

In de selectie zijn liefst achttien spelers uit eigen kweek vertegenwoordigd. Vijftien van hen zijn niet ouder dan 23 jaar. „Een jonge groep, maar het excuus van onervarenheid geldt niet langer. De spelers hebben er allemaal enkele seizoenen eredivisie op zitten. Na wat magere jaren, moeten er nu vette jaren komen,” aldus Dekker.

## Beleidsplan

Fortunavoorzitter Kreyn wilde nog wel even op het afgelopen - magere - jaar terugkomen.



● De Fortunezen Ruud Hesp en René Maessen (rechts) zien de nieuwe hoofdsponsor wel zitten.

Foto: PETER ROOZEN

„We zijn in 1990 gestart met een ambitieus beleidsplan, maar we hebben afgelopen seizoen moeten constateren dat dat voor het eerste team is mislukt. De jeugdteams zijn kampioen geworden, de exploitatie

van het afgelopen seizoen is positief gebleken, maar we zijn helaas wel gedegradeerd. Als troost hebben we het feit dat de subsponsors zijn gebleven én er een nieuwe hoofdsponsor is gevonden.”

## Twintigduizend gulden schuld bij Afdeling Limburg

# Uitsluiting dreigt voor handbalclub Blauw-Wit

Van onze sportredactie

BEEK - Handbalvereniging Blauw Wit uit Neerbeek blijft overwegend in negatieve zin in het nieuws. De Afdeling Limburg van het NHV heeft de leider van de nationale competitie telefonisch verzocht de club niet tot de komende competitie toe te laten. Oorzaak van de drastische maat-

regel is een bedrag van ongeveer twintigduizend gulden waarvoor Blauw Wit bij de afdeling in het krijt staat.

De Afdeling Limburg, die de bondscontributies voor het centrale apparaat int en die - na aftrek van de afdelingscontributie - doorsluist, zou de contributiebijdrage van Blauw Wit als het ware hebben voorgeschoten. In een

aantal jaren is de achterstand fors opgelopen en in eerdere gesprekken heeft de Afdeling geëist dat voor 1 augustus 1993 een aflossing zou plaatsvinden. Toen die betaling uitbleef nam het dagelijks bestuur van de Afdeling Limburg het genoemde besluit.

Hoewel een Afdeling waarschijnlijk het formele recht heeft een

## Maximale score voor Oekraïense in WK dammen

# Lewina maakt indruk

Van onze correspondent  
MARCEL WERRY

BRUNSSUM - Olga Lewina uit de Oekraïne heeft de leiding genomen in het WK dammen voor vrouwen. Na drie ronden is zij de enige speelster die op de maximale score van zes punten staat. De Nederlandse deelnemers in de mondiale titelstrijd te Brunssum laten het voorlopig behoorlijk afweten. De Rosmalense Karen van Lith staat met een gedeelde vijfde plaats nog het beste geklasseerd.

Het is jammer voor het publiek dat de nationale inbreng nog weinig spektakel laat zien. Karen van Lith, Jacqueline Schouten en Marijke Nicolai moeten lijdzaam toezien hoe „kanonnen” als Lewina, Kamytsjeva en Goloebejeva nu al een riante voorsprong hebben genomen. De veel intensievere trainingsarbeid van de voormalige Oostbloklers zullen hiermede debet aan zijn.

Karen van Lith verspeelde gisteren opnieuw een belangrijk punt. Opponentte Jacqueline Schouten werd weliswaar een beetje met de rug tegen de muur gezet, maar van echt concreet voordeel kwam het nooit.

Het was zelfs Van Lith die in de eindfase haar toevlucht nam tot een remiscobinatie, waarna de vrede snel getekend werd. Tenslotte had Marijke Nicolai geen schijn van kans tegen wereldkampioene Zoja Goloebejeva. In een klassieke partij won de grootmeesteres uit Letland op regelmatige wijze.

Vandaag begint in cultureelcentrum d'r Brikke Oave vanaf 14.00 uur het Fair Play Centers-toernooi.

Naast de ijzersterke kroongroep met als zwaargewichten Anatoli Gantwark en Harm Wiersma, strijden ook ruim honderd deelnemers in het open toernooi. Onder hen een twintigtal Limburgers.



# KIOSK

Deze pagina wordt gecoördineerd door de afdeling PR en Promotie. Voor inlichtingen: 045-739366.

## KIOSK IS ER VOOR U!

Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wettenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.

Heeft u ons iets te melden, schrijft ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.

LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK, POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

### 7 AUGUSTUS

★ Paal (B) 18 Dorpswandel-  
ling 7 - 13 - 20 km. Start:  
Ontmoetingscentrum De  
Buiting 7.00-15.00 uur. In-  
lichtingen: (09-32)  
11427533.

13.00-19.00 uur.  
Inlichtingen  
(09-32)11-731785.

### 7 + 8 AUGUSTUS

★ Lommel (B)  
Internationale Teutentocht  
7 - 12 - 20 - 30 km.  
Start: Zaal Den Horst,  
Lommel 7.00-15.00 uur.  
Inlichtingen  
(09-32)11541584

★ St. Odiliënberg,  
Zomeravondwandeling nr. 9  
10 km.  
Start: café Smeets, Raad-  
huisplein 9.  
Inlichtingen: 04750-21753.

### 9 AUGUSTUS

★ Borgloon (B) Vakantietocht  
6 - 12 km.  
Start: Gemeenschaps-  
school de Linde, Stations-  
straat 13.00-20.00 uur.  
Inlichtingen  
(09-32)12743522.

### 11 AUGUSTUS

★ Rekem-Lanaken (B)  
Midweekwandeling  
5 - 10 - 15 km.  
Start: Ter Dennen, Molen-  
bergstraat 101  
13.00-17.00 uur.  
Inlichtingen:  
(09-32)89716101

★ Eksel (B) Prairietocht  
5 - 10 km.  
Start: Taverne Manege de  
Prairie, Kiehoekstraat

★ Lummen (B) Halfhoogst-  
tocht 6 - 10 km. Start: P(a-  
rochiezaal Linkhout, Link-  
houtstraat. 13.00-20.00  
uur. Inlichtingen (09-32)  
11444555.

### 12 t/m 15 AUGUSTUS

★ Vierdaagse  
Heuvellandwandelingen  
14 - 28 - 42 km.  
Organisatie: Stichting  
Wandelvierdaagse Vilt-  
Valkenburg.  
Inlichtingen: 04406-40885.

### 7 + 8 AUGUSTUS

★ Feestweekend Schutterij St.  
Mauritius Strucht. Zater-  
dag: 20.30 uur dansen met  
de "Mergelländer Buben".  
Zondag: 17.50 Bonds-  
schuttersfeest; 12.30 uur  
ontvangst en presentatie  
deelnemende schutterijen,  
15.00 uur opening, 15.15  
uur optocht en defilé,  
16.30 uur aanvang wed-  
strijden, 20.00 uur aan-  
vang kaveling schieten,  
vanaf 19.00 uur "Fietse-  
freem" in de feesttent. Lo-  
katie: terrein achter café  
Weerts in Strucht-Schin op  
Geul.

(Landgraaf) van 12.00 tot  
19.00 uur.

★ Levend damspel. De beste  
dammers van Nederland  
Harm Wiersma en Auke  
Scholma dammen in win-  
kelcentrum Brunssum-  
Noord. Aanvang 10.30  
uur.

### 7 + 8 AUGUSTUS

★ Oude Molenfeesten, Ou-  
de Molenstraat 7, Simp-  
veld. Zaterdag vanaf  
20.00 uur en zondag vanaf  
16.00 uur spelen Die Lim-  
burger Freunde.

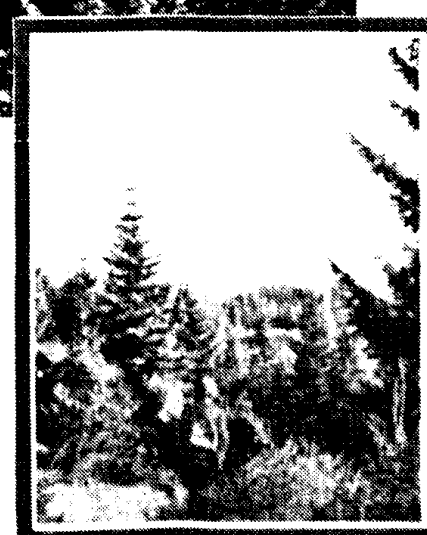
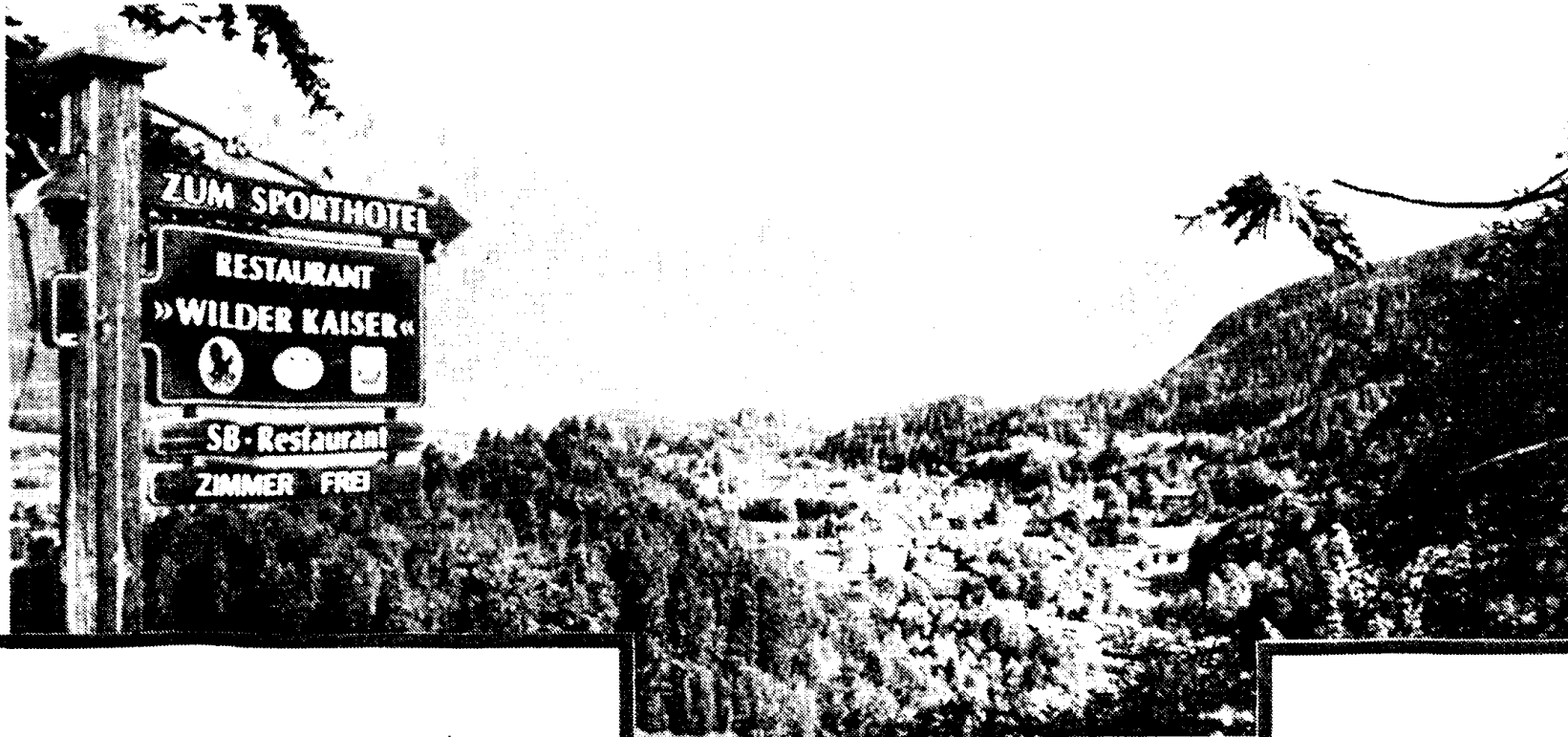
### 7 AUGUSTUS

★ Braderie Don Bosco. Hei-  
gank Nieuwenhagen

### 8 AUGUSTUS

★ 10e Jubileum Rundveedag  
te Schimmert. Aanvang  
10.00 uur, lokatie Groot  
Haasdal 7.

## HERFSTVAKANTIE IN OBERAUDORF



In Beieren, op een steenworp afstand van de Oostenrijks-  
grens vinden we Sporthotel Wilder Kaiser. Dit is uw herfst-  
vakantieadres als u kiest voor de 8-daagse touringcarreis  
die wij in samenwerking met Schmitz Reizen aanbieden.  
Het sfeervolle dorp (ca. 4.000 inwoners) gelegen in het  
"Oberes Inntal" aan de uitlopers van het imposante Kaiser-  
gebergte biedt een Tirolse aanblik. Het beschikt over een  
gemoedelijke dorpskern met een prachtig kerkje, dat over-  
gens al in 792(!) voor de eerste maal genoemd werd.  
Het rococo-hoogaltaar in dit godshuisje herbergt een Ma-  
donna uit 1410. Zeker een bezoek waard. Dat de Oberau-  
dorfers er alles aan doen om het hun gasten naar de zin te  
maken blijkt o.a. ook uit het feit dat zij in de nachtelijke  
het slagwerk van de kerkklok stilzetten, zodat de nachtrust  
niet verstoord wordt.

U kunt vanuit het dorp met de stoeltjeslift naar Hoheck  
waar wandelliefhebbers hun hart kunnen ophalen. Maar  
eenmaal boven is het op een terras ook voor zonneaanb-  
ders goed toeven.

Uw logeeraadres, waar u verblijft op basis van halfpensioen  
hotel "Wilder Kaiser" is een prima huis. Familie Astl zwaait  
er de scepter. U bent verzekerd van prima maaltijden, ge-  
serveerd door vriendelijke bediening. Uw kamer is comforta-  
bel, voorzien van bad/douche, toilet, telefoon, tv, radio  
en balkon of terras. Een aangename bijkomstigheid is de  
aanwezigheid van een binnenzwembad.

Natuurlijk gaan we er op uit. In de planning zitten diverse  
excursies. Wij bezoeken o.a. de Chiemsee en de Königs-  
maken een tocht door de Beierse Alpen en zullen de hoof-  
stad van Beieren bezoeken: München.

Als we op de achtste dag weer op Limburgse bodem zijn,  
wordt er nog gezamenlijk een diner genuttigd, waarna u  
naar uw opstapplaats wordt teruggebracht.

### REISINFO OBERAUDORF

Datum: zondag 17 t/m zondag 24 oktober 1993  
Prijs: f 830,-  
toeslag 1-persoonskamer f 90,-  
Inclusief: \* vervoer per luxe touringcar  
\* verblijf op basis van halfpensioen in  
Sporthotel Wilder Kaiser  
\* diverse excursies (eventuele entrees  
niet inbegrepen)  
\* reis- en annuleringsverzekering  
\* afscheidsdiner in Limburg.  
Opstap-  
plaatsen  
en -tijden: \* Susteren, garage Schmitz 8.00 uur  
\* Sittard, NS-station 8.15 uur  
\* Geleen, Rijksweg-C (AH) 8.30 uur  
\* Kerkrade, voorzijde NS-station 8.50 uur  
\* Heerlen, Rodahal 9.10 uur.  
Reserveren: Vanaf heden bij alle kantoren van het  
Limburgs Dagblad en de VVV in Vaals,  
Simpelveld, Landgraaf en Heerlen onder  
aanbetaling van f 100,- p.p.

Bij onverhoopt onvoldoende deelname behouden Schmitz Reizen  
en het Limburgs Dagblad zich het recht voor de reis (tijdig) te annu-  
leren.

## PIEPKLEINE KAMERTJES, PRACHTIG INGERICHT

Als je echt alles heel goed wilt bekijken, als je let op alle  
details ben je uren zoet. De expositie in het Heerlense  
Grand Hotel is klein maar bijzonder fijn.

De meeste van de circa 30 kamertjes en huizen zijn ge-  
maakt door mevrouw Hannah Roet (76). Een uit de hand  
gelopen hobby, die je zonder engelengeduld en liefde voor  
de materialen onmogelijk kunt beoefenen.

Ria Posman van het Grand Hotel, zelf ook al 20 jaar gefaci-  
neerd door het inrichten van poppenhuizen, ontmoette de  
kunstenaar een tijd geleden in Arnhem, was zo onder de  
indruk van haar werk dat zij haar uitnodigde om in Heerlen  
te komen exposeren.

Het resultaat is een verzameling poppenkamers, poppen-  
huizen, grachtenhuizen en winkels waarbij je ogen tekort  
komt. De dorpswinkel zit propvol, in de kinderkamer wordt  
een verjaardag gevierd, de Joodse kamer is gedekt voor  
de vrijdagavond enz. enz.

In elke kamer vind je details die tot in de puntjes verzorgd  
zijn. Alles is puur handwerk. Van de zilveren bestekjes, tot  
de ikonen aan de muur. Van kleding tot serviesgoed. In feite  
heeft elke kamer en huis een eigen verhaal. In de catalogus  
(f 1,50) wordt beschreven wat u tijdens uw rondgang te-  
genkomt en wordt een toelichting gegeven op bijzonderhe-  
den van de inrichting.

Daarnaast bestaat er voor belangstellenden en hobbyisten  
de mogelijkheid om materialen te kopen om hun collectie  
aan te vullen.

### OPENINGSTIJDEN

De collectie is nog tot en met 25 augustus dagelijks tussen  
11.00 en 18.00 uur te bewonderen. De entree bedraagt  
f 7,50 voor volwassenen, kinderen tot 12 jaar en 65-plus-  
sers betalen f 5,-.

### SPECIALE KIOSKAKTIE

Rondkijken maakt dorstig. Daarom krijgen lezers van Kiosk  
op vertoon van nevenstaande bon een kopje koffie, thee of  
een glas frisdrank GRATIS. De bon geldt voor maximaal  
twee personen, is niet combineerbaar met eventuele andere  
kortingen en dient samen met het entreebewijs te worden  
aangeboden. Als u van uw drankje geniet kunt u bovendien  
de schilderijen van de heer Römelingh bewonderen. De  
wanden van de bar zijn gedurende de tentoonstelling "be-  
hangen" met zijn werk.

### Bon: TENTOONSTELLING GRAND HOTEL

Naam: .....  
Woonplaats: .....  
Aantal personen: ..... max. 2.



● Hannah Roet naast de 3 verdiepingen tellende antiekwinkel

### (VANDAAG) VRIJDAG 6 AUGUSTUS, 20.30 UUR OPENLUCHTTHEATER VALKENBURG

#### HAMLET

- door toneelgroep De Bron, Noorbeek



De Burchtheesten in Noorbeek waren aanleiding voor de uit dezelfde  
plaats stammende toneelgroep De Bron om te kiezen voor de uit-  
voering HAMLET. Een gouden greep zoals achteraf blijkt. Shake-  
speares klassieke stuk wordt vanavond nog eens uitgevoerd in  
Valkenburg. Hamlet's vader is vermoord en zijn moeder hertrouwt  
met zijn oom Claudius. Hamlet wordt verteerd door haat als hij de  
ware toedracht ontdekt. Bij zijn wraakacties tegen ma en stiefvader,  
die de dood van zijn vader op hun geweten hebben, vloekt rijkelijk  
bloed.

### EXTRA KORTING KIOSKLEZERS

Op vertoon van de bon betaalt u aan de kassa van het Openlucht-  
theater f 7,50 in plaats van f 10,-. De korting van f 2,50 geldt voor  
maximaal 2 personen per bon.

### Bon: HAMLET - door DE BRON OPENLUCHTTHEATER, VALKENBURG

Naam: .....  
Aantal personen: ..... max. 2.

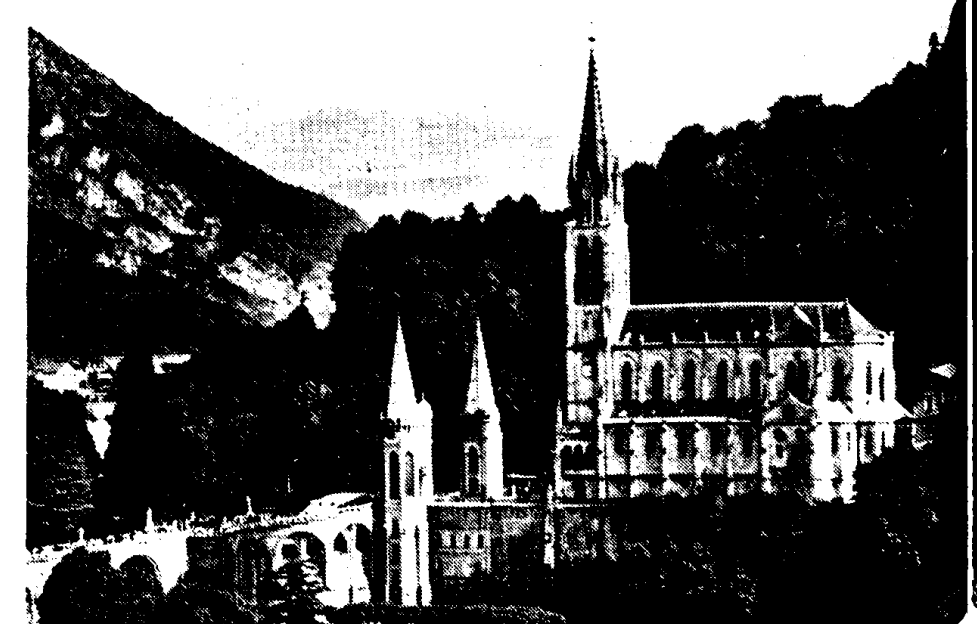
## 5-DAAGSE VLEGREIS NAAR LOURDES

- nog enkele plaatsen -

Er zijn nog enkele plaatsen voor de 5-daagse vliegreis  
naar het wereldberoemde bedevaartsoord LOURDES.  
Van 20 t/m 24 september hebben wij in samenwerking  
met reisbureau Paul Crombag v.d. Burgt een reis geor-  
ganiseerd met diverse extra's. U vertrekt 's ochtends  
vroeg vanuit diverse opstapplaatsen. Vanaf Brussel vliegt  
u naar Lourdes. U verblijft ter plaatse 4 nachten in hotel  
Christina op basis van halfpensioen. De trip wordt vanuit  
Limburg begeleid door een geestelijke, in Lourdes voegt  
zich de lokale reisleiding bij het gezelschap. In de prijs  
zijn ook begrepen: \* een groepsfoto; reis-, bagage en  
annuleringsverzekering.

**Prijs pp. f 795,-, toeslag 1-pers. kamer f 150,-.**  
Reserveren voor deze reis kunt u bij alle kantoren van het  
Limburgs Dagblad en de VVV in Heerlen, Landgraaf,  
Simpelveld en Vaals onder aanbetaling van f 100,- pp.

Een volledige info kunt u vrijblijvend aanvragen bij de afdeling PR en  
Promotie van het Limburgs Dagblad (045-739351).







Bladen van cocoplant kunnen leiden tot dopingaffaire

# Voetballers van Uruguay mogen geen thee drinken

MONTEVIDEO - De voetbalbond van Uruguay heeft zijn spelers verboden thee te drinken in Bolivia op de dagen voorafgaand aan de WK-kwalificatiewedstrijd op zondag tegen Bolivia. In dat Zuidamerikaanse land is het namelijk gebruik thee te zetten van bladen van de cocoplant.

## Vitesse productief

KAMPERLAND - In een oefenwedstrijd tegen een selectie van Noord-Beveland heeft de Arnhemse divisie Vitesse zich productief getoond. Met 9-1 werd in Kamperland gewonnen. Cocu was met vier treffers topscorer.

Sparta verloor thuis van Maccabi Haifa met 1-3. Helmond Sport won met dezelfde cijfers van een andere Israëlische ploeg, Maccabi Tel Aviv. De ontmoetingen ADO-Excelsior en Blokkers-Volendam werden afgeblonden met de cijfers 1-2 en 2-6.

## trainerscarroussel

ROERMOND - In plaats van Hay Vergoossen, die voorlopig door ziekte is uitgeschakeld, zal met ingang van heden de in Maaseik woonachtige Frans Hazen trainer zijn van voetbalclub Victoria uit Maasniel/Roermond. Voorheen was Hazen twee jaar aan RKHC verbonden.

## oefenvoetbal

Zwart Wit '91-RKONS 0-11  
Simpelveld-Abdissenbosch 3-7

**VANDAAG**  
Kampioenschap van Heerlen (19.00 uur):  
Valkenburg-FC Hoesbroek  
Groene Ster-Eikenderveld  
FCV-Coriovallum  
FCV-RHBS  
Heerlen Sport-Passart  
RKHC '89-Hoesbroek  
RKHC '92-Mariarade  
RKHC-Bekerveld  
Met Maas-toernooi (terr. Rapid):  
Rapid-Fortuna 2 (19.00 uur).

De bond nam die beslissing nadat Zetti, de tweede doelman van Brazilië en Rimba, verdediger van Bolivia, cocaïne in hun urinemonsters hadden, zoals bleek bij de dopingcontrole na afloop van de wedstrijd Bolivia - Brazilië.

Carlos Voituret, de ploegarts van Uruguay, stelde dat de gevonden hoeveelheid cocaïne niet geweten kan worden aan het gebruik van een verboden stimulerend middel. „Dat soort thee kun je in Bolivia overal kopen, maar na wat in de vorige wedstrijd is gebeurd, hebben wij besloten met onze spelers geen risico te nemen.”

**Hoogte**  
De Boliviaanse thee, trimate genoemd, wordt getrokken van coca-bladeren, de grondstof voor het bereiden van cocaïne en aniszaad. In zowel Bolivia als Peru wordt het op uitgebreide schaal gedronken omdat het beschouwd wordt als een middel tegen de problemen van een verblijf op grote hoogte. La Paz, de hoofdstad van Bolivia, ligt op 3700 meter hoogte. De spelers van Peru, die zondag in Lima tegen Colombia moeten spelen, is aangeraden geen trimate te drinken.

Teobaldo Llosa, een farmaceut verbonden aan een instituut dat derivaten van de cocoplant bestudeert, heeft na de positieve reactie van twee spelers bij de dopingcontrole na Bolivia-Brazilië gezegd dat zijn instituut alle sportmensen aanradt geen enkel cocaproduct te drinken in de week voorafgaande aan belangrijke wedstrijden.

## Jaskula twijfelt



● Zenon Jaskula, weer uitstel.

Foto: RAYMOND KERCKHOFFS

BREDA - Ook het tweede gesprek tussen de Poolse wielersportprof Zenon Jaskula en de leiding van WordPerfect, gisteren in Breda, heeft nog niet tot een overeenkomst geleid. Jaskula wil nog een paar weken wachten alvorens een beslissing te nemen. Hij kiest tussen WordPerfect of het Spaanse Banesto,

waar hij de schaduwkopman naast Miguel Indurain zou worden. Het feit, dat Zenon Jaskula nog niet in zee wenst te gaan met Jan Raas heeft geen financiële achtergrond. De Poolse Tourvelatie twijfelt alleen of hij het kopmanschap voor de grote rondes bij WordPerfect aankan. Voor de klassiekers ligt minder

druk op hem, omdat het daarin weer grotendeels moet komen van renners als Frans Maassen, Jelle Nijdam en Edwig van Hooydonck. Na het gesprek in Breda spoedde Jaskula zich naar Oostvoorne, waar hij tot de deelnemers aan het zoveelste na-Tourcriterium in Nederland behoorde.

## Feyenoord rekt weer op legioen

seizoenkaarten steeg van 7.000 (91/92), naar 10.500 (92/93) tot bijna 14.000 nu, een week voor de start van de competitie. Dat is ongeveer evenveel als in het recordjaar 1971/72. Overigens

kwamen in 1970/71, het seizoen na de Europa-cupzege, per wedstrijd 47.672 mensen kijken.

Van den Herik meldde dat de omzet voorlopig is vastgesteld op zestien miljoen gulden, twee miljoen minder dan afgelopen seizoen. Het gaat daarbij om een raming voor het slechtste geval met bijvoorbeeld slechts één ronde Europa Cup. Bijna veertig procent van het budget is gedekt door sponsors.

## Sterk veld bij triathlon rond Grindmeren

ROERMOND - Triatleet Marco Akkermans is bezig aan een sterk seizoen. De 24-jarige sportinstructeur uit Wessem won eerder dit jaar in Drunen en finishte vorige maand verrassend als tweede in Susteren. Akkermans tipt Helderdoorn, op grond van zijn tweede plaats in het SPC-klassement, als winnaar voor de Grindmeren-triathlon, die zaterdagavond wordt gehouden.

Het 1500 meter lange zwemonderdeel wordt in de Noorderplas afgevoerd. Het fietsparcours is 13,3 kilometer lang en moet drie keer worden afgelegd. Het is geheel vlak en heeft vrijwel geen bochten. Akkermans meent dat de uitslag van de triathlon vooral tijdens het laatste onderdeel, de tien kilometer hardlopen, tot stand komt.

„De goede zwimmers kunnen zich tijdens het wielrennen nog wel handhaven, omdat ze dan kunnen plakken achter degenen die hen inhalen. Stayeren mag eigenlijk niet, maar als de verschillen klein zijn, valt zo iets moeilijk te bewijzen. Bij het hardlopen zijn ze op zichzelf aangewezen, en dan vallen ze door de mand.”

Aan de derde Grindmeren-triathlon doen meer dan 500 atleten mee. De SPC-wedstrijd begint om 19.00 uur. In het voorprogramma is er een sprint-triathlon, die om 16.45 uur van start gaat.

## toto/lotto

HEERLEN - Trekking Lucky 10 van donderdag 5 augustus: 6 - 13 - 17 - 19 - 21 - 25 - 26 - 30 - 36 - 41 - 42 - 43 - 48 - 50 - 51 - 52 - 60 - 61 - 77 - 79. (onder voorbehoud).

# Wild card geeft tennistalent vleugels in Weert Rogier Wassen sterker dan ex-finalist Willem Bruin

Van onze correspondent  
MAARTEN MARRES

WEERT - Rogier Wassen heeft voor de verrassing bij de Ray Prickers Grass Open in Weert gezorgd. De tennisser uit Horn, die via een wild card toegelaten was tot het evenement, moest het in de tweede ronde opnemen tegen de finalist van vorig jaar, tevens nummer tien op de nationale ranglijst, Willem Bruin. In deze confrontatie liet Wassen er geen twijfel over bestaan, dat hij als jeugdspeler al tot de Nederlandse top behoort. Hij won met 6-2, 6-4. In de kwartfinale moet hij vanavond rond half zeven tegen zijn oude rival Sjeng Schalken aantreden.

Schalken heeft zijn plaatsing (hij staat zevende) waargemaakt. Hij bereikte de kwartfinale door een winst

met 7-6 (7-5), 6-1 op Rogier Ta-phoorn. De nummer twee van de plaatsingslijst, Paul Dogger, kan naar huis. Hij verloor in de tweede ronde van de kwalificatiespeler Lennert Kaptein met ruime cijfers: 1-6, 2-6.

## Dames

Bij de dames heeft Anique Snijders de „Limburgse ontmoeting” tegen Frauke Joosten gewonnen. Met 6-2, 6-4 was zij de sterkste. In de kwartfinale moet ze uitkomen tegen Helas ter Riet, die dit jaar voor het Maastrichtse Ready competitie heeft gespeeld. Ter Riet won in de tweede ronde van de nummer zes Caroline Stok met 6-7, 6-4, 6-0.

Lili Mostard was niet opgewassen tegen Yvonne Klompenhouwer. De tweede geplaatste Nancy van Erp verloor met 4-6, 6-0, 6-1 van Mariëtte Bruens.

In het Euregio toernooi in Losser hebben zowel Gijs Verheijen als Marinka Bartels de tweede ronde van het enkelspel behaald. Verheijen won van 6-0, 6-3 tegen Tom Bulters, Bartels van 6-4, 6-2 tegen Manon Buskens.

## Horn

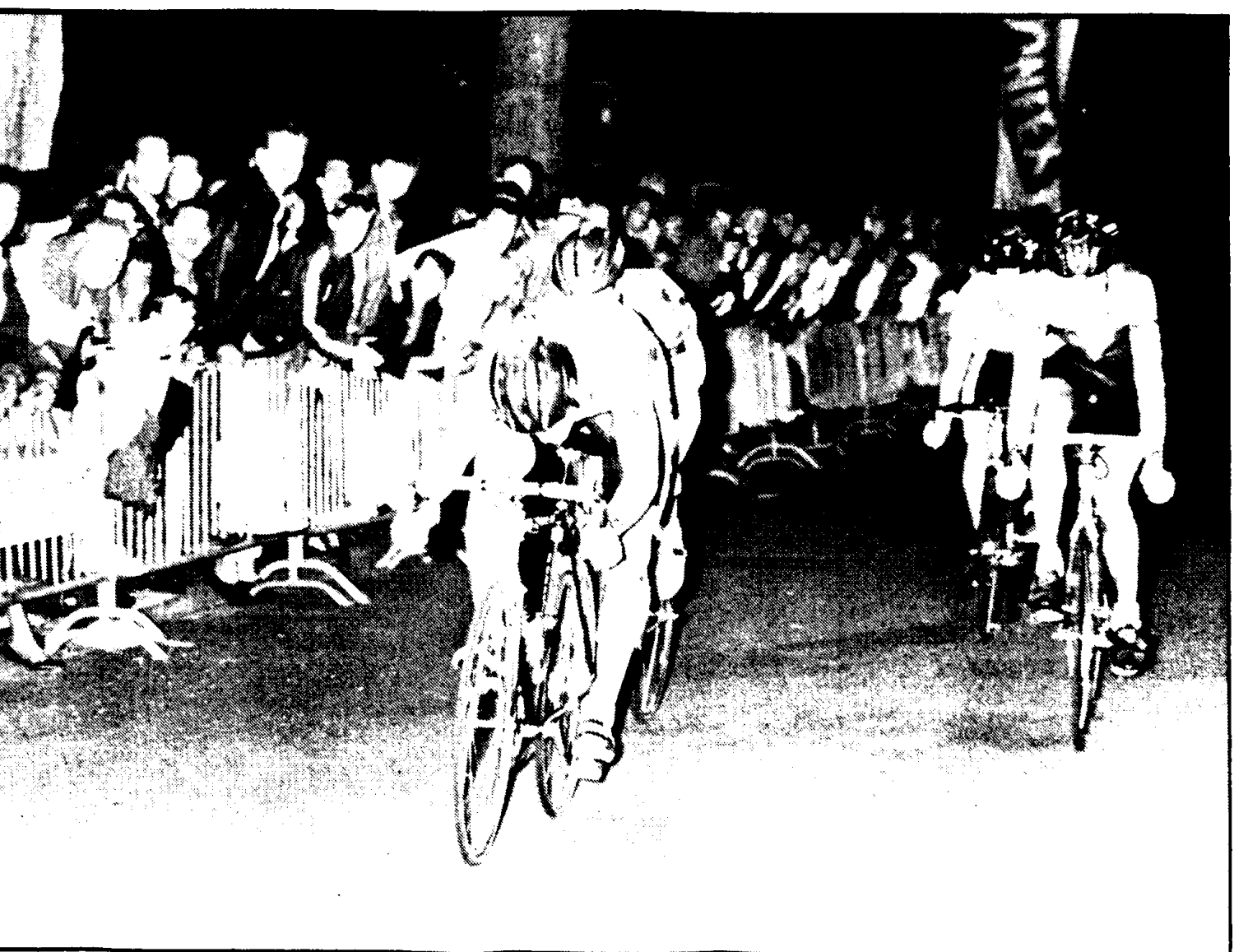
In de kwartfinale van het Grintmerentoernooi in Horn moeten de

Venlonaren Coen Verberkt en Maurice van de Donk het tegen elkaar opnemen. Verberkt won met 6-3, 6-1 van Ruud Boesten. Van de Donk versloeg Arjen Timmers met 6-2, 6-4. Ook Rob van Oopen staat dankzij een 6-3, 6-0 zege op Berry Coumans bij de laatste acht.

Bij de dames is een halve finale al bekend. Hierin spelen Ylvi Wouters en Arlette Lochman tegen elkaar. Wouters schakelde Rachelle Vingerhoeds uit met 6-2, 6-4. Lochman was met 6-2, 7-5 de meerdere van Alexandra Curfs.

## Siemerink

Op internationaal niveau heeft Jan Siemerink de kwartfinales bereikt van het toernooi in Kitzbühel. De als zevende geplaatste Rijnsburger versloeg de Spanjaard Federico Sanchez in twee sets, 6-4 6-3. Komende tegenstander is de als tweede geplaatste Medvedev. Voor Siemerink is Kitzbühel het eerste toernooi na Wimbledon. In april, tijdens de toernooi naar Azië, liep hij peesplaatontstekingen onder beide voeten op als gevolg van overbelasting. De blessures veranderden in de daaropvolgende maanden, wat de speler deed besluiten na Wimbledon een rustpauze van enkele weken in te voeren.



● Zó fel werd vorige week zaterdag door de amateurs in Elsloo om de overwinning gestreden. Morgen en overmorgen draaien de wielers in Waubach.

Foto: PETER ROOZEN

## Wielerveest Waubach duurt twee dagen

Van onze sportredactie

LANDGRAAF - De gemeente Landgraaf wordt weer een sportevenement rijker. In het kader van het promotiebeleid organiseert de Stichting Promotie Waubach namelijk een tweedaags wielerveest, waarvoor geen entree betaald hoeft te worden. Morgen, zaterdag, staat de Nacht van Waubach op het programma. Zondag gaan de wedstrijden op hetzelfde parcours door onder de naam Ronde van Ubach over Worms. De koers voor A-amateurs vormt telkenmale het afsluitende hoofdevenement. Een en ander gebeurt in samenwerking met wielersclub Zuid-Limburg.

Niet alleen aan het sportieve aspect van het tweedaags evenement is gedacht. Ook het amusementsgedeelte krijgt ruime aandacht. Rond het parcours zullen diverse orkesten voor extra sfeer en gezelligheid zorgen en ook is alle gelegenheid voor een hapje en drankje.

Het parcours heeft een lengte van 2,4 kilometer: Kerkstraat (start en finish), Maastrichterlaan, Hovenstraat, Korte Hovenstraat, Oude Markt. Het gemeenschapshuis 't Strooatje aan de Egelshovenweg fungeert beide dagen als permanent of tijdelijk administratief hoofdkwartier.

de A-amateurs de Kuub Wolters Trofee te verdienen, waarvoor een puntenklassement wordt opgesteld op basis van de koers van zaterdag als zondag. De wisseltrofee in de vorm van een bronzen beeld is vervaardigd door Maria Stams uit Kerkrade.

Voor deze extra-prijs is door de organisatoren om heel speciale redenen gekozen. Zij willen de naam van kastelein Kuub Wolters, die bij een auto-ongeluk om het leven kwam, maar in wiens café de plannen voor de wielerveestrijden werden geboren, aan het evenement verbinden.

**Programma zaterdag 7 augustus:**  
17.45 uur: start reclamekaravaan; 18.15 uur: prominenten; 19.00 uur: nieuwelingen; 41 km; 20.30 uur: A-amateurs; 89 km.  
**Programma zondag 8 augustus:**  
12.00 uur: B-amateurs en veteranen 50 km; 13.45 uur: junioren 60 km; 15.30 uur: start reclamekaravaan; 16.00 uur: A-amateurs 89 km.

**GOLF**

**Grote faillissementsverkoop**

**30% 40% 50% korting**

Hele sets v.a. f 399,- Tassen v.a. 98,- Trolleys v.a. f 89,- Putters - Chippers - Ballen - Schoenen - Headcovers etc.

Verkoop uitsluitend v. 6/8 12.00-21.00 u., zat. 7/8 10.00-16.00 u.

**MOTEL HEERLEN v/d VALK**

Rijksweg A76 (afslag in de Cramer)

**Tel. 06-52844889**

Als extra toegevoegde prijs is voor

**TENNIS**  
Carlsbad. Vrouwen, 700.000 gulden.  
Tweede ronde: Sukova-Bowes 3-6 6-4  
1. Medvedeva-Rossides 6-2 6-1, Testud-Dahlman 6-3 6-4, Santrock-Graham 7-6 6-1, Pierce-Golara 6-3 6-7, Ignatiev-McCarthy 7-6 6-1, Sanchez-Vicario-Whittinger 6-3 6-2, Martinez-Papadakis 6-3 6-3, Sawamatsu-Watanabe 6-4 6-3, Ritter-Gigi Fernandez 6-2 6-4, Grossman-Singer 7-6 6-3, Fairbank-Herremann 6-1 2-6 6-3, Kochta-Wood 6-4 7-5.

Los Angeles. Mannen, 575.000 gulden.  
Tweede ronde: Adams-O'Brien 7-5 6-2, Krickstein-Nankin 6-4 6-3, Chang-Tarango 6-1 6-0, Stich-Jones 6-2 6-3.  
Kitzbühel. Mannen, 750.000 gulden.  
Derde ronde: Siemerink-Sanchez 6-3 6-2, Medvedeva-Vacek 6-4 6-4.

Weert. Ray Prickers Grass Open. Heren, eerste ronde: Van der Berg-Bierens 6-3, 6-2; Dogger-Marron 6-3 op 2; tweede: Wassen-Bruin 6-2, 6-4; Schalken-Pfaffhoorn 7-6, 6-1; Van der Berg-Van Trigt 6-4, 6-1; Belgraver-Groen 6-3, 7-6; Brummer-Neuhart 6-2, 6-3; Van Gelde-Reichel 6-1, 6-2; Otterman-Hoppen-brouwers 6-3, 6-4; Kaptein-Dogger 6-1, 6-2.  
Dames. Eerste ronde: Maas-Hoppenmans 4-6, 6-4, 7-6; 2e ronde: Kusters-Maas 5-7, 7-5, 6-4; Snijders-Joosten 6-2, 6-4; Ter Riet-Stok 6-7, 6-4, 6-0; Klompenhouwer-Mostard 6-4, 6-4; De Smit-Kamp 7-5, 6-4; Djilanova-Oosters 7-6, 5-7, 6-4; Bruens-Van Erp 4-6, 6-0, 6-1.  
Herendubbel: Visker/Koch - Bruine-kool/Koelewijn 7-6, 6-3; Bok/Snelers - Feijen/Peeters 6-0, 6-3.

Horn. Grintmeren-Molentoorntoernooi.  
HEB. 1e ronde: Van Dommelen-Tap-Schouten 4-6, 7-5; 2e ronde: Van Oopen-B-Coumans 6-3, 6-0; Verberkt-Ru-Boesten

## sport in cijfers

6-3, 6-1; Van de Donk-Timmers 6-2, 6-4; DEB. 2e ronde: Sangers-Coenemans 5-7, 6-2, 7-5; kwartfinale: Wouters-Vingerhoeds 6-2, 6-4; Lochman-Curfs 6-2, 7-5; HEB. 3e ronde: Liesenfeld-Smits 6-2, 6-4; De Bakker-Neuhaus 6-1, 7-6; Lienekamp-H.Coumans 6-3, 6-1; DEB. 2e ronde: Damen-Verdegaa 4-6, 6-2; 3e ronde: Boudsch-Pubben 7-6, 6-1; Endlich-Carels 6-0, 6-1.

## ZWEMMEN

Sheffield. Europees kampioenschap. Finales, mannen: 100 m vrij: 1. Popov 49,15, 2. Werner 49,71, 3. Knikinn 49,76, 4. Troger 49,85, 5. Kalfayann 49,89, 200 m rugslag: 1. Selkov 1:58,09, 2. Lopez-Zubero 1:58,1, 3. Merisi 1:58,57, 4. Deutsch 1:59,96, 5. Weber 2:00,28. Vrouwen, 400 m vrij: 1. Hase 4:10,47, 2. Kielgass 4:12,18, 3. Dabry 4:12,51, 4. Nilsson, 5. Coada 4:13,74, 7. Vliegheuis 4:17,16. B-finales: 3. Geurts 4:16,85, 100 m rug: 1. Egerszegi 1:00,83, 2. Zivanevskaja 1:01,16, 3. Volker 1:01,89, 4. Alshammer 1:03,39, 5. Vigarani 1:03,53. Estafette 4 x 100 m vrij: 1. Duitsland (Van Almsick, Kielgass, Steinhilber, Hunger) 3:41,69, 2. Zweden (Svensson, Olafsson, Johncke en Nilsson) 3:45,33, 3. Rusland (Lesjoevka, Mesjerjakova, Kiritsjenko en Sjivanevskaja) 3:45,37, 4. Frankrijk 3:47,15, 5. Denemarken 3:47,28, 7. Nederland (Brijn, Postma, Stokkers en Brienese) 3:50,13.

## DAMMEN

Brunssum. WK vrouwen. Derde ronde: Schouten-Van Lith 1-1, Pasjkjevisj-Kamitsjlejeva 1-1, Nicolai-Golubjeva

0-2, Ringelene-Tsjaitkina 1-1, Jankovskaja-Tsjoepp 0-2, Minkina-Lewina 0-2. Stand: 1. Lewina 6 punten, 2. Golubjeva en Kamitsjlejeva 5 p, 4. Tsjaitkina 4 p, 5. Van Lith, Tsjoepp en Minkina 3 p, 8. Pasjkjevisj en Schouten 2 p, 10. Jankovskaja, Nicolai en Ringelene 1 p.

## GOLF

Vlaardingen. EK clubprofs, stand na twee dagen: 1. Weir 138, 2. Webster 140, 3. Jones 142, 4. Woolf en Hall 144, 6. Stables 145, 7. Nikitaidis, Helsby, Saddington, Rimmer, Galvin, Morsloot, 15. Giles 148.

## WIELERENNEN

Tour Féminin. Tiende etappe, eerste deel, St. Paul Trois Chateaux - Largentiere, 1. Vink 85,5 km in 2:25,10, 2. Odin 0:02, 3. Clignet 0:10, 4. Van Moorsel, 5. Purvis, 6. Rodgers, 7. Goldsmith, 8. Van de Vijver, 9. Richardson, 10. Hillinga. Tweede deel, Largentiere - Montelimar: 1. Fanini 50 km in 1:19,54, 2. Clignet, 3. Knol, 4. Van Moorsel, 5. Valvik, 6. Koljaseva, 7. Delemter, 8. Sokolova, 9. Cantiet, 10. Motley. Algemeen klassement: 1. Van Moorsel 27.12,46, 2. Clignet 4:46, 3. Van de Vijver 5:50, 4. Luperini 6:08, 5. Vink 9:13, 6. Marsal 9:18, 7. Polkanova 9:55, 8. Koljaseva 10:37, 9. Purvis 10:47, 10. Bonanomi 11:39, 13. Dijkstra 12:41, 19. Schop 15:27, 35. Hillinga 22:47, 48. De Laat 40:32, 49. De Bruin 42:34, 50. Knol 43:52, 53. Kroes 52:59, 54. Kelderhuis 53:38, 59. Van Smoorenburg 1:27:39, 67. Van Geffen 2:27:35.

Ronde van Portugal, profs. Vijfde etap-

pe, Castelo Branco - Gouveia: 1. Espinosa 134,6 km in 3:30,09, 2. Gomes, 3. Maier 1:22, 4. Freitas, 5. Silva. Algemeen klassement: 1. Espinosa 18:43,36, 2. Gomes 0:04, 3. Silva 2:28, 4. Maier, 5. Rodrigues 2:32.

Ronde van Hessen, amateurs. Derde etappe, Rudesheim-Herborn: 1. Rein 154,5 km in 3:45,07, 2. Uslar 0:02, 3. Sels 0:06, 4. Blijevens 1:18, 5. Preissler, 6. Botsjkov, 7. Konings, 8. Van Tilburg, 9. Hermes, 10. Marc Lotz. Algemeen klassement: 1. Schmidt 10:28,54, 2. Kastenhuber 0:26, 3. Stephens 0:51, 4. Muller 1:14, 5. Nakazni 1:19, 6. Sivakov 1:22.

Genk. Liefhebbers. 1. Huidbregts, 3. Vergoossen, 7. Klinkers, 8. Van Vught, 12. Houben.

Ronde van Burgos, profs. Zesde en laatste etappe, Castrojeriz-Burgos: 1. Thierry Marie 165,4 km in 4:05,44, 2. Zabel 0:03, 3. Planckaert, 4. Van Poppel, 5. Schur, 6. Tsjoejda, 7. Edo Alsin, 8. Vanderaerden, 9. Alcala, 10. Santamaria, 24. Erik Dekker, 30. Kokkelkoren, 75. De Koning, 90. Van Orsouw. Eindklassement: 1. Cubino 22:36,03, 2. Alcala 0:32, 3. Dufaux 0:43, 4. Bernard 0:46, 5. Triana 1:05, 6. Van de Laer 1:09, 7. Martinez 1:11, 8. Stephens 1:26, 9. Arroyo 1:30, 10. Zarrabeta, 68. Van Orsouw 16:12, 83. Kokkelkoren 20:37, 94. De Koning 25:35, 101. Dekker 30:30, 104. Van Poppel 36:24, 109. Marie op 45:26.

Proferiterium Oostvoorne: 1. Gert Jakobs 80 km in 2:04,14, 2. Den Bakker op 0:02, 3. Mulders, 4. Cornelisse 0:10, 5. Eyk, 6. Van Loenhout, 7. Rooks 0:15, 8. Jaskula, 9. Cordes, 10. Capiot. Vrouwen: 1. Overgaag 70 km in 1:45,10, 2. Haringa, 3. Margaretha Groen, 4. Donkersloot, 5. Borst.



# Van onneembare vesting tot geliefde bestemming pleziervaarders

## Slenteren door oud Heusden

DOOR MARIËTTE STUITS

Zichtbaar vergenoegd zit een man op het dek van zijn plezierbootje aan de koffie. Zou je ook niet tevreden zijn, als je met je boot op zo'n mooi plekje kunt aanleggen. Heusden; vroeger een schier onneembare vesting, nu een geliefde bestemming van pleziervaarders en wandelaars. Het is er heerlijk slenteren door oude straatjes, een wandeling over de vestingwerken levert fraaie vergezichten op over de Maas.

Wie Heusden nadert, ziet ook nu nog, in de twintigste eeuw een vesting. Omringd door wallen en water. Het bijzondere van het eeuwenoude plaatsje is dat het helemaal weer in oude stijl is gebracht. Niet dat de restauratie - een miljoenenproject waarmee in 1968 is begonnen - van Heusden één groot openluchtmuseum heeft gemaakt. De huizen zijn bewoond, het leven van alledag gaat gewoon zijn gang, met uitzondering van de parkeren en hinderlijk jengeldende brommers.

Buiten houden kunnen (en willen) de Heusdenaren de moderne tijd niet. Op het rustieke plein in het centrum is het heerlijk cappuccino drinken, terwijl brutale muren de koekkrumels van tafel pikken. De ruit van een tegenover gelegen etablissement valt uit de toon; schreeuwerige gekleurde letters prijzen pizza en shoarma aan. En dat terwijl alle naambordjes in het stadje in oude stijl zijn. De restauratie heeft wallen, grachten en bastions in de originele staat gebracht, zoals ze waren in 1588. In dat jaartal was de bouw van de zeer sterke vesting - in verband met de tachtigjarige oorlog - voltooid. Er waren, en zijn dus, acht zware bastions, een stadsmuur met rondelen en zes ravijnen.

De burcht bleek zo sterk dat alle aanslagen, zowel van de Spanjaarden als later van de Fransen, mislukten. Overigens blijft het stadje niet voor rampen gespaard. Volgens de geschiedschrijving maakten overstromingen en besmettelijke ziekten vele slachtoffers. Heusden kwam afwisselend in handen van Holland, Brabant,

Holland en Brabant; elke wisseling van de wacht gepaard gaand met groot strijdgevoel.

Aan een grote ramp herinneren de overblijfselen van het kasteel, waarin in 1420 de bekende Jacoba van Beieren gevangen werd gezet. De Jacoba-toren, die als kruisvormig dienst deed, werd in 1680 getroffen door de bliksem. Met dertigduizend kilo buskruit ging niet alleen de toren maar ook een groot deel van Heusden de lucht in. Vijf jaar geleden zijn de fundamente van het kasteel weer gedeeltelijk opgetrokken.

In 1822 gelastte een Koninklijk Besluit de ontmanteling van de vesting. De wallen moesten worden afgebroken en Heusden werd een open stad. De laatste grote slag werd het stadje toegebracht in 1944. Het vluchtende Duitse leger verwoestte het monumentale stadhuys en andere belangrijke gebouwen en maakte vele slachtoffers.

Er is nog veel meer te vertellen over de geschiedenis van Heusden, de straten lijken er wel geplaveid met historie. De VVV geeft een brochure uit waarin het roerige verleden nauwgezet wordt beschreven. Met dit boekje in de hand gaat het verleden tijdens een wandeling door het stadje weer leven.

Niet iedereen is even dol op geschiedenis. Gewoon rondsletteren - eventueel met een zak snoepgoed uit grootmoeders tijd, gekocht in de snoepwinkel-oudestijl - kan ook heel prettig zijn. Beklimming van de vestingswallen levert een mooi zicht over het water op. In de jachthaven kun je je vergapen aan kapitale schepen. Aan boord gaan kan ook. Maar dan wel van de rondvaartboot, die om 14 en 16 uur vaart.



• Een van de slenterstraatjes in Heusden.

## Wintervakanties zes procent duurder

Georganiseerde wintersportvakanties zijn het komend seizoen zes procent duurder dan vorig jaar. Vooral de skiliefhebbers met bestemming Oostenrijk worden met een prijsverhoging geconfronteerd. Dit is bekendgemaakt door De Jong Intratours in Ridderkerk, de grootste bus-touroperator in ons land.

Ondanks de wat tegenvallende zomer en het kleinere aantal vakantiegevoelers dat de afgelopen winter een reis bij De Jong Intratours boekte, verwacht directeur H. de Jong dat 'dit boekjaar behoorlijk positief zal eindigen'. „We hebben niet het aantal passagiers gehad dat was becijferd. Het waren er een paar duizend minder. Maar de grotere reissom die per reis werd besteed, heft dat op.”

Het aantal voorboekingen voor het aankomende winterseizoen is hetzelfde als vorig jaar. De Jong verwacht uiteindelijk een groei van het aantal winterpassagiers naar 85.000. Lag het accent tot voor een paar jaar voornamelijk op busvakanties, het aantal autovakanties moet deze winter de boventoon gaan voeren. Voor het eerst verzorgt De Jong dit jaar ook vliegvluchten, vooral naar Amerika en Canada.

## Meer ongelukken door vakantieritten 's nachts

DOOR CAREL WIEMERS

Om zo snel mogelijk op hun bestemming te zijn of om kosten te besparen, rijden veel vakantiegangers 's nachts in één ruk door naar het zonnige zuiden. Ze vergeten dan dat het gebrek aan een normale nachtrust kan leiden tot foute beslissingen en verkeerde handelingen. Het is daarom niet verwonderlijk dat de meeste auto-ongelukken door vermoeidheid gebeuren tussen één en zes uur 's nachts. Tot deze conclusie komt dr. P. van Dongen, bioloog van Janssen Pharmaceutica in Tilburg. Uit een uitvoerige studie over het verschijnsel 'slap', blijkt dat te weinig - of een gestoorde - nachtrust ook op andere gebieden tot ernstige gevolgen kan leiden.

Er zijn verkeersongelukken waar geen concrete verklaring voor te geven is: het wegdek was goed, er waren geen andere auto's bij het ongeval betrokken, de bestuurder was niet onder invloed van alcohol of kalmerende middelen. Uit niets blijkt dat de chauffeur had geprobeerd een botsing te vermijden: geen poging bij te sturen, geen remsporen. Het leek alsof de bestuurder in slaap was gevallen. „Hoogstwaarschijnlijk is dit het topje van de ijsberg,” zegt de bioloog.

In Amerika en Israël uitgevoerde analyses van gegevens over auto-ongelukken, die aan slaperigheid te wijten waren, blijkt dat dit soort ongevallen zich veel vaker voordoet in de nachtelijke periode van één tot zes uur. Bij bestuurders van andere voertuigen doet zich eenzelfde patroon voor. Onderzoek onder Duitse treinmachinisten bracht aan het licht dat de meeste noodstops rond half vier 's nachts voorkomen. Zodra een machinist in slaap valt, stopt de trein automatisch.

De onderzoeker waarschuwt autobestuurders ook voor het 'middagduutje'. Uit onderzoek blijkt dat de meeste mensen 's middags wat slaperig worden en veel minder goed presteren. De 'siesta' duurt gemiddeld zo'n vijf kwartier en doet zich meestal voor tussen een en drie uur 's middags.

Het is een verschijnsel waar bij het autorijden rekening mee moet worden gehouden, omdat de gevolgen ernstig kunnen zijn, meent Van Dongen. De meeste ongelukken met auto's door vermoeidheid gebeuren weliswaar 's nachts, maar er is een tweede piek tussen twee en vier uur 's middags. Ook de Duitse treinma-

chinisten hebben, gezien de vele automatische noodstops, rond half twee 's middags veel last van slaperigheid. Vooral oudere mensen hebben 's middag de neiging te gaan slapen. Daardoor veroorzaken ze in deze periode van de dag meer ongelukken door slaperigheid dan jongeren. De piek van auto-ongelukken door slaperigheid ligt bij jongeren (van 16 tot 25 jaar) tussen één en zes uur 's nachts. Bij ouderen, mensen boven de 45 jaar, komen de meeste ongelukken door vermoeidheid voor tussen één en vier uur in de middag.

### VRIJDAG 6 AUGUSTUS

**MAASTRICHT:** Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis, Markt, om 11.30 uur.

**GULPEN:** Wandeling met de VVV door het stiltegebied rondom Gulpen. Vertrek om 10.30 uur bij VVV-kantoor.

**ECHT:** Tentoonstelling 'Koud hè' in het Gemeentemuseum over de ijstijd. Geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10 tot 17 uur.

**BAARLO:** Bouwkunst in Legostenen, een tentoonstelling van poortgebouwen van Lego in Kasteel d'Erp, dagelijks geopend van 11 tot 17 uur.

**ELSLOO:** Vakantiemarkt van 14 tot 21 uur in de Joh. Rivijsstraat en omgeving.

**MAASEIK:** Hartbufkes Preuve, eetfeestje.

**HEYTHUYSEN:** Jaarmarkt.

**SUSTEREN:** Braderie op recreatiepark Hommelheide.

**ZATERDAG 7 AUGUSTUS**  
**WAHLWILLER:** Luikse Markt vanaf 10 uur.

**HASSELT:** Kunstmarkt Hasselt-Montmartre, achter het Stadhuis van 14 tot 18 uur.

**LANAKEN:** Mountainbiketocht, afstanden 12, 25 en 40 km, inschrijving en start tussen 9 en 12 uur bij café de Oude Hoeve, Kerkstraat 1 in Gellik.

### • HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Een huis vol kisten van Piet Stockmans T/m 5/9, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

### • HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Expositie van Tot Vrancken. T/m 1/8, open dag. 10-17.30 uur.

### • KERKRADE

Botanische tuin, St. Hubertuslaan 74. Beelden van Twan Lendfers en Joschim Buchholz. T/m 29/8. Borduurexpositie. T/m 29/8. Open di t/m vr 9-17 uur, za en zo 13-17 uur.

### • MAASTRICHT

MECC, Forum 100. Int. Grafiek Biennale. T/m 8 aug., dag. open van 10.00-18.00 uur.

**Bonnefontenmuseum,** Dominikanerplein 5. De Aanloop II. T/m 10/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur.  
**Spaans Gouvernement,** Vrijhof 18. Expositie van collectie-neurs Fré Wagner en Broos Wagner-de Wit. T/m 31/10, open wo, do en vr 14-17 uur.

**Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Beelden van Ben Bonke. T/m 1/8. Open vr t/m ma 13-17.30 uur.

**Naturhistorisch Museum, Tranchot,** Limburg in kaart gebracht. T/m 3/10, open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30-17 uur, za en zo 14-17 uur.

**Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Werken op papier en tekeningen van tien kunstenaars. T/m 24/7, open do 14-20 uur, vr en za 12-17 uur.

**Galerie Contempo,** Reichstraat 96. De zomer van '93. T/m 31/7, open do t/m zo 12-17 uur.

**Galerie Walging,** St. Pieterstraat 17a. Expositie Lucas Lommen en Lodewijk Seelen. T/m 26/7, open za 12-17 uur.

**Galerie Hena,** St. Nicolaasstraat 26c. Artist's books. Helmut Lohr. Van 31/7 t/m 28/8.

**Studio Maastricht,** Brusselsestraat 59. Verbeeld in glas. Zomertentoonstelling. T/m 14/8. Open di, wo, vr en za 11-18 uur, do 11-21 uur.

**Galerie Simera/Signe,** Bogaardenstraat 40B. Schilderijen van Alex Zeguers, poëzie en tekeningen van Theo Lenssen. Wo t/m za 13.00 tot 17.30 uur. T/m 7 aug.

### • VALKENBURG

Streekmuseum, Grotestraat C 31. Schilderijen van Mimi Limpens. T/m 1/8, open van di t/m zo 10-17 uur.

### • CADIER EN KEER

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Zomerpstilling 6. T/m 29/8, open do t/m zo 13-17.30 uur.

### • EYS-TRINTELEN

Galerie SiO2, Eyservweg 4. Dozen uit Duitsland. T/m 1/8. Open do t/m zo 14-17 uur.

### • MARGRATEN

Galerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Zomerpstilling. T/m 15/9, open di t/m zo 13-17 uur.

### • ROERMOND

Gemeentemuseum Roermond, Anderssonweg 4. Ensembles van Gilbert de Bontridder. T/m 29/8. Beeldonderzoek van Frans Peeters. T/m 5/9. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

### • VAALS

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Keramiek van Mieke Welzen, Jos Bertrand, Onno Droge, Els Bux en Annel van Dieck. Van 10/7 t/m 5/9.

### • VENLO

Museum Van Bommel-van Dam, deken van Oppensingel 6. Zomertentoonstelling. T/m 5/9, open di t/m vr 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur.

**SCHIN OP GEUL:** Bondschuttersfeest Strucht met vanaf 20.30 uur dansvond in feesttent.

### ZONDAG 8 AUGUSTUS

**WAHLWILLER:** Luikse Markt vanaf 10 uur.

**BERG EN TERBLIJT:** Luikse Markt van 10 tot 18 uur.

**SITTARD:** Kerkepadwandeling met gids, vertrek om 14 uur bij café Schat Zitterd, Markt 25. Aanmelden bij VVV, 046-521444.

**BRUNSSUM:** Rommelmarkt in gemeenschapshuis De Kepper, Gregoriuslaan 1a van 14 tot 17 uur.

**BRUNSSUM:** Rommelmarkt op parkeerplaats gemeenschapshuis in 't Ven, Terborchstraat.

**HASSELT:** Paardenkijkdag in Domein Kiewit met keuring, nationale trekwedstrijd, antieke koetsen, mendemonstratie.

**SCHIN OP GEUL:** Bondschuttersfeest Strucht, opocht om 15.15 uur, wedstrijdren vanaf 16.30 uur en om 19 uur optreden Fietsefreem.

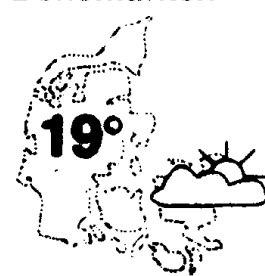
**EPEN:** Natuurmonumentenwandeling met gids, vertrek om 10 uur bij restaurant de Smidse, Molenveld 9.

• Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

## Weersverwachting vakantielanden

### België en Luxemburg

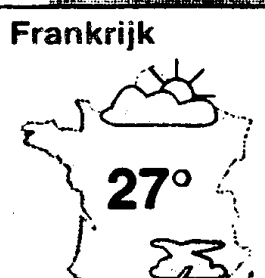
#### Denemarken



Nog droog

21°

### Duitsland



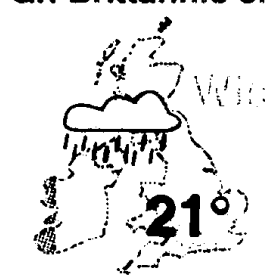
Bijna overal droog

26°

#### Frankrijk

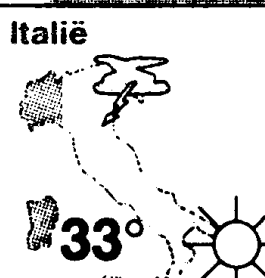
### Griekenland

#### Gr. Brittannië en Ierland



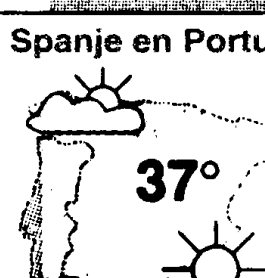
34°

### Hongarije



28°

### Oostenrijk



28°

### Turkije



35°

### Zwitserland